

## *Centenario de la República de Cuba*

PAGS. 11 - 15

## *La misión de la Allagracia, en Allapatah, ya tendrá templo*

PAG. 10

## *El Papa elogia la obra de Cursillos de Cristiandad*

PAG. 7

## *Globalización sin corrupción*

PAG. 20

## *Jornada de las comunicaciones sociales*

PAGS. 26 - 27

## *El Proyecto Varela: Óbra de un laico entregado a su fe y su pueblo*

PAGS. 23 - 24



*“Ese mito de que la religión es el opio de los pueblos se destruye cuando se descubre que es la falta de fe la que prepara al hombre para que sea sometido al miedo y al poder. La descristianización de Cuba fue una meta que se propusieron para someter al individuo. Cristo libera, y la imprudencia a los ojos del reino de este mundo, es la prudencia según el Reino de Jesucristo”.*

*Oswaldo Payá,  
redactor y propulsor del  
Proyecto Varela*

Esta edición fue a imprenta el 27 de mayo.

LA VOZ CATOLICA

www.vozcatolica.org



Arquidiócesis de Miami

9401 Biscayne Blvd.  
Miami, FL 33138-2970  
Fax: (305) 762-1223  
vozcat1@miamiarch.org

**Presidente:** Arzobispo John C. Favalora**Directora de Comunicaciones:**

Mary Ross Agosta

**Directora:** Dora Amador Morales

(305) 762-1125 - vozcat6@miamiarch.org

**Redacción:** Brenda Tirado Torres

(305) 762-1225 - vozcat3@miamiarch.org

**Producción:** Manuel Villaverde

(305) 762-1127 - vozcat1@miamiarch.org

**Circulación:** Maritza C. Alvarez

(305) 762-1124 - vozcat4@miamiarch.org

**Publicidad:** Gloria M. Sorí:

(305) 762-1126 - vozcat5@miamiarch.org

**SECCION DE CARTAS:** Escribanos a:

vozcat2@miamiarch.org

**LA VOZ CATOLICA** (USPS 003-739)

Publicación mensual que llega a más de 130,000 lectores. Se recibe por correo o se entrega en parroquias y algunos comercios.

Donación para recibirlo por correo: \$12

anuales. Correo aéreo al extranjero: \$20

anuales. El flete se paga en Miami, FL.

© 2002 La Voz Católica-The Catholic Voice

Publishing Co.

**POSTMASTER:** Send address changes to

LA VOZ CATOLICA

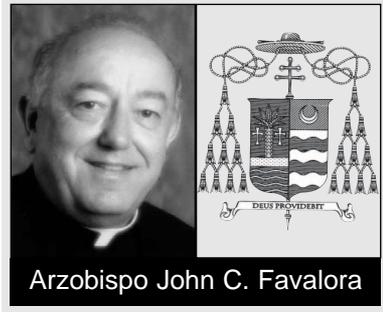
9401 Biscayne Blvd, Miami, FL 33138-2970

Audited by VERIFIED



SSN 1044-1884

## Prioridades y falta de fondos obligan a hacer recortes



Arzobispo John C. Favalora

Mis queridos amigos:

Se acercan tiempos difíciles. El Centro Pastoral de la Arquidiócesis de Miami se ha visto en la obligación de hacer reducciones en el personal.

Como lo expliqué a nuestros empleados durante una Misa hace unas semanas, la difícil decisión de llevar a cabo estos recortes fue solamente mía. Quizás el proceso hubiese sido más fácil de haberse realizado gradualmente hace años, cuando el Consejo Financiero Arquidiocesano me advirtió que nuestros gastos aumentaban con mayor rapidez que nuestros ingresos.

El Centro Pastoral de la Arquidiócesis depende de tres fuentes de recursos: un impuesto o contribución asignado a cada parroquia; la Campaña Anual del Arzobispo para Caridades y Desarrollo (ABCD), y los ingresos de nuestra cartera de inversiones.

Cerca de \$1 millón de dichos fondos se separa todos los años para Caridades Católicas. Otro millón se destina al subsidio de las escuelas católicas en los barrios más necesitados, y otro

es para ayudar a las parroquias pobres.

La Arquidiócesis también designó \$4 millones para cada una de las escuelas superiores nuevas, Arzobispo McCarthy, en Broward, y Arzobispo Carroll, en Miami-Dade.

El costo de \$12 millones por cada escuela superior fue dividido en partes iguales entre las parroquias, la Arquidiócesis y las mismas escuelas.

El remanente de los fondos se utiliza para pagar los ministerios arquidiocesanos como Vida Familiar, Ministerios Laicos, Ministerio Juvenil, Vocaciones, Tribunal, Escuelas, Educación Religiosa, los periódicos arquidiocesanos, nuestros dos seminarios y muchos más.

Para poder cubrir nuestros déficits operativos en el pasado, complementamos los fondos de ABCD y las contribuciones de las parroquias con dividendos de nuestras inversiones.

En años recientes, el número de parroquias que necesitan ayuda ha ido en aumento, mientras que el valor de nuestra cartera de inversiones ha disminuido, al igual que el de todo el mundo.

Sería económicamente irresponsable vender los activos a largo plazo —acciones y propiedades—, para pagar los gastos a corto plazo; sería como vender el automóvil para pagar la gasolina. Cuando los activos bajan de cierto punto, los bancos dejan de hacernos préstamos —y a las parroquias— con bajos intereses.

Así que me encontré en un dilema: recortar los subsidios a las parroquias y a las escuelas pobres, o recortar servicios del Centro Pastoral. Opté por la segunda, porque creo que la presencia de la Iglesia en las zonas más necesitadas

—especialmente nuestras escuelas— es parte esencial de nuestra misión.

Creo también, dadas las circunstancias, que necesitamos reorganizar los servicios del Centro Pastoral para satisfacer las necesidades de nuestro pueblo.

Las parroquias son la base de la fe para la gran mayoría de los católicos. Estos quizás ni lleguen a pisar el Centro Pastoral, pero se reúnen todos los domingos en la iglesia. Ahí es donde satisfacen su hambre espiritual, reciben los sacramentos y educan a sus niños en la fe.

Todos nuestros esfuerzos y ministerios deben ser enfocados a ayudar a que las parroquias puedan realizar su misión tan efectivamente como sea posible.

De acuerdo con el principio rector de la Iglesia de subsidiar, las oficinas arquidiocesanas deben evitar asumir tareas o ministerios que pueden ser realizados con mayor efectividad a nivel parroquial. Esa ha sido la razón de la decisión que se tomó en lo referente a los fondos de las oficinas centrales.

Sabemos que ninguna de estas razones disminuye el sufrimiento de los que se ven afectados por estos recortes en el presupuesto. Esas personas están eminentemente capacitadas y estamos haciendo lo más posible por encontrarles empleos en otras áreas de la Arquidiócesis.

En este momento difícil para nuestra familia arquidiocesana, deseo expresarles mi profunda gratitud a quienes han servido tan bien a nuestra Iglesia durante tantos años. Ustedes han ayudado a que el Reino de Dios esté más presente en el Sur de la Florida. Su trabajo por el Señor no dejará de ser recompensado. Les garantizamos nuestras oraciones de gratitud.

## ‘Siete buenos hombres’ pueden cambiar el mundo

Versión editada de la homilía del arzobispo John C. Favalora en la ordenación de siete nuevos sacerdotes de la Arquidiócesis de Miami el sábado, 11 de mayo de 2002.

Mis queridos hermanos en Cristo, Manuel, Mark, Octavio, Cristóbal, George, Alfredo y Miguel:

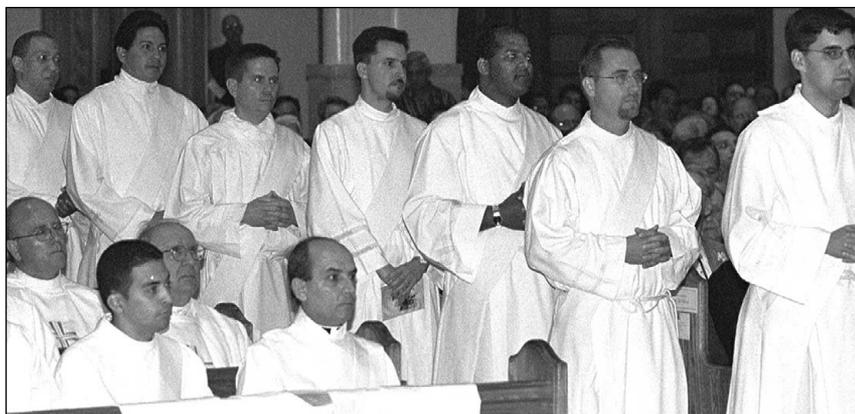
Hace 2000 años, el Señor seleccionó a 12 de entre todos sus discípulos. Fue a esos 12 a quienes encomendó su Iglesia. A pesar de que uno de esos 12 le traicionó, los otros 11, con la ayuda del Espíritu Santo, iniciaron lo que ahora conocemos como la Iglesia Católica.

Once hombres, y vean todo el bien que han hecho en el mundo a través de los siglos. Once hombres llenos del Espíritu Santo, enamorados de Cristo, que tomaron su misión en serio: propagar la Buena Nueva, las Buenas Noticias de Jesús, el Salvador del mundo, victorioso sobre el pecado y la muerte.

Cuando su trabajo se hizo abrumador y sus dimensiones espirituales se vieron en peligro por las obras corporales de misericordia, oraron y seleccionaron “siete buenos hombres”, dicen las Escrituras, para que actuaran como diáconos, para que se encargaran de las obras corporales de misericordia, mientras ellos se dedicaban a las obras espirituales.

Así, aquellos 11 y los siete se convirtieron en el equipo responsable por los cientos de millones de católicos y cristianos a través del mundo, que siguen al Señor Jesús. Ese es el poder de lo que 11 buenos hombres pueden hacer, el poder de lo que 11 buenos hombres hicieron por el mundo y por la sociedad.

Ahora quiero hablarles de otros cinco buenos hombres, los cinco sacerdotes de la Arquidiócesis que este año celebran 50 años de sacerdocio: Mons. Emilio Vallina, el padre José Paz, el padre Luis Pérez, el padre Emilio Martín y el padre José “Pepito” García.



Marlene Quaroni / TFC

**Los siete seminaristas, momentos antes de su ordenación sacerdotal en la Catedral de Sta. María. Desde la izquierda: Miguel Sepúlveda, Alfredo Rolón, Mike Reeves, George Healy, Cristóbal de Paula, Octavio Colominas y Manuel Alvarez.**

Ellos son imitadores de Cristo. No hay duda en mi mente de que Cristo vive en sus corazones y que sus corazones palpitan en sintonía con el corazón de Cristo.

Sería muy difícil para cualquiera de nosotros estimar cuántas vidas esos sacerdotes, esos 250 años de sacerdocio, han tocado para el bien. Esos cinco hombres han amado a su pueblo y lo han amado con el amor de Cristo. Están llenos del Espíritu Santo de Dios. La Iglesia de Miami está en muy buenas manos gracias a ellos. Se los presento como modelos, porque, en unos minutos, ustedes se unirán a sus filas. Hoy la Iglesia escoge otros siete buenos hombres. Quiero que piensen sobre el poderoso bien que

pueden traer a esta comunidad y a nuestro mundo, ustedes, siete hombres buenos.

Continuarán siendo buenos si permanecen siendo amigos de Cristo, como el Evangelio de hoy dice que El lo quiere. “Ya no les llamo siervos. Les llamo amigos”. La amistad con Cristo significa, por supuesto, una intimidad con el Señor, con su vida de oración.

Si permanecen en amistad con Cristo, continuarán siendo siete buenos hombres. Y realizarán una labor poderosa para la Iglesia y para el mundo.

Recientemente se le ha prestado mucha atención a unos pocos que han traicionado a Cristo y sus responsabilidades. Esta mañana les hago un llamado para que pongan en práctica para el bien de toda la Iglesia de Miami, todo el bien que les ha traído su formación en el seminario y su vida con el Señor.

Me parece que tenemos siete buenos hombres que, con el Espíritu Santo, realizarán en nuestro tiempo las mismas maravillas que hemos leído en los Hechos de los Apóstoles. Estamos preparados para un nuevo día, porque el Señor los ha escogido a ustedes, siete buenos hombres, como la adición más reciente a los apóstoles para trabajar en esta parte de la viña del Señor.

La Arquidiócesis de Miami está muy bien, porque tenemos siete buenos hombres más para la cosecha del Señor.

Que el Señor les bendiga y los proteja, siete buenos hombres.

# Júbilo en la graduación de la Universidad St. Thomas

**Ana Rodríguez-Soto**  
The Florida Catholic

MIAMI — Los birretes contaban la historia de algunos: “Para Mamá”, decía uno. “Para Alvin”, decía otro.

Unos reflejaban el gozo en sus jóvenes rostros llenos de anticipación. Otros, sazonados por los años, se regocijaban con la realización de un sueño.

Entre los 594 estudiantes que recibieron sus títulos de la Universidad St. Thomas se encontraban María Abdel, empleada de la Oficina del Registrador en la universidad, quien dedicó su maestría en Administración a su madre, recién fallecida; Anthony De Jesús, cuyo bachillerato en Comunicaciones fue pagado por su hermano Alvin; y Donna McGilvary, de Hollywood, una abuela y ministro protestante que obtuvo el grado de bachiller en Estudios Religiosos.

A pesar de su experiencia en la vida, “sentía la necesidad de



educarme más”, dijo McGilvary. “Es maravilloso, también voy a hacer la maestría”.

El orador invitado fue Leonard Pitts, hijo, el columnista de *The*

*Miami Herald* cuya reflexión sobre el 11 de septiembre titulada *Seguiremos adelante a partir de este momento (We Will Go Forward From This Moment)*, llegó al



**Arriba: Araceli M. Cantero, exdirectora de *La Voz Católica*, recibió un doctorado *Honoris Causa*.  
Izquierda: Los rostros de estas estudiantes no necesitan descripción; birretes al aire y gritos de triunfo por el curso que se termina.**

corazón de miles de personas.

Pitts le dijo a los miembros de la clase graduanda 2002 que su clave para el éxito descansaba en su capacidad para aferrarse a las verdades duraderas, mientras caminan por los valles y las cimas de la vida.

“Las cosas que son fundamentales, las cosas por las que se crea una reputación y se forja el carácter, son duraderas”, dijo Pitts. Están

“arraigadas y sujetas a algo que ustedes saben que siempre estará bien”.

Candice Roberts, quien obtuvo una maestría en administración deportiva, animó a sus compañeros

estudiantes a “permitir que su talento natural y su habilidad brillen a través de sus dudas y temores”.

“La mayoría de las limitaciones en mi futuro fueron impuestas por mí misma. Soy quien controla mi destino”, expresó Roberts al alentar a sus compañeros de clase a ser “poderosos sin medida”.

Mons. Frankyn Casale, presidente de la universidad, dijo a los graduados que St. Thomas está ganando “una creciente reputación en esta comunidad y a través de la nación”.

Les recordó que “una minoría muy pequeña en este mundo” obtiene un título universitario, por lo que “ustedes están asumiendo una gran responsabilidad”.

Durante la ceremonia, la universidad también otorgó un grado honorario a Araceli Cantero, veterana de 30 años en el periodismo católico, quien se retiró el año pasado como directora de *La Voz Católica*, el periódico hispano mensual de la Arquidiócesis de Miami.

## Escuela Superior McCarthy celebra su primera graduación

**Ana Rodríguez-Soto**  
The Florida Catholic

CORAL SPRINGS — Camila Dematos lo resumió con muy buenas palabras ante la clase 2002 de la Escuela Superior Arzobispo McCarthy: “Hemos sido seniors por cuatro años”.

Efectivamente, los 185 estudiantes que se graduaron el 17 de mayo componen la primera clase graduanda de la primera escuela católica que se ha abierto en el condado Broward en los últimos 36 años.

“Es increíble, no hay una mejor sensación”, expresó Bryan Sánchez, quien recuerda cuando él y sus compañeros del noveno grado eran “los únicos en el recinto”.

“Era muy agradable, muy pequeño. Conocía a todos en la clase por su nombre”, recordó su compañero Robert Emery.

“Los alumnos han alcanzado la visión de grandeza a la que han sido llamados”, dijo el arzobispo emérito Edward A. McCarthy, cuyo nombre lleva la escuela. El Arzobispo ha mantenido correspondencia con los estudiantes desde que la escuela abrió sus puertas en 1998.

El Arzobispo elogió no sólo a la clase graduanda, sino también a la

facultad y al personal que, en cuatro cortos años, transformó a McCarthy High “de pasto para el ganado que era, en un gran instituto educativo”.

“Los logros no son menos que milagrosos”, indicó el padre Edmond Whyte, supervisor general y párroco de su iglesia vecina, St. Mark, en Cooper City.

La escuela dio inicio a las clases con ocho maestros y 190 estudiantes. En la actualidad cuenta con 64 miembros en su facultad y casi 1,000 estudiantes. Este fue el primer año en que todas las clases, desde el noveno hasta el duodécimo grado, se encontraban en la escuela.

Dematos se graduó con un promedio académico de 4.8, y estudiará ingeniería en Georgia Tech.

“Hicimos historia en la escuela McCarthy y continuaremos haciendo historia”, predijo Anika Nichlany, quien se graduó con notas de 4.84, la más alta de la clase. Nichlany estudiará biología en la Universidad de Miami.

“Esta clase no sabe cómo fracasar. Superaremos todos los obstáculos. Nunca dejaremos de aprender”, añadió Nichlany.

Richard Pehrla, director de la escuela, recordó cómo, hace cuatro años, “la gente comentaba que los estudiantes no deberían venir a

McCarthy, porque no llegarían a la universidad. Pero ese no es el caso”, dijo, al destacar que el 98 por ciento de los graduados de McCarthy han sido aceptados en universidades desde Purdue a John Hopkins, desde Auburn a Tulane.

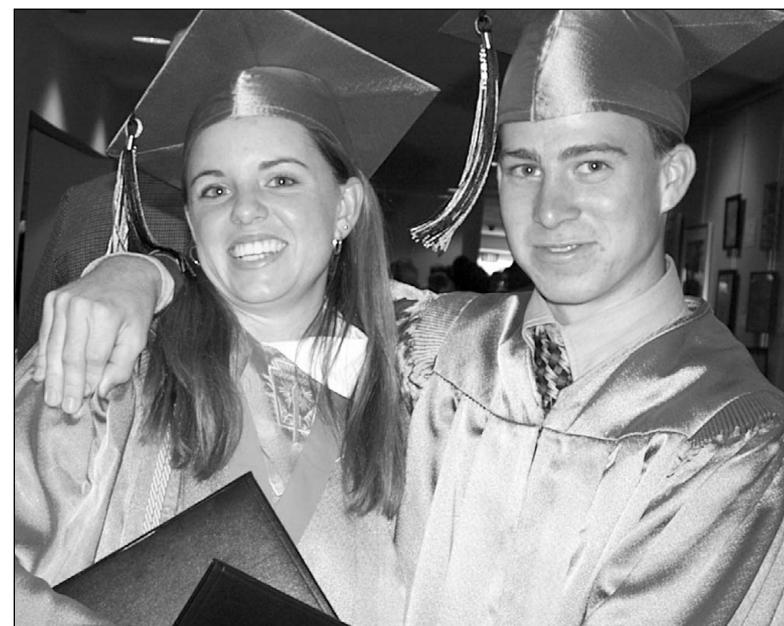
Diez de los graduados obtuvieron notas sobresalientes que les hicieron elegibles para ayuda económica bajo el programa de Florida Academic Scholars, mientras que otros 67 lo fueron bajo el programa Florida Merit Scholars.

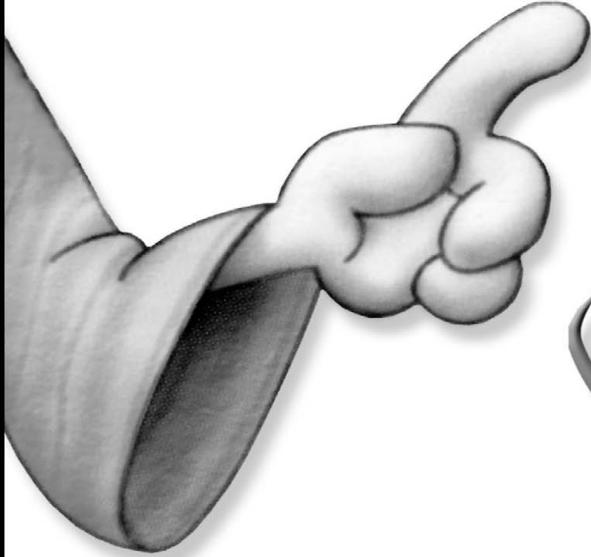
“Ustedes son la primera clase y de primera clase”, les dijo Pehrla a los graduados, cuyas togas reflejaban los colores de la escuela, plateado y verde azulado.

“Se siente bien ser de los primeros en graduarse”, expresó Christy Johnson. “Es algo que no cambiaría por nada en el mundo”.

**Arriba: Christy Johnson y Ben Martin se felicitan tras graduarse de la Escuela Superior Arzobispo McCarthy, en Cooper City. El arzobispo Edward McCarthy recibió el anuario de la clase 2002 “acabado de imprimir”.**

ANA RODRIGUEZ-SOTO / TFC





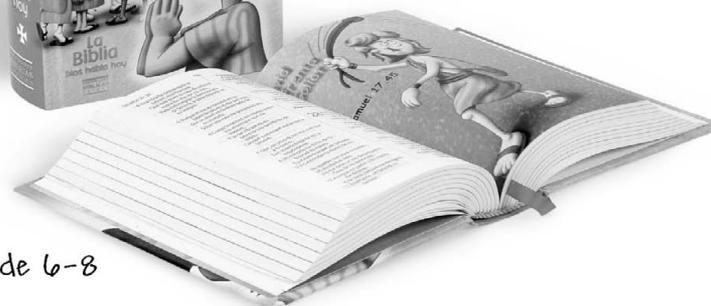
¡Introduzca a su  
niño a algunos  
amigos especiales!

Algunos de estos amigos viajan  en camellos, otros viven en un  barco enorme con muchos animales,  a uno de estos amigos le gusta mostrar sus ropas coloridas,  y otro usa un  tirador para defenderse contra los  que abusan de él. ¿Qué tienen estos amigos en común? Todos  ellos confían  en Dios. ¿Dónde están estos amigos? En la Biblia  "Amigos por Siempre."  Esta Biblia para niños está llena de ilustraciones  coloridas que cautivarán la  imaginación de su niño y fundará su fe en un Dios  bondadoso. Les encantará leer sobre  el personaje que habló con el agua y el fuego... Llame al 1.800.242.5429 y ordene su copia hoy.



\$15.<sup>95</sup>

Artículo: 111724  
ISBN: 1-93147-132-0



Para las  
edades de 6-8



AMERICAN BIBLE SOCIETY  
Office of Latino Affairs  
www.americانبibleespanol.org  
www.biblias.org

# La Renovación Carismática culminará su celebración de tres días con una procesión eucarística en el 'downtown'

**Brenda Tirado Torres**  
La Voz Católica

MIAMI — En tiempos de crisis la oración es el arma más poderosa. De ello darán testimonio los católicos que asistirán a la próxima conferencia de la Renovación Carismática Católica Hispana (RCC) del 7 al 9 de junio en el James L. Knight Center, en el centro de Miami.

El momento culminante de esta conferencia que desde hace 18 años se celebra en la Arquidiócesis, será la procesión con el Santísimo Sacramento por las calles del 'downtown' de Miami.

“Es la primera vez que se hace una procesión eucarística en el 'downtown'. Anteriormente se han realizado procesiones, pero con la imagen de la Virgen”, explicó Marina ‘Pupy’ Mendizábal, secretaria de la RCC.

“Estos son tiempos en que debemos estar en oración profunda. El pueblo entero de Miami debiera estar allí para darle un abrazo a la Iglesia y demostrarle nuestra unidad. Esta procesión reflejará que en estos momentos de crisis en la Iglesia el Señor está con nosotros y nosotros tenemos que estar con El”.

La conferencia comenzará con música y alabanza el viernes 7 de junio a las 7 pm y dará fin el domingo en la tarde. Se reconocerá a los pasados directores espirituales de la RCC, los sacerdotes Fernando Compained y Jordi Rivero, párrocos de Mother of Our Redeemer y Holy Family, respectivamente. A las 9 habrá una conferencia a cargo de Salvador Gómez, predicador laico salvadoreño residente en Guatemala.

El sábado las actividades darán inicio a las 8 am, también con música y alabanza antes de iniciar la Santa Misa a las 9:30 am. La Misa será presidida por el padre Alberto Cutié, director de Radio Paz. A las 10:30 el cardenal Iván Días, de Bombay, India, dará su testimonio ante los asistentes, y a las 11:30 Salvador Gómez ofrecerá la segunda de las tres conferencias que tiene pautadas para el fin de semana.

“El sábado será un día de tremenda oración”, aseguró

**“El pueblo entero de Miami debiera estar allí para darle un abrazo a la Iglesia y demostrarle nuestra unidad”.**

**Marina ‘Pupy’ Mendizábal**

Mendizábal. A las 3 de la tarde rezarán la Coronilla de la Divina Misericordia, y a las 4 pm habrá un servicio de sanación y Hora Santa con el diácono Luis Entrialgo, coordinador de RCC-Cuba. A las 7 pm el padre Jordi Rivero —quien además de ser párroco de Holy Family, en North Miami, es director de la Oficina Arquidiocesana del Respeto a la Vida— dará una conferencia en preparación a la procesión.

“Su conferencia tendrá como fundamento la Eucaristía, fuente de fuerza y poder para la evangelización”, informó Mendizábal. A las 9 de la noche los asistentes saldrán en procesión hacia el Bayfront Park, donde culminarán las actividades del día con la adoración al Santísimo Sacramento, a cargo de la hermana Adela Galindo, superiora de la congregación Siervas de los Corazones Traspasados de Jesús y María.

“Esta procesión servirá para limpiar ese Cuerpo al cual pertenecemos, la Iglesia, y solamente lo podemos lograr con oración, entrega, misericordia. Se da en un momento crítico para todos los católicos, pero de mucha esperanza”, dijo Mendizábal al recalcar que “a la gente hay que hacerle ver el amor a la Iglesia, porque somos parte del Cuerpo de Cristo. En la procesión no puede estar Cristo sólo como cabeza; tenemos que acompañarle porque somos miembros de su Cuerpo”.

Para más información, llamar al (305) 631-1007.



BTT / LVC

**Marina ‘Pupy’ Mendizábal, secretaria de la Renovación Carismática Hispana.**



BTT / LVC

## Envían fondos a Cuba para reparación de la iglesia de la Virgen de la Candelaria en Consolación del Sur

MIAMI — El Grupo de Damas de la Candelaria de Consolación del Sur entregó el 16 de mayo un cheque al Arzobispo de Miami, Mons. John C. Favalora, por la cantidad de \$20,500 para la reparación de la iglesia de la

Candelaria en Consolación del Sur. El arzobispo Favalora hará llegar el dinero a Mons. Siro Hernández Bacallao, obispo de Pinar del Río.

El grupo, de la parroquia St. Agatha, en Miami, recaudó el dinero en menos

de un año.

En la foto, desde la izquierda: María García, Manolo Alvarez, Dulce Rives Pratts, María Díaz, P. Fernando Hería, Mons. John C. Favalora y Adelaida Hería.

## Para animar a los estudiantes



Ana Rodríguez-Soto / TFC

Alberto Ibarguén, izquierda, presidente de The Miami Herald Publishing Co., Tina Jones-Atkins, directora de la Escuela Superior St. Thomas Aquinas y Mons. Vincent Kelly, director ejecutivo de la Comisión para la Formación Cristiana.

Ibarguén visitó recientemente la escuela, localizada en Ft. Lauderdale, para dialogar sobre su vida, trabajo y logros con estudiantes de los grados 11 y 12. Mons. Vincent Kelly, supervisor de la escuela, dijo que este encuentro es el primero de una serie en la que se invitará a profesionales a estimular a los estudiantes.

St. Thomas Aquinas ganó en dos ocasiones el Premio a la Excelencia, otorgado por el Departamento de Educación de Estados Unidos. “Estamos comprometidos con la excelencia en todos sus aspectos”, aseguró Mons. Kelly.

## Clínica San Juan Bosco: un sueño hecho realidad



ANA RODRIGUEZ-SOTO / TFC

MIAMI — La nueva clínica San Juan Bosco, localizada en la calle Flagler y la Ave. 13 fue inaugurada a principios del mes de mayo.

La clínica, de 2,600 pies cuadrados, es atendida por personal voluntario del Hospital Mercy, entidad que también proveerá más de \$200,000 anuales en fondos operativos y servicios.

En la foto, Monseñor Emilio Vallina, párroco de San Juan Bosco, Carlos de Céspedes, de PharMed, el arzobispo John C. Falvora y Mirta Méndez, de Hermanos al Rescate, cortan la cinta en la inauguración de la nueva clínica. De Céspedes y Méndez contribuyeron con la construcción del edificio.

## Comunión en la pluralidad

P. Pablo Laguna Llano  
Especial / La Voz Católica

MIAMI — Respondiendo a la preocupación y compromiso pastoral de nuestros obispos, para seguir profundizando la *Unidad en la Diversidad* el Instituto Pastoral del Sureste (SEPI) ha programado del 6 al 13 de julio un seminario pastoral sobre *La multiculturalidad y sus acercamientos teológico-pastorales*.

En *Unidad en la Diversidad*, declaración que trata sobre la acogida a los inmigrantes en la Iglesia Católica de Estados Unidos, publicada en noviembre de 2000, dicen los obispos estadounidenses: "Como católicos, estamos llamados a tomar medidas concretas para superar los malentendidos, ignorancia, competencia y temor que obstruyen el camino a la genuina acogida al forastero entre nosotros y al disfrute de la comunión que es nuestro destino como Hijos de Dios. En consecuencia, nos comprometemos a trabajar por fortalecer la comprensión entre las muchas culturas que comparten nuestra fe católica, promover la comunicación intercultural entre nuestro pueblo y ver que quienes prestan los servicios espirituales en nuestras comunidades adquieran el idioma y habilidades culturales necesarios para el cuidado pastoral de los inmigrantes entre nosotros".

¿Qué trataremos en esta semana pastoral? Se trata de una visión interdisciplinar. Partiremos de lo bíblico para constatar que la experiencia religiosa del Dios bíblico, "Yo soy el que soy... el que voy siendo... el que acompaño..." se da justamente al interior de una historia peculiar y conflictiva de un pueblo migrante: Israel. Toda la historia que arranca desde Ur de los Caldeos hasta Egipto y regreso hasta la conquista de Canaán, está vertebrada por la experiencia de un Dios que acompaña el nomadismo y continuo peregrinaje de su pueblo hasta su asentamiento.

Las raíces seminómadas del pueblo hebreo, la historia errante de Abraham, de Isaac y de Jacob, la experiencia de emigración de los israelitas a Egipto que derivó en esclavitud y opresión y la primera deportación a Asiria, son los referentes históricos que dieron lugar al credo histórico de Israel:

"Mi padre era un arameo errante. Bajó a Egipto y

se estableció allí como extranjero con poca gente; así llegó a ser una nación grande, fuerte y numerosa. Los egipcios nos maltrataron, nos oprimieron y nos impusieron una dura esclavitud. Entonces clamamos al Señor, Dios de nuestros antepasados, y el Señor escuchó nuestra voz y vio nuestra miseria, nuestra angustia y nuestra opresión" (Dt 26,5-7).

La Iglesia debe ser, nunca con mayor urgencia, la reserva escatológica de Dios. En un mundo con una cierta intolerancia domesticada o abiertamente manifiesta, la comunidad eclesial debe ser la instancia que haga posibles los sueños de Dios: un mundo fraterno y solidario en la heterogeneidad.

Los sueños hegemónicos de Nietzsche aún recorren, en aumento progresivo, como sombras amenazadoras a nuestra aldea global. Todavía hay grupos humanos e individuos que se creen superiores a los otros seres humanos.

En la clase se profundizará teológica y pastoralmente en las implicaciones del Espíritu, autor de la comunión en la pluralidad, y el multiculturalismo, riqueza de espiritualidades diferenciadas en la única Iglesia, comunión en el único Señor. Un contexto multicultural reclama ministerios eclesiales capaces de responder a este reto, un signo auténtico de los tiempos.

A realidades distintas culturales, enfoques pastorales encarnados para encontrar y celebrar todos juntos al único Señor de la Iglesia, Jesucristo.

La multiculturalidad enriquece la vida de la Iglesia. No se trata de una dispersión del quehacer pastoral sino de unidad en la diversidad. La uniformidad destruye la legítima pluralidad que hace fecunda la unidad.

Hoy resuenan con toda su frescura renovadora para la vida de la Iglesia las palabras del Señor: "...era extranjero y me acogieron..." (Mt 25,35).

Para mayor información sobre este curso, pueden llamar a SEPI al teléfono: 305-279-2333.

*El padre Pablo Laguna Llano es doctor en Teología Bíblica. Ha realizado trabajo pastoral en América Latina por 37 años y desde hace 7 apoya al SEPI con cursos, sobre todo en materia bíblica.*

Los mejores regalos para

## La Primera Comunión

### Bautizo, Confirmación y Boda

Invitaciones ♦ Devocionarios ♦ Portarretratos ♦ Cajitas de música ♦ Album de recuerdos ♦ Libros de Comunión ♦ Recordatorios impresos ♦ Velos

Tiaras ♦ Velas ♦ Cruces ♦ Rosarios ♦ Figurines ♦ Brazaletes

Venta final en vestidos y trajes de Primera Comunión

Cientos de regalos patrocinados por Roman, Inc.



**Mon Bien Aime**  
(305) 553-6680

10780 W. Flager St., Miami Fl  
(Entrada por la 108 Ave.)

Lunes a viernes de 10 A.M. a 7 P.M.  
Sábados de 10 A.M. a 6 P.M.

Web Site: [www.monbienaime.com](http://www.monbienaime.com)

E-mail: [monbienaime.com](mailto:monbienaime.com)

## LA VOZ CATOLICA

El periódico católico  
en español para los  
hispanos de la  
Arquidiócesis de Miami



Por sólo \$12 al año, recíballo en su casa y esté al tanto del acontecer de la Iglesia aquí y en el mundo.

Llame al 305-762-1124 ó escriba a:  
[vozcat4@miamiarch.org](mailto:vozcat4@miamiarch.org)

# Con razón elogió el Papa la obra de Cursillos de Cristiandad

**Brenda Tirado Torres**  
La Voz Católica

MIAMI – Unos ocho millones de personas han vivido la experiencia de los Cursillos de Cristiandad en más de 60 países alrededor del mundo. En el Sur de la Florida, miles de católicos se preparan para celebrar cuatro décadas de un movimiento que ha impulsado la evangelización en la Arquidiócesis de Miami.

Entre esos miles se encuentra Efrén Leal, presidente electo del movimiento.

“Cursillos ha sido crucial en el caminar de la Iglesia Católica en el Sur de la Florida”, aseguró Leal, quien ha pertenecido a Cursillos por 37 años. “De Cursillos han salido grupos que se han convertido en movimientos apostólicos, como Camino del Matrimonio, Encuentros Familiares, Impacto, Agape y Encuentros Juveniles”.



Efrén Leal

El sábado 1ro. de junio a las 6 de la tarde se llevará a cabo en el James L. Knight Center, en el centro de Miami, la celebración de los 40 años de Cursillos de Cristiandad en la Arquidiócesis de Miami. La Santa Misa, con la que se inicia el acto, será oficiada por el arzobispo John C. Favalora. Como es costumbre entre los cursillistas, no faltará la Ultreya Diocesana, la “reunión de reuniones” de los distintos grupos de la Arquidiócesis en la que los cursillistas comparten sus experiencias para crecimiento mutuo. Esta ultreya tendrá como anfitriones a Marité Alfonso, directora de programación de Radio Paz, y Ambrosio Hernandez, periodista de Telemundo Canal 51, ambos cursillistas.

Los organizadores han invitado a los demás movimientos apostólicos y parroquias de la arquidiócesis para que les acompañen en esta ocasión. También esperan contar con la asistencia del obispo auxiliar de Miami, Mons. Agustín Román –quien fue uno de sus directores espirituales–, de cursillistas de

distintas diócesis de Estados Unidos y otros países, además de Jesús Valls, coordinador del secretariado de Cursillos de Cristiandad en Palma de Mallorca, España. Debido a problemas de salud, el fundador laico del movimiento, Eduardo Bonín, no estará presente, pero enviará un mensaje grabado.

El movimiento Cursillos de Cristiandad se originó en Palma de Mallorca, España, el 7 de enero de 1949. El año anterior, la Juventud de Acción Católica (JAC) española se había propuesto llevar 100,000 jóvenes a la Peregrinación de Santiago de Compostela para visitar la tumba del apóstol. En Mallorca, la

JAC quiso organizar una peregrinación de 700 jóvenes para lo cual preparó seis “cursillos de adelantados de peregrinos” a los cuales se unieron más jóvenes, quienes integrarían más adelante los Cursillos de Cristiandad.

Una vez concluida la jornada, quedó el deseo de encontrar la manera de que aquellos jóvenes mantuvieran viva la experiencia de la peregrinación. De ahí surgió el primer Cursillo en la isla de Mallorca. Su director espiritual fue el padre Juan Capó y su rector el laico Eduardo Bonín.

En 1953 Cursillos de Cristiandad llegó a Colombia y de ahí pasó a otros países de

América Latina. El movimiento llegó a Estados Unidos en 1957, cuando se realizó el primer Cursillo en Austin, Texas. En la ciudad de Benavides, del mismo estado, el padre Primitivo Santamaría, OP había tenido la oportunidad de familiarizarse con el nuevo movimiento. Su orden le transfirió al Sur de la Florida, donde le nombraron capellán del Centro Hispano Católico, el cual brindaba asistencia a los miles de refugiados cubanos que llegaban a Miami durante la década de los 60.

El padre Santamaría no tardó mucho en darse cuenta de que los refugiados cubanos eran tierra fértil para el movimiento de Cursillos. Con el apoyo de Mons. John J. Fitzpatrick, vicario general para la comunidad hispana y director del Centro Hispano Católico, se realizó el primer cursillo de hombres en marzo de 1962. Contaron con la asistencia del padre Gus Petru, OMI, quien en Texas había anunciado la llegada de Cursillos a Estados Unidos. El padre Petru viajó con tres laicos desde Texas, quienes asumieron la



Foto superior: En marzo de 1962 se realizó el primer cursillo de hombres en el Sur de la Florida. Al año siguiente se llevó a cabo el primer cursillo de mujeres (foto inferior).

Fotos: Archivo Cursillos de Cristiandad



## El movimiento se originó en Palma de Mallorca, España, en 1949

dirección del primer Cursillo en Miami. Al año siguiente se realizó el primer cursillo de mujeres.

El Cursillo busca propiciar una conversión, animando a desarrollarla en la comunidad para tomar conciencia de la importancia que tiene la fe en la vida cotidiana.

“El Cursillo es una experiencia intensa de tres días”, dijo Leal. “En un fin de semana la persona tiene un encuentro con Dios, lo que le lleva a un encuentro con sus hermanos. Se experimenta a Cristo en el corazón, y de ahí a Cristo en el prójimo”.

Dada la realidad de que muchas personas no tienen un fin de semana libre debido a compromisos familiares o de trabajo, el movimiento ofrece la alternativa de asistir a “Quo Vadis” –antes conocido como ‘Cursillista Anónimo’. Leal lo describió como “un aperitivo, una convivencia de un día donde la persona pueda asimilar el mensaje que se nos da en el Cursillo, pero a menor escala. Es el mismo ambiente y con las mismas personas, pero el mensaje no es tan profundo como el que se podría recibir si se hace el Cursillo de tres días. Es como un ‘precursillo’; hay gente que va a Quo Vadis y luego al Cursillo para completar la experiencia”.

Para el presidente electo la misión del cursillista es ‘gastarse por el Señor’.

“No sólo hay que buscar la alegría sino darla, llevar entusiasmo, hacer que la gente conozca a Cristo y su Verdad liberadora”, insistió. “Pero no podemos dejarlo sólo a nivel intelectual, sino sentir el amor de Cristo y gozarnos en darlo a los demás”.

La sede de Cursillos de Cristiandad, Casa Emaús, está localizada en 16250 SW, 112 Ave., Miami. Para más información, llamar al (305) 235-7160.

## Cursillos: ‘De pequeña semilla a gran árbol’

VATICANO (ZENIT) — Juan Pablo II ofreció el sábado 4 de mayo su aliento al servicio que ofrecen los Cursillos de Cristiandad, movimiento eclesial presente en 60 países de todos los continentes y en 800 diócesis.

“La pequeña semilla arrojada en España hace más de 50 años se ha convertido en un gran árbol rico de frutos del Espíritu”, reconoció el pontífice aludiendo a los orígenes de esta experiencia eclesial.

La idea-base de su camino espiritual es el cursillo: un retiro de tres días en el que se invita a quienes están en búsqueda de Dios para anunciarles las verdades fundamentales de la fe cristiana. Una idea experimentada por primera vez en 1948 con una peregrinación de jóvenes a Santiago de Compostela.

La experiencia se ha propagado por todos

los continentes, y hoy día ha sido vivida por más de ocho millones de personas en todo el mundo.

Juan Pablo II recordó junto a los representantes del movimiento la reflexión que lanzó al reunirse con los nuevos movimientos en Pentecostés de 1998: la necesidad de “crecer en la conciencia y en la identidad eclesial”.

En esta perspectiva, los Cursillos de Cristiandad han dado recientemente un paso importante: la petición del reconocimiento canónico y de la aprobación de los propios estatutos por parte de la Santa Sede.

Juan Pablo II recordó en el encuentro otra importante etapa que vivió este movimiento en el año 2000: la tercera “Ultreya” mundial, encuentro mundial de sus representantes que saca su nombre del grito (significa “adelan-

te”) que animaba a los peregrinos que iban a Santiago.

Indicó que el anuncio kerigmático que constituye el corazón del movimiento no es otra cosa que “fijar la mirada en el rostro de Cristo” como ha invitado él mismo en la carta apostólica Novo Millennio Ineunte.

Y recordó que esta mirada comporta “fiarse del primado de la gracia para emprender un camino de catequesis y de oración, de conversión y de santidad de vida”, cuyos frutos serán “un sólido sentido de pertenencia a la Iglesia y un renovado impulso de evangelización en los ambientes de la vida y la actividad cotidiana”.

“¡Queridísimos cursillistas! Sigamos con confianza el camino de formación y de vida cristiana que han emprendido con tanta generosidad. ¡Duc in altum!”.

## LA VOZ CATÓLICA

TIENE CLIENTES PARA SUS PRODUCTOS.  
(305)762-1126

Decidí venir a este país...  
Decidí aprender inglés...  
Decidí ayudar a mi familia...



Decido enviar mi dinero  
a mi familia con Western Union.

Con Western Union  
usted decide  
cómo y cuándo  
enviar su dinero.

- Visite cualquiera de las más de 40,000 localidades en los EE.UU.
- Envíos por teléfono: 1-800-551-8002
- Envíos por internet:  
www.westernunion.com
- Para envíos dentro de los Estados Unidos y a Latinoamérica.

Para envíos a Colombia,  
Ecuador, El Salvador,  
Honduras, Nicaragua y Perú  
desde localidades de agentes<sup>1</sup>

Llamada Telefónica Gratis con cada envío.**	
Cantidad a Enviar	Tarifa de Servicio*
\$100	\$11*
\$200	\$17*
\$300	\$23*

Tarifas equivalen a \$5+6%\* de la cantidad a enviar.

**WESTERN UNION**

(\*) Además de los cargos por el servicio de transferencia establecidos para esta transacción se aplicará el tipo de cambio de moneda determinado por Western Union®. El tipo de cambio aplicado por Western Union les proporciona a los clientes una cantidad menor de moneda extranjera por dólar que lo que Western Union recibe cuando adquiere moneda extranjera. A Western Union le corresponde la diferencia. (1) Envíos por teléfono o Internet pueden tener tarifas diferentes. En localidades de West Palm Beach, oferta válida únicamente para envíos a Colombia.

(\*\*) El PIN es válido para una llamada internacional iniciada en los Estados Unidos. Las llamadas no pueden ser iniciadas desde algunos teléfonos públicos. Servicio telefónico provisto por Amigophone de American Internet Communications and no por Western Union conforme a las tarifas establecidas con las agencias de gobierno. Para servicio al cliente, llama al 1-800-210-8938. No somos responsables por PIN's robados o perdidos. Las llamadas deben ser hechas dentro del periodo de 30 días a partir de ser recibido el PIN. Western Union Financial Services, Inc. esta autorizado como transmisor de dinero por el Departamento Bancario de Nueva York. Consulta a un agente Western Union para más información.

## Berty Shoe Store

Nos especializamos en zapatos para  
uniformes de los colegios católicos:  
Kinder • Pre-School • Elementary • High-School

Majestic Plaza  
8150 S.W. 8th St., Suite 109  
Miami, FL - USA 33144

Tel: (305) 267-4417  
Fax: (305) 267-4418

## Clases de Guitarra



**Fernando Salgado**

Tel: (305) 979-2225  
Bpr: (305) 899-6473  
E-mail: nando207@juno.com.

Testamentos, Herencias, Poderes, Contratos,  
Cierres, Corporaciones

**SILVIA M. RODRIGUEZ**  
Abogado

Honorarios Razonables  
¡Llame para su consulta!

Marcus Centre, Ste. 216  
9990 S.W. 77th Ave.  
Miami, Florida 33156

Tel: 305-270-6494  
Fax: 305-270-6495

## RESTAURACIONES EL DIVINO NIÑO JESUS

SERVICIO DE  
RESTAURACION DE  
IMAGENES ESPAÑOLAS  
a Iglesias y a Público en general



¡Estimados GRATIS!

305-758-7898 MIAMI 786-385-7898 CELL



**¡¡NO PAGUE MAS RENTA!!!**



Ofrecemos planes de financiamiento para comprar, refinanciar,  
consolidar deudas o préstamos para arreglar su hogar.  
Sirviendo a la comunidad HISPANO-AMERICANA desde 1983.  
Consulta gratis en su casa o trabajo.

Para más información, llame a: **Nivia Carrera**  
**ANC Mortgage, Inc.**

Licensed and Insured Mortgage Brokerage Business

TEL 305-254-0490 FAX 305-254-0493  
Cell: 305-586-5087 e-mail: 3055865087@mobile.att.net  
12350 S.W. 132 Ct., Suite 101, Miami, FL 33186

## LA VOZ CATÓLICA

www.vozcatolica.org

**Gracias por motivar nuestra fe**

Leí el último artículo de Adele González, *Dios no nos dejará huérfanos*, y quiero felicitarla por motivar a los católicos a conservar la fe.

Dios no nos dejará huérfanos, es cierto. Y se necesitan personas como ella para que sigan fortaleciendo la fe en momentos tan difíciles.

**Soledad Rico Sanín**  
Ft. Lauderdale

**Caminamos juntos en la misma Iglesia de Cristo**

He leído con mucha atención el artículo *Dios no nos dejará huérfanos*, de Adele González, que bajé de vuestra página en Internet.

La felicitó. En la Argentina recién celebrábamos la fiesta de María, Madre de la Iglesia y uno experimenta con su reflexión que, a pesar de las distancias, caminamos juntos en la misma Iglesia de su hijo Jesús.

**Héctor A. Castoldi**  
Buenos Aires  
Vía phonar.net

**Evitemos las actitudes derrotistas**

Celebro con genuino entusiasmo su editorial del pasado 30 de abril, así como la sinceridad y la apertura de nuestro Arzobispo al declararse personalmente afectado por esta situación por la que atraviesa nuestra Madre y Maestra, la Iglesia. Pero me sorprende la actitud de muchos católicos, tanto de la jerarquía como del laicado, de franco derrotismo.

Considero que, si bien nos sentimos escandalizados por la actitud gravemente pecaminosa del 1% de los sacerdotes, también debiéramos sentirnos escandalizados por las actividades ammorales de muchos funcionarios públicos. En ellos también depositó el pueblo su confianza.

Tampoco es de esperar que la Corte Suprema de una nación como la nuestra sostenga que los que producen pornografía infantil por computadora están protegidos por la Constitución. La jerarquía y el laicado de nuestra Iglesia deben adoptar una actitud un poco menos derrotista. Los culpables deben ser castigados pero sin perder de vista quién tiene el verdadero derecho de tirar la primera piedra.

**José Sacerio**  
Miami  
Vía bellsouth.net

**Fortalecidos en la fe**

Señor, Tú habías pronosticado que para nuestra Santa Iglesia venían tiempos de pruebas y sufrimientos.

Tú sabes cuáles son las ovejas que de tu rebaño se han alejado y han traído todos estos malos tiempos y desengaños.

Esas ovejas descarriadas han querido sembrar las dudas y el pecado al dejarse llevar por aquellos que —con paso equivocado— han querido dañarnos, sin conseguirlo.

Nuestra Iglesia se encuentra más unida y nada ni nadie logrará separarnos.

Espero que después de esta lección que nos has dado, podamos darte las gracias, Padre.

Tú nos has fortalecido en nuestra fe y nos has mostrado el verdadero camino. Que podamos conseguir más seminaristas que hagan crecer a la Iglesia.

**Mercedes Casanova**  
Miami

**Escríbanos**

Dirija sus cartas a La Voz Católica/Cartas, 9401 Biscayne Blvd., Miami, FL 33138  
Correo electrónico: vozcat2@miamiarch.org. Fax: (305)762-1223.

Es importante que incluya su nombre completo, dirección y número de teléfono.  
*La Voz Católica* se reserva el derecho de editar y publicar las cartas recibidas.

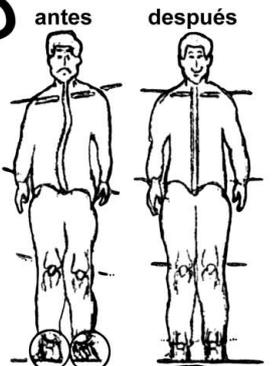
**¿Sufre de dolores?**



Use las NUEVAS PLANTILLAS soporte computarizado **GENTLE STEP**.

Justo lo que necesitaban sus pies y cuerpo para aliviar estas molestias.

El desequilibrio estructural del pie hace que el talón se deslice, se doblen el tobillo y la pierna, ocasionando todas estas molestias.



**Localización del dolor:**

**CUELLO•HOMBROS•ESPALDA•CADERAS  
MUSLOS•RODILLAS•PIERNAS•TOBILLOS•PIES**

**EXAMEN GRATIS**

**HORARIOS:** Lunes a Viernes: 9:00 AM – 6:30 PM  
Sábados: 10:00 AM – 4:00 PM

**Aceptamos Cheques y tarjetas de Crédito**

**Bertyshoe Store**  
8150 SW 8 Street  
305-267-4417

**Joyas de la Colección del Vaticano**

**SINGER Jewelers**

**314 Miracle Mile Coral Gables FL 33134 (entre LeJeune y Salzedo)**

**Teléfono (305) 442-4077**

Lunes a Sábado: 11:00 am - 5:00 pm

**Parqueo municipal gratis al fondo**

**Pastilleros y Cajas para Rosarios**

- Medalla con Cruz: \$30.00
- Caja para Rosario con Ángel: \$28.00
- Medalla con Cruz y Virgen: \$30.00
- Caja para Rosario con Cruz: \$27.00
- Medalla con Cruz y Virgen: \$30.00
- Medalla con Virgen: \$30.00
- Medalla con Cruz: \$28.00
- Medalla con Cruz y Virgen: \$24.00
- Medalla con Cruz: \$32.00
- Medalla con Cruz: \$22.00
- Medalla con Cruz: \$55.00
- Medalla con Cruz: \$26.50

# Nueva iglesia para la misión de la Altagracia en Allapatah

**Brenda Tirado Torres**  
La Voz Católica

MIAMI – Para que los dominicanos sientan que en el Sur de la Florida están “como en su casa”, la parroquia Corpus Christi ha iniciado la construcción del nuevo templo de la misión de la Altagracia, en el barrio de Allapatah.

Los trabajos dieron inicio el domingo, 26 de mayo, con la colocación de la primera piedra en terrenos adyacentes al local donde se encuentran los estudios de Radio Paz y la capilla de la Altagracia en la calle 28 y la avenida 17 del noroeste de Miami.

La iglesia se asemejará al Santuario de Nuestra Señora de la Altagracia en Higüey, República Dominicana, pero a menor escala, informó el padre José Luis Menéndez, párroco de Corpus Christi, parroquia a la que pertenece la misión.

“Algo de lo que uno se da cuenta aquí es de que Miami es un mosaico de nacionalidades y culturas, y la única manera en que todos se van a sentir como si ésta fuera su casa es si pueden identificarse con un trozo de ella, que piensen que Miami también es

de ellos”, dijo el sacerdote.

“Muchas veces la imagen que se tiene de Miami es que es de los cubanos, que es de tal grupo”, anotó. “Pero ya Miami se ha convertido en la gran capital de América y uno de los sitios donde tenemos una concentración grande de dominicanos es Allapatah”.

De hecho, el censo informa que en el año 2000 residían 764,945 dominicanos en Estados Unidos; Miami-Dade es el quinto condado de la nación con mayor cantidad de dominicanos. En 1990 residían 23,961 dominicanos en el condado, cifra que aumentó a 36,454 en el año 2000. Esto refleja un aumento de 52.1 por ciento en el número de habitantes procedentes de la República Dominicana, según información recopilada por el Programa Interuniversitario de Investigación Latina de la Universidad de Notre Dame, en Indiana.

“De la misma manera que yo, como cubano, me siento orgulloso de la Ermita de la Caridad, que es como nuestra embajada divina, los dominicanos podrán tener su misión aquí dedicada a su patrona, la Virgen de la Altagracia”, continuó Menéndez. “Por eso es que la estamos construyendo, igual



**El padre José Luis Menéndez, párroco de Corpus Christi, estudia fotografías del Santuario de la Altagracia, en Higüey. “De la misma manera que yo, como cubano, me siento orgulloso de la Ermita de la Caridad, los dominicanos podrán tener su misión aquí”, afirmó.**

que lo hemos hecho en el pasado en Wynwood con la misión de San Juan Bautista, patrono de los puertorriqueños, y también estamos tratando de hacerlo por los peruanos. Siempre intentaremos lograr que en Miami exista algo que se convierta en el corazón religioso de esa comunidad”.

La parroquia Corpus Christi está dividida en sectores. La capilla de la Altagracia fue construida para atender las necesidades espirituales de Allapatah, incluyendo a los ancianos que residen en el Malcolm Ross Senior Center —conocido como las Tres Torres— para que tuvieran la oportunidad de llegar a las Misas, ya que sin transportación no podían ir. Ese detalle permanece fresco en la memoria de Victoria García, una de las líderes laicas de la misión.

“Al principio la Misa se celebraba en un comedor de las Tres Torres, hasta que se adquirió este terreno. Fue un cambio bueno porque hemos ido creciendo y ha sido una gran bendición”, declaró García, quien es dominicana.

“Hemos ido de puerta en puerta, anunciando la Buena Nueva de que Jesucristo vive para darnos vida eterna”, añadió. “Realmente ha sido una experiencia que me ha hecho crecer como persona, esposa y madre con todos los hermanos que Dios me ha dado en esta comunidad”.

Con ella coincidieron otros laicos de la comunidad, como la cubana Bermaida Pérez, quien se inició como evangelizadora en la misión de la Altagracia.

“Lo que más me motivó y me dio fuerza e impulso fue ver a tantos viejitos completamente desorientados. No sabían que nosotros habíamos iniciado una misión en el mismo comedor de las Tres Torres; nos dimos cuenta de que no había espíritu católico, que quizás cuando eran jóvenes iban a

Misa pero ahora no eran practicantes. Al ver el espíritu que teníamos, se fueron motivando”, recordó Pérez. “Había también muchos viejitos que le tenían miedo a la gente de otras sectas, porque llegaban en grupos grandes. Nosotros llegábamos identificados con la Altagracia y les decíamos que éramos católicos. Así nos abrían las puertas para poder evangelizarlos”.

La misión de la Altagracia también servirá como reconocimiento al esfuerzo de la comunidad dominicana, “una comunidad trabajadora, sacrificada y entregada”, como la describió el padre Menéndez.

“Queremos reconocer a la comunidad dominicana como una que ha sabido construir y ser positiva”, concluyó el padre Menéndez.



**Cuadro de la patrona de los dominicanos en la misión de Nuestra Señora de la Altagracia, en Miami. El nuevo templo servirá también como reconocimiento a los esfuerzos y al trabajo de la comunidad dominicana del Sur de la Florida, informó el padre Menéndez.**

## Guías espirituales del exilio abogan por los derechos de los inmigrantes

MIAMI — Con motivo del Centenario de la Instauración de la República de Cuba, el Grupo de Trabajo de Guías Espirituales del Exilio Cubano, presidido por Mons. Emilio Vallina y el Rev. Martín Añorga, abogó por la definición del estado migratorio de los latinoamericanos que viven en el país.

A través de una declaración titulada “No maltrates ni oprimas al extranjero”, los Guías Espirituales solicitaron cambios en las leyes de inmigración con el propósito de otorgar la permanencia legal en Estados Unidos a los mexicanos indocumentados, así como la prolongación del Estado de Permanencia Temporal (TPS, por sus siglas en inglés) para hondureños, nicaragüenses y salvadoreños por el tiempo que sea necesario.

“La solidaridad de muchos pueblos, gobiernos y figuras de relieve en nuestro continente, fue un factor coadyuvante al logro de la independencia de los cubanos”, dice el comunicado emitido el 1ro. de mayo. “Por ello nos parece simplemente justo y adecuado que los cubanos comencemos este Mes del Centenario con una expresión de franca solidaridad con nuestros hermanos más desafortunados aquí, en esta nación que tan generosa ha sido con nosotros”.

Los líderes espirituales solicitaron medidas que favorezcan las solicitudes de inmigrantes de otros países afectados por la violencia para que puedan residir y trabajar legalmente en EU. Además, solicitaron al Servicio de Inmigración y Naturalización que sus agentes respeten la dignidad de las personas y sus familias, independientemente de su estado migratorio.

Por último, reconocieron el derecho de cada país a cuidar sus fronteras y a determinar quiénes pueden o no residir en él, pero tomando en consideración que muchas de las personas y familias que ya residen aquí han demostrado su laboriosidad y sus aportes para esta nación.

“No maltrates ni oprimas al extranjero. Acuérdate que tú también fuiste extranjero en Egipto” dijo el Señor a los israelitas (Exodo 22,21). Nosotros, Guías Espirituales del Exilio Cubano, levantamos hoy nuestra voz no por los nuestros, sino por los hermanos que se ven en situaciones semejantes a las que muchas veces ha vivido nuestro pueblo”, concluye la declaración.



Fotos: BTT / LVC

**El matrimonio dominicano de Miguel y Victoria García, Juanita Romero y los cubanos José y Bermaida Pérez, forman parte del grupo de laicos que dio inicio a la evangelización puerta por puerta en la zona donde se encuentra la misión de la Altagracia, de la parroquia Corpus Christi.**

# La Iglesia Católica de la Colonia a la República

**Orlando Márquez**  
La Voz Católica

LA HABANA – Al mediodía del 20 de mayo de 1902, todas las iglesias de la Isla que permanecían en pie después de la guerra repicaron campanas. Era la forma de unirse al histórico momento que marcaba una nueva era: el nacimiento de la República de Cuba.

En realidad no fue un acto espontáneo, pues así lo había dispuesto, mediante el decreto fechado el 29 de abril, “Sobre las fiestas de la constitución de la República de Cuba”, el arzobispo de Santiago de Cuba y Administrador Apostólico de La Habana, Francisco de Paula Barnada y Aguilar, “con el fin de que la Iglesia tome parte, como es justo, en las fiestas” que se avecinaban. El mismo decreto indicaba, para las 4 de la tarde del 20 de mayo, “solemne Te Deum en la Santa Iglesia Catedral” de La Habana, al que asistió el recién estrenado presidente Tomás Estrada Palma.

El Arzobispo había decretado igualmente que el resto de ese mes se ofreciera por la nueva República. Los días 21, 22 y 23 de mayo, todos los sacerdotes del país ofrecerían misas “para dar gracias a D.N.S. por el beneficio de este día y por todos los demás concedidos a Cuba”. Para pedir por el Presidente y el Congreso se dedicarían las misas del 24 al 26. Por último, los días 27, 28 y 29 de mayo, se oficiaban misas “ad petendam charitatem para obtener la gracia de que todos los habitantes de la República cubana, así nacionales como extranjeros, estén entre sí unidos en el vínculo santísimo de la caridad, paz, unión y concordia”.

Antes de ser declarada la República, y en plena ocupación norteamericana, se puso a prueba la habilidad diplomática de la Santa Sede. Terminado el control de España, y del Patronato Regio, el Papa podía designar libremente a los obispos, pero la nueva situación política de Cuba demandaba acciones consecuentes.

El 2 de julio de 1899 el Papa León XIII nombra a Francisco de Paula Barnada arzobispo de Santiago de Cuba. Nacido en aquella ciudad, Barnada fue el primer obispo cubano de nuestra historia republicana. Sus sentimientos favorables a Cuba más que a España le habían identificado ya desde la Guerra de los Diez Años, y por tales motivos había sido trasladado de Santiago a Guanabacoa, en La Habana.

Se dice que Manuel Santander y Frutos, obispo de La Habana nombrado por la Corona en 1887, como buen Pastor habría deseado permanecer después de la guerra, pero la Santa Sede, y no pocos cubanos, tenían un criterio distinto, por lo que Santander marchó a España. Pero si Roma consideró conveniente un obispo cubano para Santiago, para La Habana eligió a un italiano: Donato Sbarretti y Tazza, por entonces Auditor de la Delegación Apostólica del Vaticano en Washington. La Habana era la sede del Gobierno interventor norteamericano y en el Castillo del Morro la bandera española no había sido sustituida por la cubana. Sbarretti fue un obispo de tránsito que tuvo que enfrentar tanto el agrado como los disgustos de los cubanos por su nombramiento en 1900, pero sus relaciones con el presidente McKinley le permitieron iniciar un proceso de entendimiento con los ocupantes y facilitar a la Iglesia el litigio para la recuperación de los bienes eclesiásticos incautados por España a las



El 20 de mayo de 1902 a las 4 de la tarde, se celebró en la Catedral de La Habana el solemne Te Deum, al que asistió el primer presidente de la República, Don Tomás Estrada Palma.



Cuba volvió a tener Cardenal en 1994, cuando Juan Pablo II nombró a Jaime Ortega Alamino.

congregaciones religiosas en la primera mitad del siglo XIX.

Para cerrar el círculo de su nueva estrategia eclesiástica, el Papa nombró entonces su primer delegado apostólico para Cuba, designado también para Puerto Rico y Filipinas: Monseñor Plácido de La Chapelle, arzobispo de New Orleans.

El cristianismo había marcado cuatro siglos de nuestra historia, muchos sacerdotes, religiosas y religiosos, habían dado muestras inéditas de entrega generosa y sacrificios en la evangelización, pero la Iglesia, como institución vinculada al poder colonial, sometida al Patronato Regio, estaba marcada por una pesada estela de desconfianza social. Los efectos de la Ilustración habían logrado lo suyo también, y el



El primer Cardenal de Cuba, Manuel Arteaga y Betancourt, nombrado por el Papa Pío XII en 1945, murió en 1963.

anticlericalismo, acrecentado con las influencias de la ocupación norteamericana, crecía junto al júbilo por el fin del dominio español.

Correspondió a estos tres hombres iniciar el tránsito eclesial hacia la República y restablecer la confianza, pero el camino era espinoso y los ánimos hostiles. Aunque en 1902 sólo existían las diócesis de Santiago y La Habana, y la primera ya tenía un Pastor nacional, para muchos cubanos, también católicos, era incomprendible que Roma nombrara un prelado extranjero para La Habana desplazando a valiosos y virtuosos sacerdotes cubanos.

En 1903 Sbarretti fue enviado a Canadá y el cubano Pedro González Estrada es nombrado nuevo Obispo de La Habana, pero con un Auxiliar que vino de Estados Unidos. El mismo Pre-

sidente Estrada Palma, según la historia escrita, no ocultó su desagrado por el extranjero. Cuando el delegado apostólico La Chapelle le presentó a Buenaventura Broderick, el norteamericano nombrado Obispo Auxiliar de La Habana, el Presidente manifestó su rechazo, al parecer porque, precisamente, era norteamericano, y le dijo que estaba dispuesto a comunicarse a Roma su parecer, que era el de muchos en su gobierno. Monseñor Broderick renunció en 1905.

En estos vaivenes se inició la vida de la Iglesia en la República. Vendrían después tiempos de calma y mayores posibilidades. En 1903 se crearon las diócesis de Pinar del Río y Cienfuegos, añadiéndose en 1912 Matanzas y Camagüey, todas con obispos nativos. Con los años habrían también más sacerdotes cubanos, y un mayor número de congregaciones religiosas dedicadas a las obras asistenciales y educativas, cuyo influjo se hizo sentir en casi toda la estructura social y es recordado todavía hoy por los mayores.

Uno de los hechos más trascendentes en la historia de la Iglesia y la nación cubanas, tuvo lugar en 1916. Ese año, respondiendo a la solicitud de los veteranos de la Guerra de Independencia, el Papa Benedicto XV declaraba a la Virgen morena del Cobre como Patrona de Cuba. Era la reafirmación de un sentimiento enraizado ya en la memoria nacional. Como el escudo, el himno o la bandera, la Virgen de la Caridad del Cobre es símbolo de cubanía, y todos, donde quiera que estemos, nos sabemos sus hijos.

Para 1945, siendo evidente la sólida posición de la Iglesia institucional en la sociedad, el Papa Pío XII concede el birrete cardenalicio al entonces arzobispo de La Habana, Manuel Arteaga y Betancourt, un Cardenal llamado a ser “ornamento de su Patria, de las Antillas y de toda América Central”, según palabras del Papa cuando designó en el cubano al primer Cardenal de toda esta región. Arteaga en La Habana, y Pérez Serantes en Santiago de Cuba, junto al resto del episcopado cubano de entonces, marcaron un período pastoral apoyado en la no menos importante ofensiva de los seglares, cuya presencia en la vida social y política, si no cuajó a plenitud, no faltó y, en ocasiones, se hizo sentir.

Los cambios sociales y políticos radicales posteriores a 1959 estremecieron también a la Iglesia, y aún hoy limitan en gran medida su misión.

Durante casi tres décadas la Iglesia experimentó el aislamiento, el rechazo amplio, el escarnio y el encierro. Pero en 1986, el Encuentro Nacional Eclesial Cubano (ENEC) marcó la salida de los templos, el despojo de una pastoral de conservación y sobrevivencia para asumir una pastoral de mayor compromiso social, de apertura y compromisos con todos los cubanos. Así fue, y los frutos pudieron ser cosechados.

Cuba volvió a tener Cardenal en 1994, tres décadas después de la muerte de Arteaga. Hoy hay 11 diócesis y poco más de 300 sacerdotes para más de 11 millones de habitantes, una cifra muy inferior a los 700 que existían en 1958, para una población de 6 millones de cubanos. Tampoco cuenta hoy la Iglesia con los centros de enseñanza del pasado, ni centros asistencia-

*Pasa a la página 12*

# La Iglesia Católica, de la Colonia a la República

Viene de la página 11

les o acceso a los medios de comunicación de alcance nacional.

Los católicos en Cuba, y todos los cubanos de buena voluntad, iniciamos el año 1998 con verdadera alegría.

La visita del Papa Juan Pablo II a Cuba, del 21 al 25 de enero, sigue siendo hoy el mayor acontecimiento socio religioso de nuestra historia. Y aunque, al parecer, para las autoridades cubanas aquel mensaje de Dios fue sólo un paréntesis en el tiempo, y muy poco, realmente muy poco, cambió para la Iglesia después de aquel hecho, para el pueblo cubano fue un regalo sin precedentes, un sello que no se ha borrado, un estremecimiento de la memoria nacional y religiosa de nuestra historia.

Tanto en la época colonial como en el período republicano iniciado hace cien años, la vida política de la Isla ha incidido en la vida de la Iglesia.

Pero estas incidencias son temporales, por tanto correspondientes con el momento histórico. No ha sucedido lo mismo con la Iglesia Católica, cuya presencia por más de 500 años ha marcado de forma definitiva la vida nacional, eso sí, con mayor o menor influencia, con mayor o menor aceptación, pero siempre presente.

Si en la colonia los nombres de José Agustín Caballero o Félix Varela sentaron las bases de la nacionalidad, en la vida republicana no faltaron ilustres representantes de la Iglesia en el empeño por asumir su compromiso con Dios en medio de los hombres y mujeres de este país.

Aún hoy, la Iglesia continúa, con peticiones y acciones, sus esfuerzos para que los habitantes de la República estén entre sí unidos por la caridad, la paz, la unión y la concordia, según el deseo que quedó plasmado en el decreto emitido hace cien años por el primer obispo cubano de la República.

## Cuba en el Centenario: un compromiso por su futuro



Dagoberto Valdés

Cuba es una República relativamente joven. Cien años de vida, en la historia de los pueblos, es un tiempo breve. Los cubanos, todos, los de dentro de la Isla y los de la diáspora, tenemos ante nosotros una conmemoración y un reto: el Centenario de la República de Cuba y el reto de hacer de ella una nación libre, próspera y feliz.

Las conmemoraciones de hechos pasados y de personas desaparecidas suelen quedarse en una mirada al pasado, en un recuerdo agradecido, cuando más, en una lección de la historia para enriquecer la experiencia.

La celebración de un organismo vivo, como es el centenario de la instauración de una nación como República, no puede quedarse en la memoria del pasado, ni en la experiencia vivida como lección. La fiesta del cumpleaños de la liberación de un pueblo debe mirar al presente y al futuro para no quedarse en la nostalgia.

Es por ello que me gustaría invitar a los cubanos que sienten y viven en sintonía con el sufrimiento y la esperanza de su Patria, estén donde estén, a vivir esta celebración del Centenario de nuestra República como un reto a nuestra creatividad y un desafío a nuestro compromiso.

Creatividad: para descubrir nuevas formas de cooperación con Cuba que sufre y espera. Compromiso: para entregar, en serio, algo de lo mejor de nosotros mismos para que ese sufrimiento y esa espera se terminen lo antes posible.

Cada uno de los cubanos estará a partir de

este 20 de Mayo ante la disyuntiva de quedarse encallado en la nostalgia de lo que Cuba fue, o de poner proa hacia un futuro de libertad y progreso. La gran tentación es creer que esto le toca a los grandes, a los poderosos, en poder de decisión o en poder adquisitivo. Los cubanos hemos sufrido esta tentación a lo largo de nuestra historia: o no llegamos o nos pasamos. O lo cambiamos todo, de una vez, o nos quedamos esperando a que otro lo cambie, a que otro ponga el sacrificio y la decisión.

Los más grandes pueblos han labrado minuciosamente su destino, paso a paso, con la casi imperceptible labor de cada ciudadano. Son los pueblos de cultura laboriosa y perseverante. Logran mucho, pero poco a poco. Cambian y progresan pero con los pequeños aportes de cada uno. Cuba, los cubanos, tenemos una tradición de laboriosidad, pero al mismo tiempo tenemos dos limitaciones grandes: nos gusta lo tremendo y somos poco perseverantes.

Que este Centenario sea una invitación a creer en el poder de los pequeños esfuerzos y a comprometernos en no dejar para mañana lo que podemos hacer hoy. Cuba espera. Cuba es cada uno de los cubanos que viven en cualquier rincón de la tierra. Cuba espera y merece que cada uno de sus hijos se comprometa en el pequeño esfuerzo que esté a su alcance. El reto de este Centenario podría también ser el decidimos a salir de nuestros egoísmos personales que no nos permiten pensar y hacer por Cuba.

Salir del marco de nuestra familia. Ya tenemos bastante con ayudar a la que está en la Isla y trabajar sin descanso en la diáspora, pero más allá de nuestra familia sufren y esperan millones de cubanos. No podemos resolver todos sus problemas, pero podemos aportar algo más que lo que hacemos ahora. Trascender del plano familiar y dar nuestro humilde y limitado, pero muy eficaz aporte a proyectos de ayuda humanitaria, de medicinas, de promoción humana,



A partir de la visita del Papa se permitieron de nuevo las procesiones en Cuba, como ésta de la Virgen de la Caridad, celebrada por las calles de La Habana el 8 de septiembre de 2000.

de formación para la libertad y la democracia, de información y de encuentros entre cubanos. Superar el criterio de que esto le corresponde sólo a los políticos o a los que están comprometidos en algún grupo o asociación cívica.

El Centenario de la República de Cuba es celebrar la memoria de todo lo que ha sido Cuba en estos cien años en lo político, en lo económico, en lo social, en lo cultural, en lo religioso, en lo familiar, en lo personal. Por tanto debería ser, también, concertar una red de pequeños proyectos e iniciativas en cada uno de esos mismos sectores desde lo social a lo personal, de lo cultural a lo económico, de lo religioso a lo familiar.

Reducir los proyectos futuros de Cuba a los aspectos políticos o económicos, al poder del gobierno o al poder del dinero, a las influencias y las remesas, es mutilar el destino de la Nación.

Cuba no merece eso. Tampoco lo merecen

los cubanos que han sufrido y trabajado aquí y allá, durante un exilio y un peregrinar por el desierto que dura ya más que el mismo éxodo del pueblo judío, que ha sido siempre paradigma del mayor sufrimiento y desarraigo de la historia. Cada cubano debe preguntarse qué puede hacer de cara al futuro de su Patria.

Pidamos a Dios por intercesión de la Virgen de la Caridad, Reina de Cuba:

Que cada cubano traspase el umbral del segundo Centenario de nuestra República con la frente en alto, el corazón palpitante, la mente abierta, los pies firmes, las manos generosas y el alma creyente y serena.

Cuba se lo merece.

¡Feliz Centenario y mejor futuro!

Dagoberto Valdés Hernández, director del Centro de Formación Cívica y Religiosa y de la revista "Vital" de la diócesis de Pinar del Río, Cuba ([www.vital.org](http://www.vital.org)).

# Por ser cubana y mambisa

## La Virgen de la Caridad en la independencia y la historia de Cuba



Rogelio Zelada

Desde su hallazgo, la Virgen de la Caridad, con la cruz y el Niño en los brazos, es el puente privilegiado que permitió a la fe católica resonar en el alma de un pueblo que comenzaba a serlo. A los cien años de la colonización de Cuba por Diego Velázquez, la prodigiosa "aparición" de la imagen de la Virgen de la Caridad "acentuó la formación de lo criollo" y le dio al cubano "el elemento espiritual necesario para completar su personalidad", según el historiador cubano Calixto Masó.

La Virgen nos trajo junto con ella un mensaje de libertad y de justicia. Fue allí en el Cobre donde primero se obtuvo la libertad de los esclavos, decretada por expresa voluntad de su Majestad el Rey de España, cuya Real Cédula, leída al pie de la Ermita el 19 de mayo de 1801, lo comprometía a respetar la libertad de los cobreros y su derecho a la tierra.

A fines de 1868, Carlos Manuel de Céspedes, el Padre de la Patria, marcha con su estado mayor a la Ermita del Cobre para colocar sus armas a los pies de la Virgen de la Caridad, porque la siente solidaria con su lucha libertaria y porque en la manigua no hay un mambí que no lleve al pecho su medalla, como lo hacía Agramonte, Céspedes, los Maceo, los Moncada, los García, los Rabí; otros llevaban la estampa de la Virgen o la cinta con la medida de la imagen guardada dentro de un cilindro, de los que había para el tabaco, convertido en relicario.

Junto con Carlos Manuel de Céspedes, el primer presidente de la República de Cuba, se postraron ante la imagen venerada, entre otros, Pedro Figueredo, autor del Himno de Bayamo, Francisco Vicente Aguilera, Calixto García, Máximo Gómez, Donato Mármol y el Comandante Rosendo Arteaga, padre del primer Cardenal Cubano, Manuel Arteaga y Betancourt.

Ya desde entonces la Virgen era una señal indiscutida de cubanía, mucho anterior a la aparición de la bandera y el escudo.

Un ilustre sagüero, Jorge Mañach, afirmó que "no hay Patria sin Caridad del Cobre", tal vez recordando el grito de guerra de Agramonte al cargar al machete en el rescate de Sanguily: "¡Que la Caridad del Cobre nos ilumine!", o el valor del Titán de Bronce, que sin municiones salió a la batalla "con el machete y con la Caridad del Cobre". Cubanísima es la copla que se escuchaba en los campamentos insurrectos durante la Guerra de los Diez Años: *Virgen de la Caridad, / Patrona de los cubanos, / Con el machete en la mano / Pedimos la libertad.*

Fermín Valdés Domínguez, compañero de José Martí escribió que "la milagrosa y cubana Virgen de la Caridad es santa que merece todo mi respeto, porque fue un símbolo en nuestra guerra gloriosa". La Virgen de la Caridad estuvo tan ligada a la liberación de Cuba que fue considerada mambisa.

En 1898, los cubanos no fuimos invitados a asistir a la firma del Armisticio; sólo los jefes

del ejército norteamericano y el del español sellaron el fin de la guerra, en ausencia del General Calixto García. Por orden de éste, el Estado Mayor del Ejército Libertador Cubano marchó al Santuario del Cobre, para celebrar el triunfo de Cuba sobre España "con una misa solemne con Tedeum a los pies de la imagen de la Virgen de la Caridad del Cobre"; hecho que sin lugar a dudas constituye la "Declaración mambisa de la Independencia del pueblo cubano".

El 24 de septiembre de 1915, Jesús Rabí, a nombre del ejército libertador mambí, solicita al Papa Benedicto XV que proclame a la Virgen de la Caridad del Cobre patrona de Cuba.

En su petición resonaban las palabras del General Antonio Maceo: "Todos debemos darle gracias a la Virgen de la Caridad del Cobre, porque ella también está peleando en la manigua". Esa misma mañana, el Mayor General Jesús Rabí con más de dos mil mambises a caballo llegaron al Cobre para ofrecer la Santa Misa en la Casa de la Madre. Durante la homilía el Padre García Bernal dijo la frase justa y precisa: "La Patria cubana ha nacido al calor de vuestra devoción a la

Virgen de la Caridad".

Los generales tuvieron el honor de sentarse en el presbiterio, cerca de la Virgen, y un seglar, el General Padró Griñán subió al púlpito para leer la petición oficial de los veteranos del Ejército Libertador, dirigida a la Beatitude de Benedicto XV. Al final el general Cebreco, ayudante de Antonio Maceo, depositó sobre el altar mayor del Santuario una bandera cubana, símbolo de la unión del amor a la patria con el amor a la Virgen.

Vein-

te años después, el 20 de diciembre de 1936, más de cien mil personas, cifra enorme para la época, se concentraron en la Alameda Michaelson, en el Congreso Eucarístico de Santiago de Cuba, para presenciar la Coronación solemne de las benditas imágenes de la Virgen y el Niño Jesús.

Aquel fue el acto público religioso más grande que se había celebrado en toda la historia de Cuba. Mientras Mons. Zubizarreta colocaba las coronas de oro y piedras preciosas sobre las cabezas de la Madre y el Hijo, sonaban las campanas de todos los templos, disparaban los cañones del ejército, atronaban los voladores, un aeroplano lanzaba flores desde el cielo y las bandas de música tocaban el Himno Nacional entre los aplausos de toda la multitud.

La coronación canónica de la imagen inició entonces una etapa de crecimiento en la historia católica cubana, hasta entonces ceñida al marco de los templos y los colegios de la Iglesia.

Por eso el episcopado cubano confió a la Virgen de la Caridad la preparación espiritual de la celebración del cincuentenario de la República.

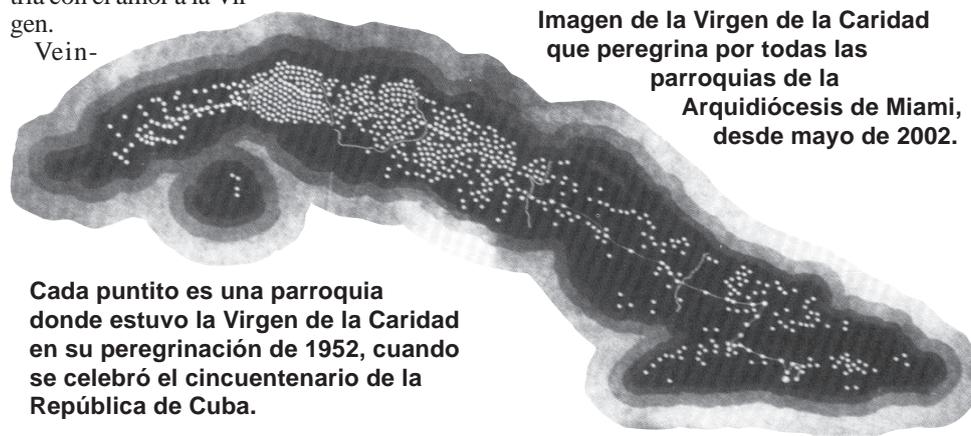
El 20 de Mayo de 1951, la Virgen Mambisa,

una imagen de la Virgen que había estado en los campamentos insurrectos, saldría del Santuario Nacional para bendecir con su presencia, como escribiera el Cardenal Arteaga: "las ciudades, y los campos de Cuba: las iglesias, los hogares, los hospitales, las cárceles, las fincas...".

La Virgen llegó a todos los pueblos y bate-



Imagen de la Virgen de la Caridad que peregrina por todas las parroquias de la Arquidiócesis de Miami, desde mayo de 2002.



Cada puntito es una parroquia donde estuvo la Virgen de la Caridad en su peregrinación de 1952, cuando se celebró el cincuentenario de la República de Cuba.

yes de Cuba en un gigantesco recorrido acompañada por la predicación de un venerable franciscano, el Padre Manuel Oroquieta.

Su peregrinación a la Habana para el Congreso Católico Nacional el 28 de noviembre de 1959 convocó una muchedumbre llena de fervor, a pesar de la fría y tenaz lluvia y del viento que aquella noche destruyó los toldos del templo eucarístico, como un signo de la otra tormenta que se cernía sobre la nación.

Luis Felipe Rodríguez escribió en 1934 una cubanísima interpretación del hallazgo de la Virgen en el que ésta insiste tanto en quedarse en el Cobre que el autor concluye reconociendo que "no hubo más remedio que dejar a la Virgen que hiciera lo que le diese su santísima gana". Cubana y tenaz, la Virgen salió una y otra vez a visitar campos y ciudades para preparar la visita de Juan Pablo II a Cuba en 1998, provocando el asombro de aquellos que creían haber apagado la fe del pueblo cubano.

La Virgen de la Caridad del Cobre ha sido capaz de convocar a sus hijos no sólo en la Isla sino también en todos los exilios. Valdés Domínguez, en el periódico Patria, en Nueva York, el 9 de junio de 1894 da noticias acerca de "la peregrinación anual que cada 10 de octubre celebraban en el exilio las mujeres católicas de los mambises, para pedir a la Virgen cubana por la independencia de la patria".

Fue la celeste marinera la que en 1961 le mostró a la entonces diócesis de Miami el rostro sufriente de miles de cubanos reunidos por primera vez como exilio para celebrar su fiesta. Ella no sólo los hizo visibles al cuidado y la preocupación pastoral de los obispos, sino que levantó su santuario junto a la bahía para acompañar a su pueblo y escuchar las plegarias dichas de cara a la Patria lejana.

A partir del 20 de mayo de este 2002, centenario de la Instauración de la República de Cuba, de la Ermita -hoy santuario nacional- saldrá nuevamente a peregrinar la Virgen tenaz, para hacernos ahondar en el misterio del dolor y la esperanza.

Por ser cubana y mambisa, la pequeña imagen marinera recorrerá las parroquias de la Arquidiócesis de Miami para aunar la oración de sus hijos y devotos por Cuba y por esta tierra a donde hemos venido a comer el pan del destierro.

Es una imagen que quiere reproducir a la original que se conserva en el Cobre y por eso sus vestidos son semejantes a los que llevaba cuando el Papa la coronó en Santiago de Cuba, en enero de 1998.

Empinada sobre un trono de caoba de Santo Domingo, tierra del Generalísimo, lleva sobre el manto, con legítimo honor, la medalla que la patria cubana dio a cada mambí al terminar la guerra del 98, y sobre el corazón un relicario con tierra cubana.

Tenía que ser así porque ella es símbolo indiscutible de cubanía. Así lo vio el dominico Paulino Alvarez, que en 1902 publicó su *Breve Historia de la Virgen de la Caridad del Cobre*: "La Virgen de la Caridad del Cobre será patrona oficial de Cuba, para que en Cuba reine la caridad; porque sin caridad no hay unión, sin unión no hay paz y sin paz la vida es muerte".

# El 20 de Mayo que todos esperamos, unidos en un mismo sentimiento

□ La noche del 20 de Mayo culminaron las actividades culturales y patrióticas, que se han estado llevando a cabo todo el año en celebración del Centenario de la Independencia de Cuba. El encuentro final fue en la Ermita de la Caridad, pero al poco rato de iniciarse el acto, se desató una lluvia torrencial. A pesar de la intemperie, sin embargo, algunos cubanos se quedaron bajo el proverbial aguacero de mayo hasta ver encendida la Antorcha de la Libertad, que había sido traída por la Caballería Mambisa desde el Club San Carlos, en Cayo Hueso.

A continuación publicamos el discurso que Monseñor Agustín Román iba a pronunciar esa noche. Aunque no pudo hacerlo al aire libre ante el numeroso público allí reunido desde temprano, lo hizo bajo el techo del Centro Varela, muy cerca del santuario, donde algunas personas se habían refugiado.

¿Cómo entendemos los cubanos en este día los sentimientos de aquel predicador judío a quien el mundo llama Maestro y yo llamo Señor, Jesús de Nazaret, cuando, contemplando desde una colina su ciudad amada, Jerusalén, no pudo contener el llanto que brotaba de su patriotismo!

Al igual que Jesús con Jerusalén, cada uno de nosotros quisiera poder cobijar a Cuba y a sus hijos, como la gallina cobija a sus pollitos bajo sus alas, darle todo nuestro calor, protegerla de todo mal, y verla caminar feliz los caminos de la libertad, de la justicia, de la verdad y del amor, que son, en fin de cuentas, los caminos de la paz.

Hace cien años, las ilusiones cubanas alcanzaban su punto más alto al ver subir hacia los cielos la bandera de la estrella solitaria. Parecía que desde allí miraban protectoramente a la nueva República todos los que la habían soñado, todos los que le habían dado forma en el pensamiento y en la acción, desde el Padre Félix Varela, el forjador, hasta José Martí, el realizador, pasando por todos y cada uno de los millares de mambises y desterrados que habían muerto en el empeño. Y cuando Máximo Gómez exclamaba jubiloso "¡Creo que hemos llegado!", recogía en esa frase los sentimientos y deseos de toda la nación.

Mucho se ha discutido en el transcurso de esta centuria si se equivocaba el Generalísimo al expresar así su alegría el 20 de Mayo de 1902, o si, por el contrario, era acertado su juicio. Quizás es que no nos hemos dado cuenta de que, en la vida de una nación, llegar no es un verbo intemporal y definitivo, sino uno que describe los desafíos y las metas de cada generación, desafíos que solamente pueden ser satisfechos y metas que únicamente son logradas en el constante quehacer del bien.

Por eso no resulta contradictorio afirmar que no se equivocaba Máximo Gómez, que llegamos, sí, aquel día glo-



El impertinente chaparrón, que mojó nuestro lente, no impidió que Rafael Peñalver, presidente del Club San Carlos, sostuviera el asta de la bandera cubana hasta que la Antorcha de la Libertad la iluminara. Antes de llegar a la Ermita, la Antorcha pasó por lugares de gran significado para los cubanos, entre ellos la Plaza de la Libertad, donde se erigió un busto a José Martí. Debajo: Monseñor Agustín Román canta el Himno Nacional cubano.

Fotos: Brenda Tirado Torres



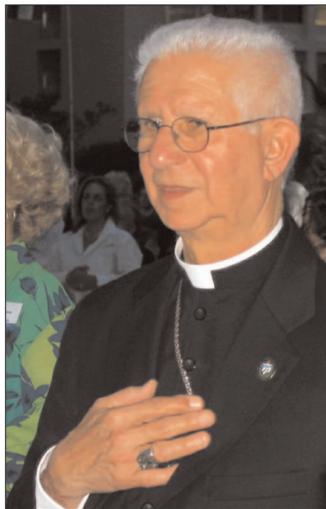
rioso cuyo centenario hoy celebramos, que llegamos muchas veces más en el decursar del tiempo y que, al mismo tiempo, retrocedimos, para nuestro mal, en no pocas ocasiones.

Llegamos aquel 20 de Mayo al tomar posesión el primer presidente, Don Tomás Estrada Palma. Llegamos en 1910 cuando era un negro cubano, Martín Morúa Delgado, presidente del Senado. Llegamos unos años después cuando Cuba conquistó su soberanía sobre la Isla de Pinos. Llegamos en 1934 al dero-garse, sin conflicto, la Enmienda Platt. Llegamos el día que obtuvo el voto la mujer cubana. Llegamos el día que se firmó la Constitución del 40. Llegamos

cada vez que hubo unos comicios libres, cada vez que se aprobó una ley de beneficio popular.

Llegamos también cada vez que nuestros hombres y mujeres se destacaron en la caridad, en la filosofía, en las artes, en las letras, en la ciencia, en el deporte, en el comercio o en cualquier otra actividad. Habría tantos nombres que mencionar como muestras de excelencia, que estaríamos aquí por largas horas. Lo más importante: llegamos cada vez que un cubano le dio la mano a otro cubano.

Retrocedimos también y es preciso ser veraces y valientes para reconocer nuestros errores, aprender de ellos y no repetirlos. Retrocedimos al principio de la



República, cuando tuvimos una innecesaria guerrita racial; retrocedimos cada vez que se dio una "brava" electoral, cada vez que quedó impune la corrupción pública, cada vez que se vendió un voto, retrocedimos con cada dictadura y cada golpe de estado, retrocedimos cuando se socavaron las instituciones republicanas, cuando quiera que la ambición personal o la envidia se impusieron sobre el bien común y el patriotismo.

Retrocedimos de manera notable hace 43 años, cuando comenzó la negra etapa del huracán del marxismo ateo, que todavía hoy se abate sobre Cuba.

No puedo evitar que vengan a mi mente las palabras sabias y valientes del

arzobispo de Santiago de Cuba, Mons. Pedro Meurice, cuando al recibir al Santo Padre Juan Pablo II en la capital oriental, a principios de 1998, le presentaba a éste la realidad cubana de este triste momento y le decía, entre otras palabras, y cito: "Le presento, además, a un número creciente de cubanos que han confundido la patria con un partido, la nación con el proceso histórico que hemos vivido en las últimas décadas, y la cultura con una ideología".

Más adelante, el respetado Arzobispo le decía también al Papa: "Hay otra realidad que debo presentarle: la nación vive aquí y vive en la diáspora; el cubano sufre, vive, espera aquí y también sufre, vive y espera allá afuera. Somos un único pueblo que navegando a trancos sobre todos los mares, seguimos buscando la unidad, que no será nunca fruto de la uniformidad, sino de un alma común y compartida a partir de la diversidad".

Anteriormente y acaso sin proponérselo, Monseñor Meurice ya lo había resumido todo al decirle, en ese mismo discurso, al Mensajero de la Verdad y la Esperanza: "Le presento el alma de una nación que anhela reconstruir la fraternidad a base de libertad y de solidaridad".

Inspirado en esas palabras, yo quiero aprovechar esta magna ocasión, el Centenario de la República de Cuba, para presentar también la realidad de un pueblo, de una nación donde las luces sobrepasan a las sombras y donde el amor de Dios y la voluntad de sus hijos han permitido más avances que retrocesos. Aún en medio de las tinieblas del presente, la luz de los valores y las virtudes que conforman el espíritu de la nación cubana, brilla sobre la oscuridad de la opresión impuesta.

Nuestra realidad está marcada por esa gran tragedia, la de la opresión totalitaria, impuesta cruelmente a nuestro pueblo por los últimos 43 años. Podemos presentar a un pueblo despojado de todo derecho sobre una tierra en la cual se juntan, como dijo Heredia, el poeta santiaguero, "las bellezas del físico mundo y los horrores del mundo moral".

Podemos presentar un pueblo sometido a la deshumanización, la mentira y el terror por su propio gobierno. Podemos presentar, con dolor sincero, a una Cuba que es hoy y ha sido por tan largo tiempo, la negación de los valores de la República del 20 de Mayo.

Pero al mismo tiempo, podemos presentar también la fortaleza de esos valores que sustentan el alma de la nación, el espíritu de nuestro pueblo, por encima de las presentes circunstancias. De esos valores han dado testimonio millares de fusilados por causas de conciencia, que han muerto dando vivas a Cristo Rey y a Cuba Libre, muchos de los cuales, antes de morir, han dejado hermosas cartas de despedida, ausentes de odio y resentimiento.

Han dado testimonio de esos valores



Fotos: Brenda Tirado Torres

Arriba: Ambrosio Hernández, del Canal 51 y Alina Mayo Azze, del 23, leyeron textos de Martí. Izquierda: Rosa Leonor Whitmarsh, coordinadora de las celebraciones del Centenario, abre el acto. Debajo: cuando ya casi todos se habían marchado, Enrique Arias permanecía sentado a pesar de la lluvia que lo empapaba, como no queriendo marcharse de la celebración del 20 de Mayo.



cubanos, en estos 43 años, otros muchos que de mil maneras diferentes han ofrecido sus vidas por la liberación de la patria; los prisioneros políticos que, por defender esos valores, no han dejado vacías las cárceles del país; los promotores del respeto a los derechos humanos;

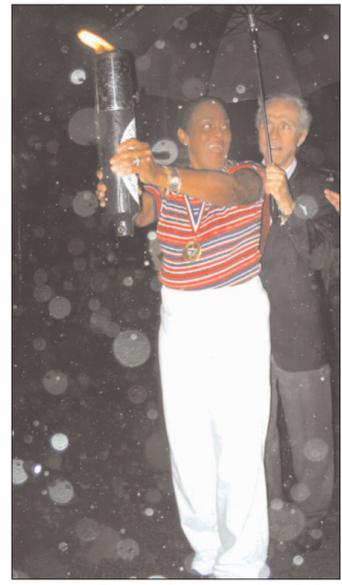
los que trabajan por el cambio a través de la lucha cívica no violenta, y todos los que, sobreponiéndose al miedo, se hacen protagonistas de nuestra historia al reclamar derechos civiles tan fundamentales como la libre expresión, la libre asociación, la libre participación en todos los

niveles de la economía, y elecciones libres, a través de ayunos, jornadas de oración, o recogiendo firmas que demuestran la voluntad de liberación del cubano de hoy.

Y podemos presentar también como muestra de esos valores, con toda la modestia que nuestra condición impone, al pueblo desterrado, a este pedazo de la nación que vive fuera de sus fronteras físicas, pero vive imbuído de sus esencias. Un pueblo que, si en Cuba no se ha dejado conquistar por la miseria, afuera no se ha dejado conquistar por la abundancia: un pueblo que no solamente no ha olvidado sus raíces, sino que ha mantenido una admirable fidelidad a éstas y al deber que para con su patria siente, el de verla de nuevo libre y justa. Un pueblo que no solamente ha conservado su espíritu, sino que lo ha sabido traspasar a las nuevas generaciones, incluso a los que nunca han visto su patria de origen.

¡Aquí está la familia cubana reafirmada en el amor, aquí están los municipios que por más de 35 años, año tras año, han venido a este templo a orar por Cuba; aquí está el cubano que no olvida a su hermano y lo ayuda generosamente y lo acoge si se le une en el destierro; aquí están nuestras organizaciones que no han cejado nunca en el empeño por la libertad! ¡Pocos pueblos en el mundo han dado pruebas mayores de fidelidad a sí mismos, a sus valores y a su identidad... los cubanos de la Isla y los cubanos del exilio... una sola nación con un mismo reclamo: la libertad gloriosa de los hijos de Dios!

Como cubano y como sacerdote —y no puedo, ni quiero, dejar de ser ninguna de



La atleta Berta Arias, protegida de la lluvia por el poeta Angel Cuadra.

las dos cosas— yo quiero, en esta noche única en todo un siglo, recoger los sentimientos que viven en los corazones de ustedes, aquí presentes, y me atrevería a decir que puedo recoger también los de los que no pueden estar aquí, los cubanos dispersos por todo el planeta, así como los de los que anhelan la liberación allá en nuestra Isla querida.

Unidos todos en esos sentimientos, queremos dar las gracias más sinceras a Estados Unidos de América, la nación que nos acoge, y a todos los hombres y mujeres de todos los países del mundo que, en esta hora de desventura, son solidarios con el pueblo cubano.

Humildemente les pedimos también todo el apoyo que puedan darnos para la consecución de nuestras justas aspiraciones.

Unidos en esos sentimientos, damos las gracias también a todos los hombres y mujeres que concibieron, fundaron y engrandecieron nuestra República. A todos los que entregaron sus vidas por la justicia. A todos los que hoy se sacrifican por ella, en Cuba y en el destierro.

Es por todo esto, porque viven nuestros valores, y porque nuestra esperanza la ponemos en Dios, que podemos mirar al futuro con expectante alegría. ¡Vendrá la liberación, no lo dude nadie! ¡Volverá la fraternidad entre los cubanos y estos tiempos de tiniebla se esfumarán en la claridad del amor y la reconciliación! Al igual que Máximo Gómez, podrá exclamar un día cada cubano: "¡Creo que hemos llegado!".

Y para asegurarnos de ese nuevo 20 de Mayo que esperamos, quisiera pedirles ahora a todos que confirmemos nuestro compromiso con el alma de la nación cubana. Confirmemos nuestro compromiso con los valores que se encierran en nuestro lema tradicional de Dios, Patria y Familia. Confirmemos nuestro altísimo compromiso con la libertad, la verdad, la justicia y el amor. Confirmemos nuestro compromiso con el respeto a los derechos humanos y nuestro compromiso de no descansar, de no desfallecer, hasta ver reinstaurada en Cuba aquella que José Martí definiera como "la república cordial" bajo la fórmula del amor triunfante.

Yo me traicionaría a mí mismo y desvirtuaría la manera en que concibo el amor a la Patria, si no lo identificara con el amor de Dios. Por eso les pido que me permitan, más allá de la fe particular de cada uno, que me permitan poner este solemne compromiso del Centenario de la República, como si fuera una oración, y lo es, a los pies de Dios Nuestro Señor, diciéndole simplemente: Señor, tú que eres el Dios liberador, ten piedad de nosotros. Haz que nos unamos, que nos amemos y que tengamos las fuerzas necesarias para cumplir este compromiso. Aquí estamos, Señor, ¡Cobija a Cuba bajo tu amor, como la gallina cobija a los pollitos bajo sus alas! ¡Salva a Cuba, Señor!

Monseñor Agustín Román  
Obispo Auxiliar de Miami

# Nombramientos en la Arquidiócesis

La Cancillería de la Arquidiócesis de Miami ha informado los siguientes nombramientos:

- P. Jaime Acevedo, vicario parroquial, Iglesia Immaculate Conception, efectivo el 11 de junio.
- P. John Baker, vicario parroquial, Iglesia St. Gregory, efectivo el 30 de junio.
- P. Alberto Cutié, administrador, Misión San Isidro, efectivo el 7 de mayo.
- P. Damian Flanagan, vicario parroquial, Iglesia St. Andrew, efectivo el 11 de junio.
- P. Francisco Hernández, administrador,

Parroquia St. Mary Star of the Sea, efectivo el 8 de abril.

- P. Fernando Hería, administrador, Parroquia St. Justin Martyr, efectivo el 8 de abril.
- P. Fernando Isern, vicario parroquial, Iglesia O.L. of Lourdes, efectivo el 11 de junio.
- P. Christopher Marino, administrador, Parroquia Visitation, efectivo el 1ro de julio.
- P. Jeffrey McCormick, administrador, Parroquia St. Maximilian Kolbe, efectivo el 15 de marzo.

P. Carlos Miyares, vicario parroquial, Iglesia St. Clement, efectivo el 11 de junio.

- P. Anibal Morales, administrador, Parroquia St. Francis de Sales, efectivo el 7 de mayo.
- P. Carl Morrison, administrador, Parroquia St. Martha, efectivo el 9 de abril.
- P. Isidro Pérez, vicario parroquial, Iglesia St. Timothy, efectivo el 11 de junio.
- P. George Puthusseril, administrador, Parroquia St. Andrew, efectivo el 1ro de julio.
- P. Kenneth Schwanger, administrador,

P. Julio Solano, administrador, Parroquia O.L. Queen of Heaven, efectivo el 8 de abril.

- P. Manuel Alvarez, vicario parroquial, Iglesia St. Agnes, efectivo el 12 de junio.
- P. Octavio Colominas, vicario parroquial, Iglesia St. Mark, efectivo el 12 de junio.
- P. George Healy, asignado a la Iglesia St. Thomas the Apostle durante el verano.
- P. Cristóbal de Paula, vicario parroquial, Iglesia St. Edward, efectivo el 12 de junio.
- P. Mark Reeves, asignado a St. Mary's Cathedral durante el verano.
- P. Alfredo Rolón, vicario parroquial, Iglesia Little Flower (Coral Gables), efectivo el 12 de junio.
- P. Miguel Sepúlveda, vicario parroquial, Iglesia St. Augustine, efectivo el 12 de junio.

## Brū Med Travel

6557 Coral Way  
Miami, FL 33155  
Tel: (305) 262-1727  
Fax: (305) 262-9505  
E-mail: brumed@bellsouth.net  
Web site: www.brumed.com

**¡No olvide que somos los especialistas de España y Europa!**

<b>MADRID y ANDALUCIA</b> 6 noches/7 días <b>\$618*</b> <i>Madrid/Merida/Sevilla/Granada/Toledo</i>	<b>MADRID y PORTUGAL</b> (Fátima) 6 noches/7 días <b>\$588*</b>	<b>MADRID ANDALUCIA y LEVANTE</b> (Barcelona) 9 noches/10 días <b>\$963*</b>	<b>MADRID y GALICIA</b> 7 noches <b>\$688*</b> <i>La Coruña/Stgo de Compostela/Rias Bajas/Vigo</i>
--	--	---	--

**Sept 12**  
**TURQUIA y GRECIA**  
*Estambul/Atenas/Mikonos/Roda/Patmos/Kusadassi/Efesos*

**Sept 30**  
**Crucero 3 días NASSAU**  
**\$190 interior más impuestos**

**Octubre 4**  
**ESPAÑA y FRANCIA**

**Dic 28**  
**Fin de Año Crucero 5 días CARIBE ESTE**

**TRES CAPITALES**  
11 días **\$790\***  
*Madrid/París/Londres*

**EUROPA a su Aire**  
3 noches  
*Madrid \$250\**  
*París \$375\**  
*Roma \$440\**  
*Venecia \$695\**  
\*más tarifa aérea

No son tours oficiales de la Arquidiócesis de Miami

## España y Portugal

**Septiembre 12 - 24** **\$1966**  
más imp.

con el Padre Joaquín Pérez-Pupo

**Madrid, Avila, Salamanca, Fátima, Santarem, Lisboa, Sevilla, Costa del Sol, Granada, Toledo**

Tarifa aérea, hoteles 1ra. clase, desayuno-buffet diario, 9 comidas

**Septiembre 14 - China, Japón y Tailandia**  
con el Padre Armando Pérez

Llame a Ofelia (305) 552-7930 Mena Travel

No son tours oficiales de la Arquidiócesis

**TRAVEL-TECH, INC.**  
17115 NW 87 Ave.  
Miami, FL 33015  
**(305) 819-8800**

**AEREO CUBA TOURS, INC.**  
546 NW 57 Ave.  
Miami, FL 33126  
**(305) 262-3377**

**"EXCURSIONES 2002"**  
(incluyen desayunos diarios)

<b>JUNIO 29</b>	'CAYO HUESO'	\$27 pp
<b>JULIO 20-21</b>	'SAN AGUSTIN en la FLORIDA con cena buffet y tour de la ciudad'	\$167 pp/dbl
<b>AGOSTO 3</b>	'CLEARWATER y TARPON SPRINGS'	\$29 pp
<b>AGOSTO 10-11</b>	'CYPRESS GARDENS con cena y show de piratas en ORLANDO, VIÑA de VINOS, POINTE ORLANDO y EL MERCADO'	\$157 pp/dbl
<b>AGOSTO 17-18</b>	'SILVER SPRINGS y TALLAHASSEE, visitando las CUEVAS MARIANAS'	\$195 pp/dbl
<b>AGOSTO 24</b>	'CENTRO ESPACIAL de la NASA, CABO CAÑAVERAL'	\$87 pp

**GRANDES EXCURSIONES:**

<b>JUNIO 15-22</b>	NUEVA YORK, WASHINGTON, TORONTO, CATARATAS del NIAGARA 8DIAS/7NOCHES (incluye desayunos diarios, hoteles, transporte, visitas) - \$677 pp/dbl
<b>JULIO 4-7</b>	GRAN FIN de SEMANA de "INDEPENDENCIA" 4 DIAS/3 NOCHES a BAVARO BEACH, PUNTA CANA, REP. DOMINICANA (todo incluido, aéreo, hotel, desayunos, almuerzos/cenas diarias, bebidas ilimitadas, shows diario y mucho más.) - \$530 pp/dbl
<b>AGO 28-SEP 2</b>	FIN de SEMANA de "LABOR DAY" 6 DIAS/5 NOCHES, visitando GEORGIA, NEW ORLEANS, SAN ANTONIO y BILOXI (incluye desayunos diarios, hoteles, transporte en ómnibus de lujo) - \$547 pp/dbl

Con estos precios, ¡no espere!. Llámenos hoy mismo para su reservación.

No son tours oficiales de la Arquidiócesis

## ASENSIO TOURS Miami, Inc.

Honestidad e integridad

"Las Vegas" - Junio (3 días ó 4 días) de lunes a jueves

"Madrid-Sevilla-Jerez-Córdoba-Islas Canarias (opc. Ibiza 3d/2n)"  
Padre José M. Paz - Junio 29 (14 días)

"Roma-Asis-Florenca-Venecia" - Julio (5 días) - \$499+aéreo

"Lima(Perú)-Cuzco-Machu Picchu" - Julio 7 (6 días)

"Bavaro Beach" - Julio (4 ó 7 días) - cupos limitados

"Crucero a Alaska" - Agosto y Sept (7 y 10 días)

"Crucero a Hawaii" - Agosto (10 días)

"Israel" - Padre Adrian - Sept 2 - (8 días)

"Italia (Audiencia Papal)-Padre Pio" - Sept 12 (10 días)

"Canada/Ballenas" - Sept 23 (8 días/7noches) - \$769+aéreo

"Tailandia-Bangkok" - Octubre 10 (10 días)

"Buenos Aires-Bariloche-Cruce de Lagos-Lago Argentino (Fiords)" - Nov 14 (14 días)

"Crucero Canal de Panamá" - Norwegian Dream - Dic 7 (16 días)

Haga sus Reservas - Cupos Limitados - Consulte nuestros viajes de Fin de Semana

Tel: (305) 573-2005 Fax: (305) 573-0282

E-mail: AsensiotoursMia@aol.com - www.asensiotoursmiami.com

No son tours oficiales de la Arquidiócesis

# Futura Travel

desde 1975  
**(305) 279-2336**  
fuera de Miami  
**1-800-325-2503**  
8746 S.W. 72 St.  
Miami, FL 33173  
Abierto los sábados  
www.futuratravel.com  
e-mail: futura@futuratravel.com

Las Vegas 4 días..desde \$329 - 5 días..desde \$365 Cancún 4 días..desde \$439 - 5 días..desde \$459 Nassau 3 días..desde \$307 - 4 días..desde \$319	<b>PROGRAMAS EUROPEOS</b> Madrid/París 9 días \$399* Madrid/Lourdes/París 12 días \$740* Madrid/Londres/París 15 días \$999* Italia Bella 10 días \$599* Madrid/Toledo/Sevilla/Granada 8 días \$459* Barcelona/Madrid/Sevilla/Valencia 12 días \$776* Portugal/España 8 días \$399* <small>*más tarifa aérea</small>
---	--

**Brisas del Mediterráneo**

Crucero "Oceanic" 7 noches desde Barcelona, visitando Niza, Montecarlo, Florencia, Pisa, Roma, Nápoles, Malta

Precio desde **\$495**

**GRUPOS conducidos desde MIAMI**

**JULIO 3 - Crucero Alaska "Carnival Spirit"**  
7 días - camarote interior \$999 - camarote exterior \$1249 - balcon \$1299 - aéreo \$729

**JULIO 4:** Crucero "Carnival Triumph" - 5 días - Cozumel/Cayo Hueso - camarote interior \$430 - camarote exterior \$490

**SEPTIEMBRE 27:** Canonización del beato Escrivá de Balaguer (fundador del Opus Dei) - Europrix Italia Turística (de Madrid a Madrid) - 12 días/\$999 ó 15 días/\$1155 más tarifa aérea

**DICIEMBRE 26 a ENERO 4:** Año Nuevo en Venecia y Florencia

**JUNIO 14 -Norte de España y Portugal-17 días-\$2499**  
(visitando Madrid 4 días, Santander 3 días, Bilbao, Santillana del Mar, Oviedo 2 días, La Coruña, Santiago de Compostela 2 días, Oporto, Lisboa 3 días, Fátima, Sevilla 2 días)  
incluye 7 comidas y todos los desayunos conducida por Manny Lubián

**RETIROS Y REUNIONES**

•**Centro de Espiritualidad Ntra. Sra. Del Monte Carmelo**, 18330 NW 12 Ave., Miami.  
Retiros y charlas de 9:00 AM a 3:00 PM con la Santa Misa. Donación: \$10 y \$15 con almuerzo. Favor de inscribirse con anticipación: (305)654-9760.  
-Aspectos positivos del stress y la depresión (Dr. Fabio Trujillo): 2 de junio  
-Los principios de psicología a la luz del Evangelio (Dr. Fabio Trujillo y P. Eusebio Gómez, OCD): 23 de junio.  
•**Retiro Emaús para caballeros**, del 31 de mayo al 2 de junio en el Madonna Center, en Broward. Información: (305)623-8343, <http://home.bellsouth.net/personalpages/PWP-emaus>.  
•**Casa de Retiros de las Hermanas Dominicanas**, 7575 SW 124 St., Miami, (305)238-2711:  
-Emmaus, Men of St. Louis: 31 de mayo al 2 de junio  
-Intensive 10-day Centering Prayer Retreat (contact Barbara Reitberg, 305-386-7507)  
-Living Peacefully in a World at War: 3 y 4 de junio  
-Tardes de Reflexión "Mid-Summer Night at DRH": 10, 17 y 24 de julio.  
•**Comunidad Siervos de Cristo Vivo**, 3100 NW 77 Ct., Miami, (305)599-1343, [www.cscvmiami.org](http://www.cscvmiami.org). Adoración del Santísimo Sacramento los primeros viernes de mes a las 8:00 PM. Reservar con anticipación para los cursos.  
-Cruzada de Sanación y Evangelización, "Abrele tu corazón a Jesús": 31 de mayo al 2 de junio  
-Curso "Felipe", encuentro personal con Jesús (en inglés, para adolescentes): 8 y 9 de junio  
-Taller dictado por el Dr. Steven Colón, Director de CSCV en Orlando: 22 y 23 de junio  
-Curso "Pablo", formación de evangelizadores: 26 al 30 de junio.  
•**Oración Contemplativa**, (305)661-6966: Taller de Oración Contemplativa: lunes 3 y 10 de junio, parroquia Prince of Peace.  
•**Centro de Enriquecimiento Familiar**, (305)762-1140/1143:  
-Charlas AGAPE, para la recuperación y

sanación de las personas divorciadas: iglesia Inmaculada Concepción, 4497 W 1 Ave., Hialeah, los miércoles a las 8:00 PM  
-Grupo BETANIA, para los padres y madres cuyos hijos han fallecido: segundos jueves de mes a las 7:30 PM también en la iglesia Inmaculada Concepción.  
•**Movimiento Nueva Vida**, para personas con problemas de adicción y sus familiares, 5859 NW 37 St., Virginia Gardens, (786) 265-9116/8774: Grupo de autoayuda: miércoles, 8:00 PM. Grupo de oración: viernes, 8:00 PM. Curso de crecimiento para quienes han asistido a seminarios: martes, 8:00 PM. Seminario #60: 28 al 30 de junio.  
•**Cursillos de Cristiandad**, (305)235-7160:  
-Santa Misa y Escuela de Dirigentes: los miércoles a las 8:00 PM en la Casa Emaús, 16250 SW 112 Ave., Miami; los martes a las 8:00 PM en la parroquia St. Bartholomew, 8005 Miramar Parkway, Miramar  
-'Quo Vadis': encuentro íntimo y personal con Dios, para todas las personas de cualquier edad, sexo y estado civil que no pueden asistir a los tres días de Cursillo. Información: (305)382-6859 / (305)382-1128.  
•**Movimiento de Impactos**, para padres y madres con niños entre las edades de 3 a 11 años, (305)571-7111, [www.impactos.org](http://www.impactos.org)  
-Impacto #282: 1 y 2 de junio, parroquia St. Kevin, Miami.  
•**Retiro Emaús para caballeros**, "Hoy me alegré cuando me dijeron: 'Vamos a la casa del Señor'", organizado por la parroquia



St. Brendan: 7 al 9 de junio. Información: (305)221-0881.

**CURSOS Y TALLERES**

•**Instituto Pastoral del Sureste (SEPI)**, 7700 SW 56 St., Miami, (305)279-2333, [sepimiami@aol.com](mailto:sepimiami@aol.com):  
-Sábado Bíblico (P. Pablo Laguna): 8 de junio, 9:00 AM a 4:00 PM  
-Teología de los Ministerios (P. Ignacio Madera, SDS): 17 de junio al 5 de julio  
-Spanish Language and Culture (Juan José Rodríguez): 23 de junio al 13 de julio  
-Seminario Pastoral II (P. Mario Vizcaíno, SchP): 6 al 13 de julio  
-El Multiculturalismo y sus acercamientos pastorales (P. Francisco Merlos y P. Benjamín Bravo): 8 al 11 de julio  
-La espiritualidad del Año Litúrgico (P. Casiano Floristán): 15 al 27 de julio  
-Pastoral Juvenil Hispana (P. Jorge Iván Gallo, CMF y Equipo del SEPI): 20 al 28 de julio  
-Taller de Asesores Adultos de Pastoral Juvenil (P. Jorge Iván Gallo, CMF y Equipo del SEPI): 25 al 28 de julio  
-Cartas de San Pablo II (P. Pablo Laguna): 30 de julio al 29 de agosto.

**CONCIERTOS Y EVENTOS**

•**Encuentros Familiares y Casa Manresa**, 12190 SW 56 St. (Miller Dr.), Miami, (305)596-0001, [rblee@prodigy.net](mailto:rblee@prodigy.net):  
-Cena/Bailable de los Padres, sábado 15 de junio a partir de las 8:00 PM. Donación: adultos \$15.00, jóvenes \$10.00  
-Fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, viernes 7 de junio a las 8:00 PM.  
•**Movimiento de Impactos**, (305)571-7111, [www.impactos.org](http://www.impactos.org):  
-Impacto #282, iglesia St. Kevin, 12525 SW 42 St, Miami: 1 y 2 de junio  
-Baile de Verano, sábado 15 de junio, en los salones de la parroquia St. Brendan, 8725 SW 32 St., en Miami.  
•**Parroquia N.S. del Perpetuo Socorro**, 13401 NW 28 Ave., Opa-Locka, (305)688-9663: Bendición especial para los nuevos

miembros de la Cofradía el jueves, 27 de junio a las 7:00 PM  
-Celebración especial de la fiesta de N.S. del Perpetuo Socorro el domingo 30 comenzando con la Santa Misa, seguida de almuerzo. Llamar para horario.  
•**Desayuno Familiar** organizado por el grupo de damas católicas 'La Visitación' (305)688-1231, (305)836-6401: domingo, 9 de junio a las 9:30 AM en el Party Hall de la iglesia Inmaculada Concepción, 4497 W 1 Ave, Hialeah. Testimonio: Claribel Mercier. Donación voluntaria.  
-**La Campaña del Rosario de la Mater Peregrina de Schoenstatt** invita a la coronación del cuadro de la Mater que presidirá el futuro Santuario de Schoenstatt: sábado, 29 de junio en el Salón Félix Varela de la Ermita de la Caridad. Les acompañará Mons. Agustín Román. Para información sobre horario, llamar al 305-971-6745 ó 954-961-4507.

**SERVICIOS Y AYUDA**

•**Catholic Hospice** necesita voluntarios que puedan ofrecer dos o tres horas a la semana para compartir con pacientes en etapa terminal y sus familiares. Llamar al (305)822-2380.  
•**La Alianza Pro-Vejez** necesita voluntarios bilingües para su programa de Apoyo por Teléfono, a quienes se les asigna un anciano confinado a su hogar para que le llamen y sean su contacto con el mundo exterior. También ofrece asistencia de emergencia para las personas mayores a quienes se les haya notificado sobre la suspensión del servicio eléctrico debido a la falta de pago. Para información, llamar al (305)670-4357.  
•**El Hospital Holy Cross**, 4725 N. Federal Highway, Ft. Lauderdale, ofrece diversos grupos de apoyo y programas de educación para la comunidad. Para información y horarios, llamar al (954)267-6767.  
•**La Unidad de Prevención, de Hispanic Unity**, invita a los interesados en recibir certificación como Educadores sobre VIH/sida a participar del taller gratuito "Alcanzar" los días 12, 19 y 26 de julio y 2 de agosto. Cupo limitado. Información: (954)893-7261/(954)893-7345.

**¡Atención lectores!** La Voz Católica se le entregará en la puerta de su casa. Si recibe el periódico en un apartado postal, necesitamos su dirección residencial para que no se pierda un solo ejemplar.

También puede utilizar el cupón para suscribirse con un donativo de **\$12** al año.

05/02

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Apto. \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ Parroquia \_\_\_\_\_

**Envíe el cupón a: La Voz Católica, 9401 Biscayne Blvd., Miami, FL 33138**

**Parroquias, ministerios y movimientos apostólicos:**  
Envíen información sobre sus retiros, talleres y actividades a:  
**La Voz Católica**  
9401 Biscayne Blvd.  
Miami, FL 33138  
Correo electrónico:  
[vozcat3@miamiarch.org](mailto:vozcat3@miamiarch.org)  
Fax: (305)762-1223

# Ante escándalos, los obispos de EU dirán en Dallas: 'Se acabó'

WASHINGTON (ZENIT) — El Cardenal de Washington ha confirmado la firmeza con la que la Iglesia en Estados Unidos va a tratar los casos de abusos sexuales a menores provocados por sacerdotes.

Según el cardenal Theodore McCarrick, los 300 obispos estadounidenses que participarán en el encuentro en Dallas del 13 al 15 de

junio, deben dejar al concluir la cita un mensaje muy claro: "Se acabó".

Los obispos, aclara, están sumándose a la política de "un error y fuera" del ejercicio del ministerio sacerdotal tanto para los casos futuros como para los pasados.

Ante la posibilidad de que personas de tendencia homosexual puedan entrar en el seminario para preparar-

se a ser ordenados sacerdotes, el Cardenal explica: "Para mí el elemento clave es que vivan en castidad".

Por último, el Cardenal hace una observación sobre la manera en que los medios de comunicación han tratado este asunto: "Hace un par de semanas pude ver en la prensa que si el responsable de abusos es un líder Boy Scout, termina en la página 20; si es ministro de otra religión, aparece en la página 6; si es un sacerdote católico se convierte en titular de primera página".

Esta posición de la prensa, reconoce, se debe a dos motivos: "uno bueno y uno malo". Y se explica: "El bueno es que la gente espera mucho de los sacerdotes.

El malo es que mucha gente en nuestra sociedad, algunos de ellos muy poderosos, ven en la Iglesia Católica un enemigo en cuestiones ligadas a la vida —aborto, eutanasia, suicidio asistido. Ven en la Iglesia un enemigo en términos de valores familiares —divorcio y temas parecidos. Sienten que atacando a la Iglesia reducirán su credibilidad y, de este modo, las palabras de los obispos serán ignoradas".

## Renuncia arzobispo

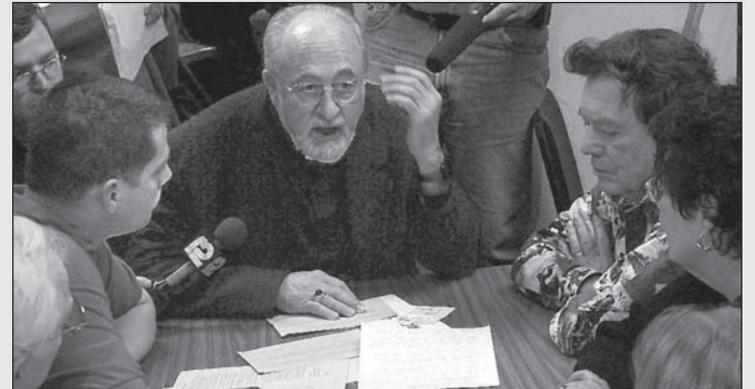


Foto CNS por Allen Fredrickson / Catholic Herald

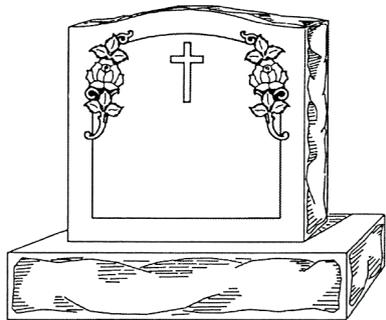
MILWAUKEE (CNS) — El Papa Juan Pablo II aceptó la renuncia del arzobispo de Milwaukee, Mons. Rembert G. Weakland, después que éste admitió haber llegado a un acuerdo económico con un hombre que le acusó de intento de abuso sexual hace más de 20 años.

Mons. Weakland aseguró que "nunca he abusado de nadie". En la foto aparece el Arzobispo en una de las audiencias realizadas durante el mes de mayo en varias diócesis del país sobre el abuso sexual por parte del clero. Las audiencias se llevaron a cabo en preparación a la reunión anual que los obispos de Estados Unidos celebrarán en Dallas, Texas, en junio.

## LAPIDAS y MONUMENTOS

Directo de la  
Fábrica

**\$395<sup>00</sup>**



4811 E. 11 Avenue, Hialeah, FL

**Miami-Dade Broward**  
**(305) 681-6300 888-427-6693**

ARQUIDIOCESIS DE MIAMI

## CEMENTERIOS CATOLICOS



*Se ha preguntado usted alguna vez:  
Si yo no hago mis propios arreglos de  
cementerio ahora, entonces*

### ¿Quién y Cuándo?

No le deje a sus seres queridos esta carga emocional y financiera en el momento más difícil de sus vidas. Con los precios más razonables y nuestros planes de pre-necesidad sin interés, usted puede hacer sus arreglos ahora de acuerdo a sus deseos y al presupuesto de su familia.

Para más información, por favor llame al:

**1-800-988-9996**

## FERDINAND

*Funeral Homes & Crematory*



Fernando Caballero

*La tradición  
continúa con una  
experiencia de  
más de 144 años*



Monín Caballero  
(1912-1994)



< AYER  
CALLE 23 y M. VEDADO  
HABANA, CUBA

HOY >  
2546 SW 8 STREET  
MIAMI, FLORIDA



- ♦ Con Precios Competitivos
- ♦ Local Completamente Renovado
- ♦ Crematorio Privado En El Mismo Local
- ♦ Todos Los Servicios Se Realizan En La Misma Funeraria

TELEFONO (305) 631-0001



Un grupo de frailes franciscanos sigue el camino de la Cruz por la Vía Dolorosa en Jerusalén el 29 de abril, cuando aún no se vislumbrara el fin del asedio a la Basílica de la Natividad.

Debbie Hill / CNS

## TIERRA SANTA

### Franciscanos: La Natividad demostró que diálogo trae paz

•Tras el levantamiento del asedio de 39 días de la Basílica de la Natividad en Belén, los franciscanos afirmaron en un mensaje que este conflicto demuestra cómo la paz se alcanza con el diálogo, no con la violencia.

“En este caso la colaboración y la voluntad de diálogo han sido las únicas que han traído este rayo de luz que puede ser un paso adelante hacia un proyecto global de una paz estable”, dijo el ministro general de la Orden de los Frailes Menores, el padre Giacomo Bini.

El custodio de Tierra Santa, el padre Giovanni Battistelli, entró en el templo en la mañana de ese histórico viernes, 10 de mayo, cuando terminó el asedio. “La primera impresión fue de desolación, pues en la Basílica había muchas mantas y suciedad. Bajando a la Gruta de la Natividad”, dijo, “he podido constatar que lo que se decía sobre los mosaicos en parte era verdad: algunos han sido dañados. Es algo desolador”.

“Ahora bien”, añadió, “entré en la basílica con una enorme alegría y con mucha confianza. No se imaginan con cuánta fe he besado la losa en la

que nació Jesús y me he arrodillado ante el pesebre. Ha sido una sensación única”.

En el mensaje enviado por el padre Bini, los franciscanos, custodios desde hace siglos de los Santos Lugares por petición de la Iglesia, hacen tres solicitudes a todos los hombres y mujeres de buena voluntad:

La primera: “Ayúdennos a curar las heridas abiertas por este conflicto entre dos pueblos que pueden y deben convivir en la misma tierra”.

La segunda: “Ayúdennos a reconstruir una cultura de la convivencia, a no avergonzarnos de este período de nuestra historia en el que hemos presenciado estas tragedias sin poder impedir las”.

La tercera: “Ayúdennos a seguir esperando en una paz que es posible, basada sobre la justicia y sobre el perdón”. En la custodia de Tierra Santa trabajan 334 franciscanos de 32 naciones y custodian 74 Lugares Santos bíblicos.

## VATICANO

### ‘Misericordia Dei’: revivir el sacramento de la penitencia

• En una nueva carta apostólica en la que se hace un llamado a una “vi-

gorosa revitalización” del sacramento de la penitencia, el Papa Juan Pablo II dijo a los obispos que adopten una estricta línea en las normas de la Iglesia de la condición de “grave necesidad” para absolución general.

En la carta de 15 páginas, *Misericordia Dei (Misericordia de Dios)*, también se pide a las conferencias de obispos que sometan las normas nacionales sobre absolución general al Vaticano para su aprobación “lo más pronto posible”.

El documento fue publicado en rueda de prensa el 2 de mayo por altos dignatarios del Vaticano en doctrina, sacramentos y ley canónica. El Papa hizo pública la carta *motu proprio* (bajo su propia iniciativa), estilo usado cuando se publican normas o decretos.

“Considero de utilidad revocar algunas de las normas canónicas en vigor con respecto a la celebración de este sacramento y aclarar ciertos aspectos... con el propósito de una mejor administración del sacramento”, escribió el Papa en la introducción del documento.

“Es una cuestión para asegurar una celebración más fiel, y por ende más fructífera” del sacramento, explicó.

El Papa dijo que la carta parecía especialmente necesaria porque “en algunos lugares existía la tendencia de abandonar la confesión individual y optar en forma errónea por una ab-

solución ‘general’ o ‘comunal’.”

Dijo que la práctica no solamente era infiel a los planes de Dios para el sacramento, sino que también causaba “serio daño” a la vida espiritual de los fieles y a la santidad general de la Iglesia.

En la conferencia de prensa, el cardenal Joseph Ratzinger, prefecto de la Congregación de la Doctrina, dijo que la obligación personal de confesar los pecados cometidos por uno había sido instituida por Cristo mismo, “y que incluso el Papa estaba obligado a ello”.

“No está en el poder de la Iglesia substituir la confesión personal con una absolución general,” dijo.

## ESTADOS UNIDOS

### Hispanos ven la necesidad de tener mayor voz en asuntos religiosos y cívicos

•La creciente población hispana en Estados Unidos está pidiendo mayor voz para los latinos en la vida religiosa y pública, dijeron dirigentes religiosos hispanos en una conferencia en Washington.

Los hispanos son blanco de discriminación frecuentemente en sus iglesias y en la sociedad en general, observaron muchos de los oradores.

Mediante los resultados de una encuesta presentados en la conferencia del 3 y 4 de mayo se demostró que la religión juega un papel clave que le da forma a las actitudes de los hispanos y que los hispanos quieren que sus iglesias tomen un papel más activo en asuntos sociales y políticos.

La conferencia fue patrocinada por Iglesias Hispanas en la Vida Pública Americana, organización ecuménica que estudia el impacto de las actitudes religiosas de los hispanos en acciones públicas de política.

“Mediante la encuesta se reafirma el papel importante de la religión en la vida de los hispanos. Una seria obligación de nuestra Iglesia es: ¿Cómo facilitamos que la gente tenga acceso al poder en asuntos públicos?”, dijo el padre Virgilio Elizondo, sacerdote de la arquidiócesis

de San Antonio quien es codirector de la organización ecuménica.

Los hispanos han tenido que luchar para ser aceptados por la Iglesia Católica de los Estados Unidos, dijo el padre Elizondo, profesor de teología latina en la Universidad de Nuestra Señora y fundador del Centro Cultural Mexicoamericano, que entrena gente para el ministerio hispano.

“Muchas de las iglesias católicas no nos permitían entrar. Pero nosotros queríamos permanecer y ser parte de la Iglesia Católica”, dijo.

Los hispanos han tenido experiencias similares en otras iglesias cristianas, dijo el reverendo Jesse Miranda, codirector de la Organización Ecuménica Hispana y ministro de las Asambleas de Dios.

Mediante los resultados de la encuesta nacional comisionada por Iglesias Hispanas en la Vida Pública Americana con fondos de “The Pew Charitable Trusts”, se demostró que el 52 por ciento de los que respondieron dijo que “la religión proporciona mucha guía” para la vida diaria; el 21 por ciento indicó que “bastante” guía; y el 8 por ciento dijo que la religión no le proporciona guía alguna.

### Bush habla a dirigentes religiosos hispanos

•Entremezclando un poco de español en su plática, el presidente Bush animó a los dirigentes religiosos hispanos a que apoyaran su proyecto de ley con base a la fe para hacer más asequibles los fondos federales dentro de programas de servicio social de la iglesia.

Bush llamó a las personas que participan en los programas con base a la fe “escuadrones en el ejército de la compasión,” y dijo que ayudar al pobre es algo firmemente establecido en la vida hispana.

“Se entiende que Dios tiene especial cuidado por el pobre, y que los que ayudan y curan en la comunidad están realizando el trabajo más importante de todos — reparar las vidas rotas, llevar amor a los bolsillos de la desesperanza y desesperación”, dijo.

El presidente habló el 16 de mayo aproximadamente ante 700 pastores y dirigentes religiosos hispanos en el primer Desayuno Hispano de Oración Nacional.

### Artículos y Regalos para Primera Comunión



**Serafín**  
Tel: (305)558-4355

- ✦ Libros católicos
- ✦ Artículos religiosos
- ✦ Biblias, Rosarios
- ✦ Recordatorios de Bautismo, Primera Comunión, Confirmación, etc.

3875 W. 16 Avenue  
Hialeah, FL 33012



## MANÁ Librería y Artículos Religiosos

"Maná, pan para el espíritu"

¡Recorte este anuncio y reciba un descuento de 10% en su compra!

Biblias y Compendios  
Catecismos  
Libros religiosos  
Libros para Niños  
Videos y Música  
Rosarios  
Artículos Religiosos  
Precious Moments  
Tarjetas de Bautismo,  
Aniversarios, Bodas,  
y mucho más!

Aquí encontrará todo lo que usted necesita para la Primera Comunión:  
Tarjetas, Regalos, Figuras, Álbumes, Rosarios

Abrimos los domingos de 12 a 5 pm

10855 SW 72 St., #51  
Miami, FL 33173

Tel.: (305) 271-0065  
Fax: (305) 271-0054

# Que la globalización beneficie a todos

## *Piden a la Cumbre los obispos de Europa e Iberoamérica*

**Araceli M. Cantero**

La Voz Católica

EL ESCORIAL, Madrid — Días antes de concluir la Segunda Cumbre de Iberoamérica y Europa en Madrid el 18 de mayo, los obispos de estas regiones urgieron a los 48 Jefes de Estado de la Cumbre a que sus deliberaciones dieran prioridad a la dimensión social del desarrollo económico y a la lucha contra la pobreza y la corrupción en sus países.

También les pidieron que protejan el medio ambiente y que construyan estructuras de gobierno capaces de enfrentar el reto de la globalización.

“Estamos preocupados por el fenómeno de la secularización y la crisis de valores de nuestra sociedad... pero nos alienta la búsqueda de espiritualidad, de sentido, de humanización y de nuevas respuestas en los diversos campos para esta nueva época de la humanidad”, dice la carta firmada por el obispo de Zipaquirá, Colombia, Jorge Enrique Jiménez Carvajal, Presidente del CELAM (Consejo Episcopal Latinoamericano), y por el obispo Joseph Homeyer de Hildesheim, Alemania, Presidente de la COMECE (Consejo de las Conferencias Episcopales de Europa).

La carta y un documento de 5 páginas, enviado a los Jefes de Estado, es el resultado de un Congreso Social celebrado los días 13 y 14 en el Escorial, que por primera vez reunió a los obispos de ambas zonas y a expertos internacionales para estrechar los lazos entre ambos grupos y establecer una agenda de futura cooperación ante un mundo globalizado.

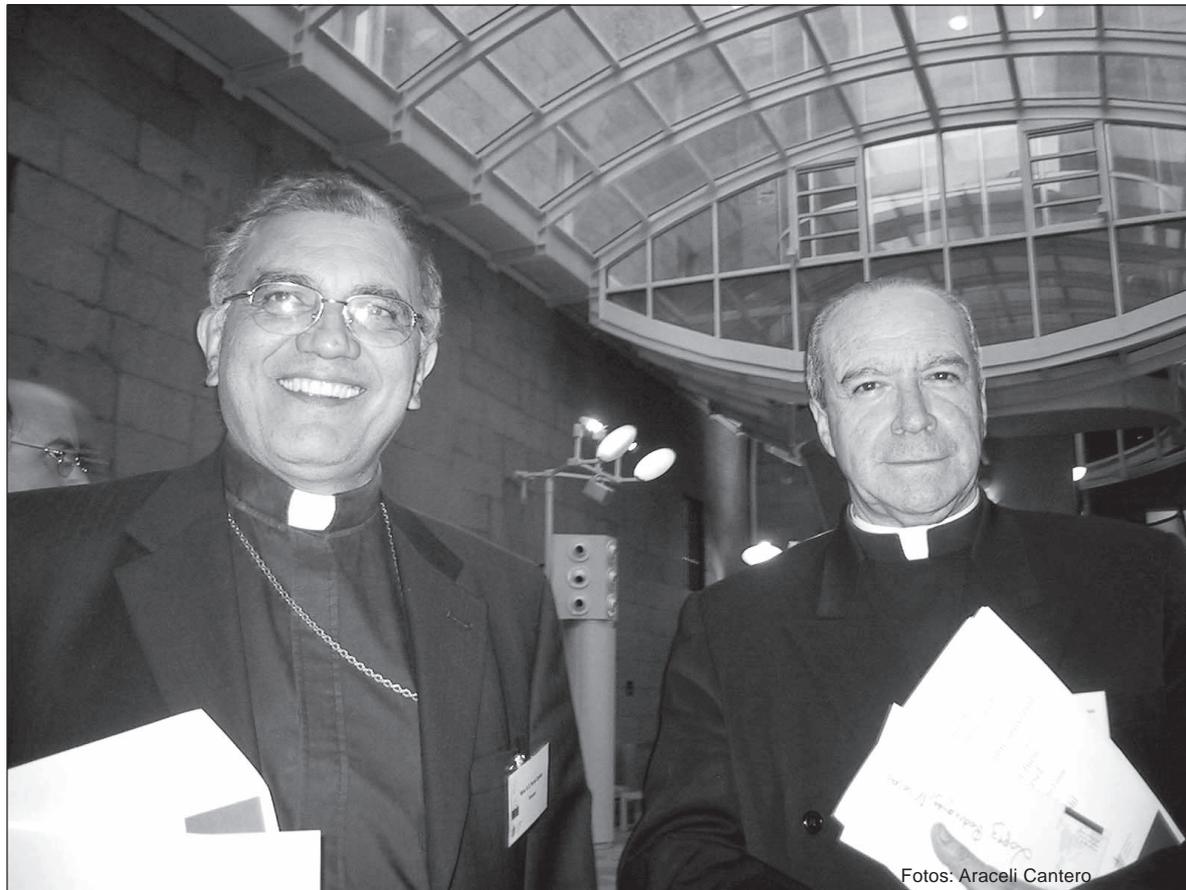
El encuentro aprovechó la coyuntura de la Presidencia de España en la Unión Europea y contó con la presencia del Presidente José María Aznar en la sesión de apertura.

“La globalización no es una amenaza sino una oportunidad”, dijo el presidente Aznar.

“Pretender impedirla es vano y retrasarla es un prejuicio grave para los países”, añadió al señalar que es una fuente de oportunidades, la mayor del siglo.

“No se conoce el caso de que ninguna sociedad humana haya mejorado por el mecanismo de encerrarse en sí misma”, expresó.

Aznar abogó por el cese de los proteccionismos “sin conformarse con demoler sólo el más visible de



Fotos: Araceli Cantero

ellos, que es el proteccionismo económico”.

Al mismo tiempo señaló que la comunicación real entre Europa e Iberoamérica alcanza también los asuntos religiosos.

“Que vivamos en sociedades en que las creencias religiosas estén en un marco de clara separación entre las confesiones y el Estado no quiere decir que uno y otro funcionen mutuamente de espaldas”, dijo.

Y añadió que “la democracia ofrece a las comunidades de creyentes el mejor terreno para la libertad de conciencia y el ejercicio de la fe”.

Participaron en el Congreso Social 120 personas de 36 países y 16 invitados entre los que se contaban el obispo William Murphy, de Rockville Center, N.Y. y Thomas Quigley, Asesor para América Latina en la Conferencia de Obispos de Estados Unidos.

En su carta, los obispos firmantes señalan que “en nuestras deliberaciones hemos constatado que tanto en el Norte como en el Sur estamos afectados por la creciente miseria, la violencia, el terrorismo, el tráfico de drogas, la corrupción, la inestabilidad política y la debilidad de algunas democracias”.

Estos y otros aspectos fueron constatados por los conferenciantes

**Arriba, el obispo Enrique Porras Cardozo, de Venezuela, con el cardenal Nicolás de Jesús López, arzobispo de Santo Domingo, en el Congreso Social celebrado en El Escorial el 13 y 14 de mayo. Derecha, Mary Larrosa, de Uruguay, consejera para América Latina de la Institución Teresiana, habló en el Congreso Social sobre el desafío espiritual de la Cumbre.**



del Congreso, que tuvo el lema “Juntos por el bien común universal: Contribución de la Iglesia”. Además de escuchar a antiguos Jefes de Estado y a expertos en temas de la globalización, los participantes trabajaron en varios talleres que se centraron en los temas que trataría la Cumbre de Madrid. En una sesión final aprobaron el documento y la carta que se envió a los participantes en la Cumbre.

En la carta los obispos señalan que, aunque Europa e Iberoamérica contemplan el mundo globalizado desde perspectivas diferentes, lo hacen con la meta común de más de cinco siglos de diálogo. Un diálogo que quieren continuar con el propósito de afianzar el proceso de humanización.

El documento se refiere a los temas de la Cumbre y propone, al final, que los Jefes de Estado establezcan ‘comisiones de

esperanza’ que incluyan a las instituciones e individuos más representantes de “los países y regiones que representamos... para lograr una contribución profética y original que restablezca la confianza en el futuro de la humanidad”.

Sin embargo, no fue muy esperanzador el panorama presentado por los expertos acerca del progreso de la humanidad.

El ex presidente de Chile, Patricio Aylwin, ofreció datos sobre la realidad política, económica y social en Iberoamérica y señaló que en los dos últimos decenios, siguiendo las orientaciones aperturistas prevalecientes y aplicando las recomendaciones de lo que se ha llamado el “consenso de Washington”, el crecimiento de los países iberoamericanos de menos de un 3% anual en la década de los años 90 había sido mucho más lento que el de un 5.5% entre 1950 y 1980.

Y aunque “con las vertiginosas innovaciones tecnológicas de los últimos años, el mundo se ha achicado y nos acerca a la ‘aldea global’”, surge la paradoja de que la distancia entre los países ricos y pobres, en vez de disminuir, se ha agrandado”, dijo.

Aylwin también ofreció datos para confirmar que “la pobreza ha ido en aumento en América Latina”. Con cifras de la CEPAL (Comisión Económica para América Latina), señaló que las diferencias entre ricos y pobres van unidas a muy distintas posibilidades de educación, formación profesional y aún capacitación para el empleo. “Es como un círculo vicioso que dificulta enormemente las posibilidades de los pobres para salir de la pobreza”, dijo. Y, por lo tanto, subrayó la importancia de la inversión en capital humano y de “formar recursos humanos capaces de participar en los nuevos modos de producir, trabajar y competir”.

Para Aylwin, “la pobreza, muchas veces extrema, la falta de trabajo y la marginación social que aflige a más de 200 millones de personas en los países de América Latina y el Caribe”, son realidades que constituyen un escándalo, un freno al desarrollo y una peligrosa amenaza a la paz social y a la estabilidad política de las naciones.

Es también un desafío espiritual, como afirmó Mary Larrosa, de Uruguay, y asesora para América Latina de la Institución Teresiana,

*Pasa a la página siguiente*

# Globalización sin corrupción

Viene de la página anterior en su motivación previa a los grupos de trabajo.

En los albores de la modernidad, dijo Larrosa, "la razón política y la razón ética se independizaron una de otra, pero hoy en día se puede constatar que ignorar la dimensión ética puede ser la peor de las políticas".

Y no basta la dimensión ética, dijo, "porque no hay ética sostenible, al menos para muchos y durante mucho tiempo, sin una mística que la inspire".

Larrosa señaló que lograr "contar con un cierto consenso sobre valores compartidos por la población de un país, y capaz de dialogar en respeto y apertura con otros universos valóricos, se ha convertido en verdadera cuestión de estado para aquellos gobernantes que busquen sinceramente construir la paz dentro y fuera de fronteras en las actuales sociedades pluralistas".

Aylwin reconoció que la globalización de los mercados ofrece a los países en desarrollo una oportunidad de integración en la economía mundial. Pero añadió que "cuando no existe una auténtica igualdad de oportunidades a nivel internacional, las normas globales que regulan el comercio mundial suelen generar mayores desigualdades".

Esto es así, según el antiguo Primer Ministro de Portugal, Antonio Guterres, "porque vivimos inmersos en un mercado global que no está regulado suficientemente".

Mientras a nivel local, dijo, "tenemos un Estado que regula, no existe una sociedad civil a nivel global capaz de regular la solidaridad".

Y en su opinión "esto hace que el mercado sea cruel".

Por su parte, el Arzobispo de Tegucigalpa, Honduras, Mons. Oscar Rodríguez Maradiaga

subrayó que "el gran dictador es el mercado. El ordena nuestro presente y ordena nuestro porvenir".

Por ello, Mons. Rodríguez Maradiaga pidió creatividad para

condenaron la globalización. Ellos y otros participantes en el Congreso Social identificaron como el gran reto lograr los mecanismos para que la globalización pueda beneficiar a



Patricio Alwyn, ex presidente de Chile.

"la pronta solución de los problemas e injusticia que aquejan a los desvalidos" y recordó "que la fe o la creencia jamás sea usada como excusa para tolerar la pobreza y la exclusión".

El Arzobispo de Honduras advirtió que "la globalización será solidaria o no será.

"De no serlo degenerará en la erección de un imperio totalizador que, impidiéndonos la participación, nos llevará a la obediencia".

Refiriéndose al reto de la integración iberoamericana como presupuesto para la integración en la economía global, deploró la lentitud del proceso.

Y con palabras duras hizo notar que "quienes dirigen la economía mundial exigen que nos abramos, pero se guardan el privilegio de cerrarse cuando ven que la apertura latinoamericana puede dañar su estabilidad".

Sin embargo ni Guterres ni Aylwin ni Mons. Rodríguez



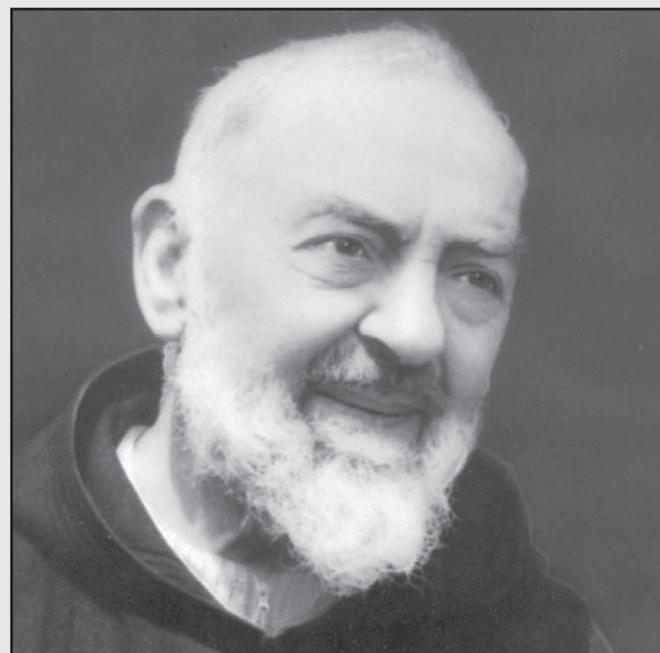
Antonio Guterres, ex Primer Ministro de Portugal.

toda la humanidad y no sólo a algunos estados o a entidades nacionales o transnacionales que acaban imponiendo sus intereses particulares sobre el bien común de la humanidad.

"La globalización es un hecho irreversible y es también una oportunidad importante, siempre que sea para todos y no para sólo algunos", dijo Guterres.

El ex Primer Ministro de Portugal distinguió entre lograr acuerdos de libre comercio y lograr verdadera integración. Porque mientras los primeros son sólo procesos económicos la integración implica mucho más, dijo.

Señaló que es el modelo de 'integración' el que sigue la Unión Europea, que inició el proceso en los años 50 haciendo acuerdos aduaneros, lo siguió integrando sus mercados y unificando su moneda y continúa con un esfuerzo político que implica una 'constitución europea' y la creación de instituciones supranacionales.



## Pronto serán proclamados santos

El Papa Juan Pablo II canonizará próximamente al Padre Pío de Pietrelcina y a Juan Diego.

El Padre Pío (foto superior), será canonizado el 16 de junio; el fraile franciscano fue el primer sacerdote que recibió los estigmas del Señor en la historia de la Iglesia. El beato Juan Diego (pintura), vidente de Nuestra Señora de Guadalupe, será canonizado durante la visita del Santo Padre a México a finales de julio.



¡La mayoría de las recetas listas en menos de 20 minutos!

Venga y visite las farmacias recientemente remodeladas y vea la farmacia del futuro hoy:

- **Menos tiempo de espera**, la mayoría de las recetas listas en menos de 20 minutos\*
- **Es más rápido y fácil dejar y recoger sus recetas**
- **Tele-Refills**: le permite hacer su pedido para repeticiones de su receta **24 horas al día, 365 días al año**
- **Su receta será atendida rápida y correctamente**, gracias a la más moderna tecnología

Es fácil transferir su receta a Navarro: simplemente traiga su receta y deje que Navarro haga el resto. ¡Permítanos demostrarle la diferencia!

\* No incluye recetas que puedan demorarse debido a inconvenientes con planes de seguros o llamadas al médico.

**\$10 de descuento en recetas transferidas**

Válido sólo en:



CUPON EXPIRA: 12/31/02

**SOLO TRAIGA SU ENVASE Y NOSOTROS SE LA TRANSFERIREMOS.**

Reciba con cualquier receta TRANSFERIDA para despachar en Navarro un CUPON DE \$10.00 en la FARMACIA.

Limite una oferta por cupón, un cupón por persona. No válido en recetas transferidas de otra farmacia Navarro. No válido si una porción de la receta es cubierta por un plan del gobierno.

Y...TOME  
**CAWY**  
QUE RICO ES!

# Presentan libro 'Te basta mi gracia', del cardenal cubano Jaime Ortega Alamino

MADRID — El 16 de mayo fue presentado en Madrid, en la sede de la Conferencia Episcopal Española, el libro *Te Basta mi Gracia*, del cardenal de Cuba Jaime Ortega.

La obra, publicada por la Editorial Palabra, con sede en la Conferencia Episcopal Española, recoge el Magisterio Episcopal del Cardenal cubano en los últimos 20 años como Arzobispo de La Habana.

Ante la presencia de más de 200 invitados, entre los que se encontraban profesionales de los principales medios de comunicación de España y una nutrida representación de la comunidad cubana en Madrid, el cardenal Ortega, después de un breve discurso, respondió a las preguntas de los periodistas acerca de la vida de la Iglesia y del contexto político que se vive actualmente en Cuba.

Acerca del significado que para la Iglesia en Cuba tiene el libro *Te Basta mi Gracia*, reproducimos las palabras de Mons. José Félix Pérez, Secretario Adjunto de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba, quien tuvo a su cargo la edición:

“Documentar la vida, en sus expresiones y posibilidades, es siempre una empresa que conducirá a resultados imperfectos. Sin embargo, es una responsabilidad gratificante acudir a los textos que permiten conocer la verdad de lo vivido y construir, aprendiendo las lecciones de la historia y bajo su inspiración, un mejor presente.

“Ha sido una preocupación constante de los obispos cubanos conservar la memoria escrita de los avatares vividos por la Iglesia en Cuba dejando testimonio de los peculiares retos afrontados, de la fecundidad de los sacrificios y, más que todo, proclamando la invariable asistencia del Espíritu Santo a su Iglesia. A este esfuerzo de recopilación, algún obispo ha llamado ‘nuestra bitácora’ haciendo con ello una comparación altamente sugerente.

“En el año 1994 el Secretariado General de la COCC publicó en México, con la ayuda de la Obra Nacional de la Buena Prensa, un libro titulado *La Voz de la Iglesia*, que recogía 100 documentos episcopales del Magisterio Social de los Obispos de Cuba en el pasado siglo. En el año 1998 se publicó, con la ayuda de Editrice Vaticana, el libro de las memorias de la visita del Santo Padre a nuestro país.

“Esta es toda la historia editorial de la Iglesia en Cuba, en los últimos 40 años en lo que se refiere al Magisterio de los Obispos.

La parquedad que antecede a lo que ahora celebramos, debida no a la falta de mensajes ni a la voluntad de darlos a conocer, da particular relevancia al libro como acontecimiento editorial y pastoral.

“*Te Basta Mi Gracia*, título escogido para este libro, fueron las palabras del Señor Resucitado a San Pablo; es el lema episcopal del cardenal Jaime Ortega Alamino, y ha sido la segura confianza vivida por el Cardenal en el fecundo ministerio episcopal que ya ha sobrepasado las dos décadas. En estas palabras hay una promesa cumplida del Señor que se percibe al leer las páginas del libro.

“La selección de textos que se ofrecen en él permite un mejor conocimiento de la vida de la Iglesia en Cuba durante los últimos 20 años a través de la palabra autorizada de uno de sus pastores, el Cardenal Arzobispo de La Habana.

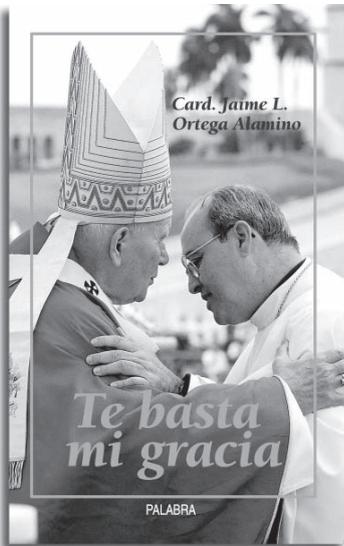
“Cada uno de los editoriales, mensajes, homilías, así como las entrevistas, cartas pastorales y conferencias, se ubican en un contexto preciso y dinámico, a veces desafiante, que queda iluminado y respondido desde propuestas evangélicas con la necesaria conjunción de valentía y serenidad que el mismo Evangelio inspira a los discípulos de Jesucristo.

“Este libro es exponente de la caridad pastoral, de la acción profética y del magisterio, no siempre comprendido, de quienes en Cuba han recibido del mismo Cristo la misión de

anunciar y enseñar a todos los cubanos la verdad que hace libres y el amor que hace buenos.

“Según afirma el cardenal Oscar Rodríguez Maradiaga en el prólogo: ‘El contenido de los discursos del cardenal Ortega demuestra que se trata de un obispo consagrado a la misión específica de la Iglesia, que es de orden religioso, no político, económico o social. Y no obstante, precisamente de esta misión religiosa se desprenden responsabilidades y brotan luz y fuerzas que pueden contribuir a consolidar la comunidad de los hombres según la Ley Divina’.

“Es de esperar que el libro *Te Basta Mi Gracia* además de motivar la gratitud a Dios por una promesa cumplida del Señor en favor de la Iglesia y del pueblo al que pertenecemos, sea inspiración para la comunión entre todos los cubanos y aliento para que la Iglesia que vive en Cuba, fiel a su misión, continúe como signo de la presencia de Cristo Resucitado en nuestra patria”.



Card. Jaime L. Ortega Alamino

**Ha sido una preocupación constante de los obispos cubanos conservar la memoria escrita de los avatares vividos. La selección de estos textos permite un mejor conocimiento de la vida de la Iglesia en Cuba durante los últimos 20 años.**

## Se entrevista Carter con miembros de la Iglesia Católica en Cuba



Orlando Márquez / LVC

**El ex presidente James Carter es recibido en la sede de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba (COCC) por Monseñor Pedro Meurice, arzobispo de Santiago de Cuba y vicepresidente de la COCC.**

**Dagoberto Valdés**  
La Voz Católica

El ex presidente de Estados Unidos, James Carter, su esposa y los principales ejecutivos del Centro Carter realizaron una visita a Cuba del domingo 12 al viernes 17 de Mayo.

Carter realizó un intenso programa que incluyó tres encuentros con el Presidente Castro, visitas a lugares históricos, centros de investigación y escuelas. Además se encontró con comunidades religiosas evangélicas en el Centro Martín Luther King de La Habana, asistió a un juego de pelota y visitó una cooperativa campesina, entre otras muchas actividades.

En la tarde del jueves 16 de mayo, Carter y su delegación sostuvieron un encuentro de alrededor de una hora con cinco obispos cubanos en la sede de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba (COCC) en Miramar. Participaron Mons. Pedro Meurice, arzobispo de Santiago de Cuba y vicepresidente de la COCC, Mons. José Siro González Bacallao, obispo de Pinar del Río, miembro del Comité Permanente y presidente de Caritas-Cuba, Mons. Emilio Aranguren, obispo de Cienfuegos y secretario de la COCC, Mons. Alfredo Petit Vergel y Mons. Salvador Riverón, obispos auxiliares de La Habana.

Ese mismo día en la mañana, Carter, su esposa y los directivos del Centro que dirige, se desplazaron hasta el Motel La Moka, en un bellissimo paraje de las montañas pinareñas, cerca de Soroa, donde tuvieron un desayuno de trabajo con el autor de esta crónica, Dagoberto Valdés Hernández, miembro del Pontificio Consejo Justicia y Paz del Vaticano, organismo que se ocupa en la Iglesia del tema de los derechos humanos y del estudio de las enseñanzas sociales cristianas y la mediación y solución de los conflictos. También partici-

pó en este encuentro el Embajador de las Naciones Unidas en Cuba.

Carter también sostuvo un diálogo en la residencia del embajador del Programa de PNUD, con 14 representantes de los grupos de derechos humanos, periodistas independientes y otros opositores pacíficos, entre los que se encontraban Elizardo Sánchez, Oswaldo Payá, Gustavo Arcos Bergnes, Nestor Baguer, Raúl Rivero, David Orrio, Víctor Rolando Arroyo y otros.

El acto central del ex presidente norteamericano fue una Conferencia magistral pronunciada el martes 14 en el Aula Magna de la Universidad de La Habana sobre *Cuba y los Estados Unidos: una visión para el siglo XXI*. En dicha exposición, que pudiéramos llamar *Propuesta Carter*, fueron reunidas y presentadas, por primera vez de forma no confrontativa, las propuestas y demandas de las tres esquinillas de Cuba: el gobierno cubano, la oposición pacífica dentro de la Isla y los cubanos de la diáspora. Al responder a varias preguntas, después de su intervención pidió que la Iglesia Católica pudiera tener sus propios colegios y presentó un fuerte apoyo al Proyecto Varela que, con más de 11,020 firmas, 1,020 más de las que establece como suficientes la propia Constitución de Cuba, solicita al parlamento cubano una consulta popular sobre algunos cambios sustanciales en la política y la sociedad cubanas.

Entre los cubanos quedaba la sorpresa al ver ondear juntas por primera vez en tantos años las banderas de Cuba y Estados Unidos, al escuchar propuestas nuevas y osadas para sus oídos acostumbrados a una única y excluyente voz, y un leve brillo de esperanza en sus ojos, solamente comparable, aunque gastado por el tiempo y salvando las distancias, al aliento inolvidable de la visita del Papa a Cuba.

# Oswaldo Payá: El Proyecto Varela comienza ahora

LA HABANA (ACI) – Para Oswaldo Payá Sardiñas, presidente del Movimiento Cristiano Liberación y redactor del Proyecto Varela, la iniciativa cívica que pide un referéndum no terminó con la entrega de las 11,020 firmas, sino que ahora comienza.

“El Proyecto Varela no termina, sino se abre a todos los cubanos para que sin miedo y con amor por su pueblo firmen esta solicitud y participen en esta campaña legal por el referéndum”, declaró Payá luego de entregar las firmas.

El viernes 10 de mayo, Payá y otros dos disidentes llegaron a la sede de la Asamblea Nacional del Poder Popular y entregaron las firmas a Colombia Lugo Sánchez, asistente de la diputada Caridad López Cantillo, jefa del Área de Opinión Pública.

Sobre cuándo debe la Asamblea Nacional responder a la propuesta del Proyecto Varela, Payá señaló: “No hay antecedentes de un proyecto de ley como éste presentado por los ciudadanos, tienen que considerarla y

presentarla a la Asamblea Nacional en la sesión que deberá realizarse en un plazo de dos meses aproximadamente”.

“Pedimos al presidente de la Asamblea Nacional que publique este proyecto y que utilice los medios masivos de información con los que cuenta el país”, demandó Payá.

Payá se presentó en la sede de la Asamblea Nacional acompañado por Regis Iglesias y Antonio Díaz Sánchez, también gestores del Proyecto Varela.

“Se abre una nueva esperanza para todos. ¡Gracias a Dios y a todos los cubanos valientes!”, expresó el líder católico.

**Oswaldo Payá haciendo entrega en la Asamblea Nacional del Poder Popular, en La Habana, del Proyecto Varela, firmado por 11,020 cubanos. Esto fue el 10 de mayo, a sólo dos días de la visita del ex presidente James Carter a Cuba.**

ADALBERTO ROQUE / AFP



## Proyecto Varela *Petición de los ciudadanos cubanos*

Los que firmamos al final de este texto, solicitamos a la Asamblea Nacional del Poder Popular que someta a Consulta Popular, mediante un Referendo, cada una de las cinco propuestas siguientes:

**1.A.** Que se realicen las transformaciones necesarias a las leyes para que, preservando, el bien común y el respeto a los Derechos Humanos universalmente reconocidos y a la dignidad humana, se garantice a los ciudadanos:

**1.A.1.** El derecho a asociarse libremente según sus intereses e ideas, de manera que puedan constituir legalmente asociaciones y organizaciones sociales, políticas, económicas, culturales, sindicales, estudiantiles, religiosas, humanitarias y de otra índole, respetándose el principio del pluralismo y la diversidad de ideas presentes en la sociedad.

**1.A.2.** Los derechos a la libertad de expresión y de prensa, de manera que las personas, individualmente o en grupos, puedan manifestarse y expresar sus ideas, creencias y opiniones por medio de la palabra hablada y escrita y por cualquier medio de difusión y de expresión.

**1.B.** Las leyes que garanticen estos derechos deberán entrar en vigor en un plazo no mayor de sesenta días después de realizado este Referendo.

**2.A.** Que se decrete una amnistía para todos los detenidos, sancionados y encarcelados por motivos políticos y que no hayan participado en hechos que atentaron directamente contra la vida de otras personas. Esta ley de Amnistía deberá entrar en vigor en un plazo no mayor de treinta días después de reali-

zado este Referendo.

**3.A.** Que se realicen las transformaciones necesarias a las leyes para que se garantice a los ciudadanos los derechos a constituir empresas privadas, tanto individuales como cooperativas, para desempeñar actividades económicas que podrán ser productivas y de servicio y a que se puedan establecer contratos entre los trabajadores y las empresas para el funcionamiento de estas empresas, en condiciones justas, en las que ningún sujeto pueda obtener ingresos provenientes de la explotación del trabajo ajeno. Estas nuevas leyes deberán también garantizar el respeto a los derechos de los trabajadores y los ciudadanos y los intereses de la sociedad. Estas nuevas leyes deberán entrar en vigor en un plazo no mayor de sesenta días después de realizado este Referendo.

**4.A.** Transformar la Ley Electoral para que en sus nuevos textos garantice:

**4.A.1.** La determinación de circunscripciones electorales para la elección, en cada caso, de Delegados a las Asambleas Municipales del Poder Popular, de Delegados a las Asambleas Provinciales del Poder Popular y de Diputados a la Asamblea Nacional del Poder Popular.

**4.A.2.1.** Que cada una de las circunscripciones determinadas para las elecciones municipales elija, por voto directo de sus electores, un Delegado a la Asamblea Municipal del Poder Popular. Cada elector podrá votar por un sólo candidato a Delegado.

**4.A.2.2.** Que cada una de las circunscripciones determinadas para las elecciones provinciales elija, por voto directo de sus electores, un Delegado a la Asamblea Provincial del Poder Popular. Cada elector podrá votar por un sólo candidato a Delegado.

**4.A.2.3.** Que cada una de las circunscripciones determinadas para las elecciones nacionales elija, por voto directo de sus electores, un Diputado a la Asamblea Nacional del Poder Popular. Cada elector podrá votar por un sólo candidato a Diputado.

**4.A.3.** Que los ciudadanos sean nominados como candidatos a Delegados a las Asambleas Municipales y Provinciales y como candidatos a Diputados a la Asamblea Nacional del Poder Popular, únicamente y directamente mediante firmas de apoyo de los electores de la circunscripción que corresponda, según las condiciones que se exponen en los puntos 4.A.4, 4.A.4.1, 4.A.4.2 y 4.A.4.3 de esta petición.

**4.A.4.** Que las condiciones necesarias y suficientes para que un ciudadano quede nominado como candidato sean:

**4.A.4.1.** Cumplir con las condiciones que disponen los artículos 131, 132 y 133 de la Constitución de la República para que un ciudadano tenga derecho al voto y a ser elegido.

**4.A.4.2.** La presentación ante las autoridades correspondientes, con un plazo no menor a los treinta días anteriores a las elecciones, de las firmas, apoyando su candidatura, de no menos del 5% del número de electores de la circunscripción que aspira a representar. Cada

elector sólo podrá apoyar de esta forma a un aspirante a candidato a Delegado a la Asamblea Municipal del Poder Popular, a un aspirante a candidato a Delegado a la Asamblea Provincial del Poder Popular y a un aspirante a candidato a Diputado a la Asamblea Nacional del Poder Popular.

**4.A.4.3.** Residir en la circunscripción correspondiente si aspira a ser candidato a Delegado a la Asamblea Municipal del Poder Popular, residir en la provincia correspondiente si aspira a ser candidato a Delegado a la Asamblea Provincial del Poder Popular y residir en el país si aspira a ser candidato a Diputado a la Asamblea Nacional del Poder Popular. En cualquier caso, para ser candidato, deberá residir en el país al menos durante el año anterior a las elecciones.

**4.A.5.** Que los electores, los aspirantes a candidatos y los candidatos tengan derecho a reunirse en asambleas, sin más condiciones que el respeto al orden público, para exponer sus propuestas e ideas. Todos los candidatos tendrán derecho al uso equitativo de los medios de difusión.

**4.B.** La nueva Ley Electoral con los contenidos aquí expresados deberá entrar en vigor en un plazo no mayor a los sesenta días posteriores a la realización de este Referendo.

**5.** Que se realicen elecciones generales en un plazo comprendido entre los 270 días y los 365 posteriores a la realización de este Referendo.

La Habana, Cuba, 6 de marzo de 2001

## La conversión religiosa de Vladimiro Roca

**Dora Amador Morales**  
La Voz Católica

MIAMI - Cuando Monseñor José Siro González habló de Vladimiro Roca como un símbolo de la fe en Cristo el Domingo de Resurrección, implicaba otra verdad de ese hombre recién convertido al catolicismo, que se hallaba preso en una celda de máximo rigor: Había resucitado a la vida después de una honda crisis existencial muy parecida a la muerte.

“Aún dentro del vacío sepulcro de las prisiones, el encuentro con Jesucristo da sentido y razón a las vidas de aquéllos que aceptan la fe, y con ella vencen el mal y salen a la luz de la justicia y de la libertad”, dijo el obispo de Pinar del Río en sus dos homilias ese día. Testigo de ese acontecimiento —la valiente mención de un prisionero de conciencia en Cuba, en dos iglesias llenas— fue Víctor Rolando Arroyo, un periodista independiente que se hallaba presente en ambas Misas.

Ese Domingo de Pascua, 31 de marzo, Vladimiro Roca leyó la Biblia en su celda y dio gracias a Dios. A pesar de la soledad y del hambre, de las dolencias físicas que padecía, ese hombre daba gracias a Dios.

El hijo de Blas Roca, fundador del Partido Comunista de Cuba, y quien escogió el nombre de su hijo por admiración a Vladimir Illitch Lenin, fue encarcelado en 1997 por haber redactado, junto a tres compañeros —Martha Beatriz Roque, Félix Bonne y René Gómez— *La Patria es de Todos*, donde critican al Partido Comunista y piden democracia para el país.

Vladimiro fue puesto en libertad después de casi cinco años y pocos días antes de la visita del ex presidente James Carter a Cuba el 12 de mayo.

Al día siguiente de ser liberado, lo llamé por teléfono y conversamos.

**La Voz Católica:** Has dicho que sientes la presencia de Dios muy fuerte en tu vida. Sabemos que narrar la experiencia de una conversión religiosa es muy difícil, pero ¿podrías intentarlo?

**Vladimiro Roca:** Comenzó hace bastante tiempo, cuando me empecé a dar cuenta de que los criterios míos no coincidían con los del gobierno. En esa época yo trabajaba en el Comité Estatal de Colaboración Económica, y tuve acceso a escritos que llegaban de la Unión Soviética sobre el *glasnost* y la *perestroika*. Allí se hablaba claramente de la violencia que se había producido en el país desde que Lenin tomó el poder hasta pocos años antes del gobierno de Gorbachev. Entonces me di cuenta de que se nos decía una cosa y hacían otra. Y esto me llevó al análisis de la situación cubana, de la doble moral. Nunca he podido pensar de una for-

ma y actuar de otra.

Entonces me empecé a sentir mal aquí en Cuba. Vi los métodos que se usan para controlar a la gente; que se ejercía la violencia, pero no tanto física como psicológica. Se compulsa al miedo para que la gente actúe con esa doble moral.

**LVC:** Pero ese es tu desencanto con el gobierno, que muchos han sufrido, pero que no por eso optan por Cristo.

**VR:** Es que todo coincidió. Yo estaba atravesando una crisis muy grande. Mi padre había muerto en 1987. Al poco tiempo murió mi esposa, Gudelia Piñeiro. Ella se había criado en un ambiente católico. Me contaba algunas cosas de las que le habían enseñado y aspectos de la vida de Cristo, aunque después de la revolución abandonó la Iglesia. Pero habían con-

**“La experiencia constante de Dios me permitió soportar el tiempo en prisión”**

tradiciones en ella. Tenía un rosario. Y al final de su vida se arrepintió de haberse apartado de la Iglesia y pidió que la velaran en una capilla.

Yo tenía por dentro una lucha muy fuerte por lo que tenía que hacer y lo que pensaba. Había un estado de violencia muy grande dentro de mí. Sabía que tenía que buscar un camino, que aquello debía tener una solución. Estaba explosivo, irritable. La violencia es mala, te lleva a hacer cosas que después te arrepientes. Y me dije “tengo que manifestarme como soy”. Comienzo entonces a encaminarme espiritualmente. Y me acordé de un amigo de Gudelia que me había dicho que el único que da amor es Dios.

**LVC:** Cuando hablas de que empiezas a encaminarte espiritualmente, ¿qué quieres decir?

**VR:** Que empiezo a buscar el amor. Me doy cuenta de que la violencia no se puede combatir con la violencia. Había leído un folleto que es para personas que no tienen conocimiento de Dios, como era el caso mío. Era un librito ilustrado para niños que se llama *La historia más bonita del mundo*. Es la vida de Cristo con muñequitos.

**LVC:** Aparte de ese libro ilustrado sobre la vida de Cristo, ¿no habías leído nunca la Biblia?

**VR:** La había leído un poco, pero no entendí nada. Mi padre siempre tuvo una Biblia Reina Valera en su oficina, la tenía de consulta. En esta segunda lectura de la Biblia comien-

zo a entender, se me abren los ojos. En esos días trabé amistad con un católico que venía a casa y me hablaba de Dios, y un día me dijo que fuera con él a la parroquia Santa Rita.

**LVC:** ¿Y no tuviste problemas con el gobierno?

**VR:** Recuerda que yo había estado también leyendo sobre la *perestroika* y los cambios en la Unión Soviética. Me botaron del trabajo en 1992 por la resolución #36, que dice que los funcionarios pueden quedar despedidos y no pueden reclamar al sindicato. En la expulsión no pusieron que fue por indisciplina. Fue por la forma de pensar.

**LVC:** ¿Cuándo comienzas a tener fe, más allá de razonamientos ideológicos o de investigación sobre el Cristo histórico?

**VR:** Quien me introduce a mí al mundo espiritual es Monseñor Carlos Manuel de Céspedes. Un amigo me llevó para que lo conociera, y estuve tres horas hablando con él. Ahí le expliqué que yo no era ateo, sino no creyente. Monseñor De Céspedes me llevó a hacer un análisis retrospectivo de mi vida. Después tuve también un encuentro con Jaime Ortega, que todavía no era cardenal. Y así me fui dando cuenta, a la luz de la lectura de la Biblia, cuántas veces había estado Dios en mi vida para salvarme de cosas muy concretas, que se me quedaron grabadas. Vi que Dios estaba conmigo, Cristo está en mí. Y empecé a ir a la iglesia para prepararme para hacer la comunión, pero primero tenía que recibir el bautismo.

Había superado la crisis. Empecé a dejar de sentir violencia y entré en un estado de paz, me sentía mejor. Y cuando comencé a prepararme para el bautismo, caí preso. Pero me bauticé en la cárcel. Fue una ceremonia sencilla, pero muy emocionante.

**LVC:** ¿Cómo viviste tu fe en el presidio?

**VR:** La experiencia constante de Dios me permitió soportar el tiempo en prisión. Cuando entré en la cárcel de Ariza yo creí que no resistiría. Pero Dios nunca nos pone pruebas que sean superiores a la fuerza que necesitamos para soportarlas. La celda era de un metro 50 de ancho por 1.86 de largo. Me levantaba temprano y hacía las oraciones. Leía las lecturas de la Biblia de ese día. Cada vez que me sentía muy deprimido leía la Pasión del Señor. Fue una experiencia que me ha permitido reconciliarme en un medio violento. He podido vivir en paz con los presos y las autoridades.

Ahora me voy a preparar para los sacramentos de la comunión y la confirmación.

El único camino es Cristo, y es quien me impulsa a buscar que nos reconciliemos. Nuestra solución, nuestra libertad sólo es posible a través del amor.

## Oswaldo Payá: un católico comprometido con su fe y su pueblo

**Dora Amador Morales**  
La Voz Católica

MIAMI - Mucho se ha dicho en los medios de prensa sobre Cuba en este histórico mes de mayo. Histórico digo y no porque en la diáspora se haya celebrado el Centenario de la República, más que eso porque cosas muy importantes sucedieron que apuntan hacia una nueva alborada: más de 11,000 cubanos respaldaron el Proyecto Varela firmándolo con sus direcciones y teléfonos. El documento pide elecciones, libertad y respeto a los derechos humanos. (Ver página 23).

El ex presidente James Carter fue a la isla y el presidente George Bush vino a Miami: ambos elogiaron ante la prensa el Proyecto Varela; lo mismo hicieron los medios internacionales.

*La Voz Católica* entrevistó a Oswaldo Payá Sardiñas, presidente del Movimiento Cristiano Liberación y redactor y promotor del Proyecto Varela, para recoger su sentir y sus reflexiones ante el extraordinario logro que, después de tantos años de lucha, él y sus compañeros hicieron posible en el —decididamente— histórico mayo de 2002.

A este católico raigal, que escogió colocarse ante una imagen del Sagrado Corazón de Jesús para hablar con la prensa en La Habana, el día que entregó al gobierno el documento firmado, le pregunté sobre su fe y quién es Cristo para él. Esta fueron sus respuestas:



**Oswaldo Payá**

Toda acción que yo he realizado es consecuencia de la fe en Dios. La fe ha sido la primera motivación.

Ha sido la fe la que me ha dado fuerza en medio del fracaso, de las incomprendiones, del rechazo hasta de quienes esperaba solidaridad. Es la que me ha permitido empezar de cero muchas veces, a no abandonar la lucha, a aceptar la soledad sin renunciar a las metas. Cuando todo lo humano te aconseja y obliga a abandonar la lucha, persistes por la fe en Cristo. Y Cristo no es un concepto, es alguien que está presente en mi vida aquí y ahora, aunque no siempre lo vea con tanta claridad, porque también existen las propias miserias y pecados personales.

La verdadera liberación es tener siempre presente que esta humanidad no es huérfana, porque todos somos hermanos, todos somos hijos de Dios. Y Dios te pone en un lugar y en un tiempo, con un prójimo que es quien te rodea. ¿Quién es mi prójimo? No es un ser abstracto, mi prójimo es el cubano de hoy, aquí y ahora.

Ese mito que dice que la religión es el opio de los pueblos se destruye cuando descubres que es la falta de fe la que prepara al hombre para que sea sometido por el miedo y el poder. La descristianización de Cuba fue una meta que se propusieron para poder someter al pueblo. Cuando eres cristiano descubres que hay un poder humano que pretende usurpar el lugar de Dios, y dominar. Descubrimos cómo hay un poder que pretende controlar la misma vida de la gente, un poder que se apropia de la persona y de su familia, y trata de anular todas estas dimensiones. Es una experiencia de vida que hay que vivirla.

Pero a la vez, la liberación cristiana te lleva a nunca decir aquellos son los malos y nosotros los buenos, sino a no someterte al miedo, y a denunciar una situación injusta que hay que superar solidariamente.

Dios ha querido que un siglo después de la independencia cubana haya este proceso de rescate, de renovación en nuestra república que es el Proyecto Varela. Y esto es un signo, todo este movimiento nuevo dentro y fuera de Cuba. Es la hora de la solidaridad.

Algunos dicen que la Iglesia ha permanecido a través de la historia por su inteligencia y por su habilidad para sobrellevar los malos momentos, porque ha sabido hacer lo más conveniente.

Pero yo creo que estos 2,000 años de existencia de la Iglesia se deben primero que nada a la presencia de Jesucristo, que vivió en la humildad y la pobreza. Y segundo, por el espíritu de entrega de millones de sus hijos, por sus servicios, por la santidad y el ofrecimiento de muchas vidas. Y finalmente por el martirio. Lo que es imprudencia a los ojos del reino de este mundo, es la prudencia según el Reino de Jesucristo.

# Corpus Christi



**Adele  
González**

Hace algunos años tuve una experiencia inolvidable. Recuerdo que un grupo de amigos nos habíamos reunido para celebrar la Eucaristía en nuestra casa. Un sacerdote amigo presidía. Como era algo íntimo estábamos todos sentados alrededor de la mesa que servía de altar. En medio de la liturgia de la Palabra la puerta se abrió y dos hombres aparecieron en el umbral. Eran dos guajiros cubanos que muy respetuosamente se quitaron sus sombreros al encontrarse con este grupo de

personas sentadas tan solemnemente alrededor de una mesa. El más anciano se presentó como Arsenio, y nos explicó que el joven era su nieto y que querían saber si necesitábamos que nos podaran el césped. Después de la sorpresa inicial y tratando de desplegar el espíritu de acogida que debe caracterizar a los cristianos, les explicamos con gran amabilidad que no necesitábamos sus servicios y que estábamos en el medio de la celebración de una Misa. Luego de pedirnos disculpas por la interrupción, Arsenio nos preguntó si podían unirse a la celebración, pues en esa casa se “respiraba” una gran paz. Confieso que, con un poco de reserva, aceptamos la inesperada compañía.

La Misa continuó mientras yo sentía una mezcla de sorpresa y molestia, porque ellos no estaban “vestidos apropiadamente” y porque en realidad dudaba si estos dos hombres entendían lo que allí se celebraba. Cuando llegó el momento de darnos el saludo de paz, recibí los abrazos cariñosos de Arsenio y su nieto con cierta reserva. En esos momentos sentí que estaba actuando como una “buena cristiana” al recibir con paciencia los saludos de paz de estos dos extraños. Pensé que ahí acababa todo. Pero nuestro Dios, que ama sin reservas y nos da lecciones sobre este amor, me tenía una sorpresa preparada.

Sin razón alguna, excepto mis prejuicios, asumí que Arsenio y su nieto no se acercarían a comulgar. Cuál no sería mi sorpresa cuando el viejo guajiro se unió a nuestro grupo y al levantarnos para recibir la comunión se colocó detrás de mí en espera de recibir también el Cuerpo de Cristo. Los segundos que transcurrieron mientras esperaba mi turno me parecieron horas. Me encontraba totalmente distraída en este momento tan sagrado, sólo pensaba en Arsenio que venía detrás de mí y en su supuesta falta de preparación para comulgar ese día. ¡Qué grande es el amor de Dios! En el momento que coloqué mis manos abiertas delante del sacerdote y escuché las palabras: “el cuerpo de Cristo”, algo se liberó dentro de mí y al decir en voz alta mi Amén, entendí más allá de cualquier conocimiento humano, que al decirle amén al pan consagrado, también le había dicho amén a Arsenio y a su nieto, y que ellos, lo mismo que el pan, eran parte del cuerpo de Cristo que yo acababa de aceptar en mi vida.

Creo que es esta realidad la que San Pablo trató de expresar en su Primera Carta a los Corintios cuando escribió: “Como uno es el pan, todos pasamos a ser un solo cuerpo, parti-

cipando todos del único pan” (1 Cor 10, 17).

A veces nos resulta fácil creer en la presencia real de Cristo en la hostia consagrada, y me lleno de gozo cuando respondo “Amén” cada vez que me la ofrecen.

Sin embargo, la experiencia con Arsenio y su nieto me enseñó otra verdad quizás más difícil de aceptar: cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz, no solamente decimos sí a la presencia de Cristo bajo estas formas, sino que aceptamos incondicionalmente nuestra unión con todos los miembros del Cuerpo Místico de Cristo. Esto incluye, como también nos dice Pablo, a todos los que “hemos sido bautizados en un mismo Espíritu, para formar un único cuerpo” (1 Cor 12, 13).

En esta carta a los Corintios, Pablo nos regala una de las comparaciones más bellas de sus cartas: el Cuerpo de Cristo es como nuestro cuerpo. Todas las partes son necesarias y todas tienen una función diferente. “Aun las partes del cuerpo que parecen más débiles son las más necesarias. Y a las partes que menos estimamos las vestimos con más cuidado” (12, 22-23).

La lección está bien clara: De nada vale que en cada Misa extienda mis manos y diga que sí al cuerpo de Cristo presente en el pan, si al mismo tiempo no estoy aceptando a todos los miembros del Cuerpo de Cristo a mi alrededor. ¡Qué hipócrita si pienso que mi santidad depende de hacer un acto de fe en un pedazo de pan, cuando al mismo tiempo rechazo a algún miembro del único cuerpo de Cristo! ¡Qué cómodo de mi parte decir Amén al Cristo de la historia (el que vino), y al Cristo de la parusía (el que vendrá de nuevo), mientras rechazo al de hoy (la comunidad de los creyentes)!

Como cubanoamericana exilada desde hace 40 años y celebrando hoy desde Miami el Centenario de la República de Cuba, me pregunto: ¿Cuántos Arsenios hay en mi vida hoy que no estoy dispuesta a “tragarme” cuando con tanta devoción consumo el pan sagrado? ¿Cuántas veces he sentido rechazo hacia mis hermanos en Cuba, o hacia mis hermanos en el exilio que no piensan como yo? ¿Cuántas veces he fallado en solidarizarme con el sufrimiento de otros pueblos y razas, ya que somos parte de un mismo Cuerpo, y “cuando uno sufre, todos los demás sufren con él”?

Al escribir esta reflexión, pienso en Arsenio y su nieto, aquellos mensajeros de Dios que hace algunos años me enseñaron el significado más profundo de la Eucaristía y del Amén. Pido que en estos días en que celebramos la festividad de Corpus Christi no perdamos nunca la perspectiva del Cuerpo Místico de Cristo vivo en nuestras calles y a quien le decimos “Amén” cada vez que comemos el pan y bebemos el cáliz en nuestras iglesias.

[AdeleGonz@aol.com](mailto:AdeleGonz@aol.com)

# Vale la pena



**Padre Pedro  
Corces**

El Tiempo Pascual ha terminado. Entramos en lo que llamamos el Tiempo Ordinario, un término que quizás confunda a los fieles, ya que la palabra “ordinario” tiene la connotación de

“tiempo sin percances mayores”, “tiempo aburrido”, cuando en realidad la vida de la fe, las celebraciones eucarísticas de “ordinarios” y “aburrido” no tienen nada.

Pero en el sexto Domingo de Pascua, antes del Domingo de la Ascensión, oímos en nuestras parroquias la Segunda Carta de San Pedro, que ha sido el texto a leer como segunda lectura en todos estos Domingos de Pascua de Resurrección.

En ese Sexto Domingo, el apóstol Pedro le decía a la comunidad primera cristiana y nos dice a nosotros: “...den culto al Señor Cristo en sus corazones, siempre dispuestos a dar respuesta a todo el que les pida razón de su esperanza” (1 P 3, 15). Me impactó tanto esta sencilla pero retadora frase que la homilía de las Misas que presidí ese domingo se basaron simplemente en esta frase.

¿Sabemos en realidad por qué esperamos, por qué seguimos creyendo y relacionándonos con Dios, con su Hijo Jesús? ¿Por qué seguimos esperando en el Espíritu? En momentos históricos mundiales y eclesiales tan difíciles y dolorosos, ¿qué hace que millones de hombres y mujeres de toda lengua, raza y nación se sigan proclamando cristianos y sigan teniendo esperanza?

Esta palabra viene del latín *spes*. De ahí viene también la palabra *esperar*. Tener esperanzas, vivir con esperanzas, tiene que ver en última instancia con saber esperar.

Mi primer artículo hace meses en *La Voz Católica* tenía que ver con este tema de esperar con fe y anticipación. Era Adviento. Hoy es tiempo de Pascua, o Tiempo Ordinario, y la liturgia eclesial vuelve a resucitar este tema: el de la esperanza o el esperar.

Parece ser que vivir con esperanzas, saber esperar es parte esencial de la vivencia cristiana: si no tenemos esperanzas, si no sabemos esperar, somos cualquier cosa menos cristianos. Pero, ¿qué hace que esperemos en Dios?

Todos hemos tenido que hacer cola alguna vez, esperar en fila para algo. Cuando hemos ido a Disney World en Orlando, tenemos que

hacer larguísima cola: esperamos 20 minutos, llegamos a un punto donde hay un letrero que anuncia que a partir de ese punto son 45 minutos más, y debajo en letras pequeñas dice que la duración del espectáculo es sólo de cinco minutos. Hacemos una cola de más de una hora para algo que dura cinco minutos, ¿por qué?

Llegamos a un restaurante con un grupo de amigos a celebrar un cumpleaños. Nos han dicho que es lo mejor que hay en Miami, pero nos dicen que tenemos que esperar unos 40 minutos por una mesa. Tenemos hambre, pero no nos vamos; esperamos los 40 minutos. ¿Por qué?

Una pareja espera nueve meses de gestación a la llegada de un hijo o una hija. El embarazo es difícil y peligroso, el parto doloroso, pero están dispuestos a pasarlo y más de una vez, ¿por qué? ¿Porque vale la pena! Esa es la respuesta que daríamos todos: se espera para un espectáculo porque vale la pena, se espera por una mesa en un restaurante porque vale la pena, esperar la llegada de un bebé vale aún más la pena.

¿Vale la pena esperar en Dios, en su amor y en su providencia? ¿Vale la pena esperar a ver cuándo Dios responde lo que pido? ¿Vale la pena luchar contra tanto y tantos para poder ser fieles al Evangelio? ¿Vale la pena Dios?

¡Claro que sí! ¡Esperamos en Dios y a Dios porque vale la pena!

Si esperamos en un restaurante por una mesa una hora es porque la gente nos lo ha contado, es porque sentimos los olores que salen de la cocina, porque vemos los platos que sirven en otras mesas.

¿Sientes el buen olor de la cocina de Dios? ¿Has percibido alguna vez los rayos de luz de Dios, de su bondad, de su poder y gloria, de su delicadeza que tiene hacia contigo y toda la creación?

Si has sentido el buen aroma de Cristo, de su gloria y santidad, entonces vale la pena. Tener esperanza es tener la convicción de que nada ni nadie te saca de “la cola de Dios”. No nos salimos de una cola porque estemos cansados; nos salimos porque pensamos que nuestro cansancio no vale la pena, ya que hemos hecho el juicio sobre el objeto de nuestra esperanza: no vale la pena, no se merece nuestra espera y cansancio.

Tener esperanza en Dios es decir que todo cansancio, cada lágrima, cada lucha, cada pensamiento y acción buenos han valido, valen y valdrán la pena. Nadie ni nada nos sacará de la cola de Dios.

[vocdirector@miamiarch.org](mailto:vocdirector@miamiarch.org)

## Con Cristo en Internet



**Patricia Samaniego**

La Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales nace como una iniciativa propuesta por el Concilio Vaticano II, y más explícitamente en el documento Conciliar *Inter Mirifica*. La primera jornada se celebró en el año 1967, y hasta la fecha lleva 36 mensajes emitidos por la Santa Sede.

Las Jornadas Mundiales tienen como fin llamar a la reflexión y crear conciencia en los profesionales del mundo de las comunicaciones del respeto por la dignidad del hombre y de la construcción de una sociedad más responsable, fraterna y justa.

La celebración generalmente se realiza durante el mes de mayo; para este año el Santo Padre coloca a la internet como centro de sus reflexiones.

“Para la Iglesia, el nuevo mundo del ciberespacio es una llamada a la gran aventura de usar su potencial para proclamar el mensaje evangélico”, dice el Papa en su mensaje de la Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales.

La exhortación anima a todos los que laboran con este medio a promover con nuevas energías e imaginación, la formación de criterios de buen gusto y juicios morales verdaderos, especialmente a los más vulnerables de nuestra sociedad: los jóvenes y los niños. “Internet ofrece amplios conocimientos, pero no enseña valores; y cuando se descuidan los valores, se degrada nuestra misma humanidad, y el hombre pierde de vista su misma dignidad trascendente”, dice Su Santidad.

Esta cibercultura permite entrar en contacto con otros para apoyarse, compartir información y experiencias. Son muchas las páginas web sobre temas eclesiales: documentos del Magisterio, noticias, recursos religiosos, asesoría pastoral y dirección espiritual, en fin, innumerables temas que sirven como vehículos para la evangelización.

Lo sugerente y atractivo de Internet sirve de estímulo a la Iglesia para presentar con amenidad el Evangelio, porque la palabra de Dios es permanente y debe mantener su actualidad para ayudar a crecer a los hombres en su vida personal y en sus relaciones con los demás.

Aunque la inmediatez y el entretenimiento, símbolos de esta nueva cultura, desvían nuestra atención hacia lo esencial y fundamental en nuestras vidas, también puede influir en la búsqueda de Dios. La realidad virtual del ciberespacio no puede sustituir la comunidad real e interpersonal y la vida sacramental, pero sí puede complementar, enriquecer y atraer a la gente hacia una experiencia de vida de fe.

Nuestra Iglesia no toma una actitud de censura y restricciones en Internet; más bien, ve en ella muchas posibilidades esperanzadoras porque ofrece oportunidades al desarrollo integral del hombre

promoviendo el bien común mediante el mutuo esfuerzo.

La comunicación, desde su sentido original “hacer común”, es la raíz de nuestro ser personal y es esencialmente el camino para la comunión de los hombres entre sí. Para alcanzarla debemos acortar las distancias que nos separan los unos de los otros; hay que pasar de nuestros encuentros cerrados e interesados a relaciones cálidas y universales. Convertir las innumerables vías en autopistas de justicia y fraternidad evangélicas, significa mejorar la calidad de nuestras relaciones. Y aunque en la cibercultura encontramos un caos de páginas web al lado de una variedad de ofertas, no podemos perdernos. Para eso necesitamos pistas de navegación.

La paz es condición para el desarrollo de la humanidad. Y es a través del perdón que los pueblos del mundo deben tratar de mantener el respeto mutuo. Para que la comunicación promueva la paz debe incluir en sus contenidos el espíritu de paz. De ahí la importancia de cómo presentar la información, ya que influye directa e indirectamente en la formación de la opinión pública y en la creación de mentalidades orientadas en la convivencia fraterna.

A veces parece que los medios de comunicación ponen obstáculos al progreso humano, indiferencia a la proclamación de la palabra, hostilidad a la fe y moral cristiana. La responsabilidad del que mantiene un constante diálogo con el público, exige difundir la verdad en las mentes y no en lanzar calumnias o producir escándalos que tienen la capacidad de difundirse como el viento en todas las direcciones.

Defender y evitar lo que sea adverso es lo que se necesita lograr. Porque nuestra fe no está puesta en un hombre, sino que nosotros sabemos en quién hemos puesto nuestra fe: en Cristo. El amor a nuestra Iglesia se manifiesta no sólo a través de la caridad; hace falta dar respuesta a todo aquel que nos pide dar razón de nuestra fe (1 P 3, 15).

Encontrar el rostro del Señor en Internet es descubrir a Dios presente que se comunica con nosotros.

Cuando los cristianos están convencidos de que su Hijo, “imagen de Dios invisible” (Col 1,15), nos revela la intimidad de Dios, nuestras vidas se llegan a transformar. Esta transformación se manifiesta en el testimonio personal y en una necesaria comunicación de nuestra fe viva que crece al ser compartida.

Los esfuerzos de los comunicadores cristianos deben orientarse en ayudar a los usuarios a ser más responsables y no adictos a Internet, que puede alejarlos del contacto con las personas de su entorno y en especial de olvidarse en gastar siete minutos con quien nos ama más que nadie.

Te encuentro, Señor, en este mundo lúdico y vertiginoso de Internet, una vía más que Tú has querido entregarnos para conectarnos con tu bondad y verdad. El Maestro de la comunicación está en medio de nosotros y nos llama al servicio de los demás.

*Patricia Samaniego fue coordinadora de la Animación de la Pastoral de la Comunicación en la Comisión Episcopal de Comunicación Social de Lima, Perú.*

## Cultura de la comunicación hoy



**Ma. Elizabeth Borobia, FSP**

Vivimos en una época caracterizada como la era de la comunicación. Los medios de comunicación tocan cada aspecto de nuestra vida, positiva y negativamente. Hoy en día no nos sorprende ver un niño de cuatro años que sabe utilizar la computadora para entretenerse con un juego o para aprender a leer.

Los alumnos utilizan Internet como parte de su investigación para hacer un reporte. Experimentamos la grandiosidad de una película que, de forma penetrante, toca lo más humano en nosotros.

En positivo, nos maravillamos al ver cómo los medios de comunicación nos permiten conocer realidades mundiales instantáneamente. El terrible acontecimiento del 11 de septiembre es un ejemplo palpable. También, sin importar dónde estamos, podemos unirnos vía satélite a la Misa de Pascua o Navidad en el Vaticano.

Al mismo tiempo, vemos cómo los medios, que pueden ser instrumentos de comunicación y comunión, son utilizados para dividir. Vemos a familias en el parque: una joven con su *walkman*, el papá con su teléfono celular, y el hijo menor con su computadora portátil jugando. Durante su “tiempo de familia” no intercambian entre sí. Todos viven en un mundo aparte.

Reconocemos la importancia y la penetración de la cultura de la comunicación en nuestra sociedad. Pero, ¿qué pensamos de ello? ¿Cuál es nuestra postura ante los medios de comunicación? ¿Reaccionamos contra ellos como un mal que debe ser atacado? ¿Aplaudimos los avances en tecnología e informática? ¿Cuál debe ser la postura de un católico?

Primeramente, recordamos que los medios de comunicación son precisamente eso: medios, o instrumentos. Instrumentos poderosos, que en sí son neutros. Pueden utilizarse para el bien o el mal. Segundo, es imprescindible reconocer que estos medios de comunicación han creado una nueva cultura. Para llegar a los hombres y las mujeres de hoy, hay que saber facilitar el diálogo entre fe y cultura. El Concilio Vaticano II nos interpela (ver documento *Gaudium et spes*, por ejemplo); nos urge a entrar plenamente en la cultura en la cual vivimos. Al principio de este milenio, es imperativo entrar en el mundo de la comunicación.

Tercero, es necesaria una formación integral sobre el uso de los medios de comunicación. Si formamos una conciencia crítica, capaz de discernir los mensajes multimedia y la cultura, podremos entrar en este mundo de comunicación con capacidad de diálogo y colaboración, sin perder los valores esenciales que tenemos como cristianos, como católicos. Podremos apoyar lo bueno aún en el campo no religioso. Seremos capaces de ver y de proclamar todo lo bueno, lo justo, lo puro, como decía San Pablo.

Cuarto, como católicos es importantísimo desarrollar la mística de la comunicación. Toda comunicación tiene su fundamento

teológico en la Trinidad. La verdadera comunicación nos lleva a la comunión: con Dios y con los demás.

¡Ay de nosotros si no evangelizamos! Ay de nosotros si no utilizamos estos medios poderosos para crear conciencia de la dignidad humana, para proclamar a Cristo, Camino, Verdad y Vida.

El Papa Juan Pablo II, en la carta encíclica *Misión del Redentor*, nos habla del ámbito de la evangelización y el lugar importantísimo que tiene el mundo de la comunicación: “El primer arcótipo del tiempo moderno es el mundo de la comunicación, que está unificando a la humanidad y transformándola —como suele decirse— en una ‘aldea global’. Los medios de comunicación han alcanzado tal importancia, que para muchos son el principal instrumento informativo y formativo, de orientación e inspiración para los comportamientos individuales, familiares y sociales. Las nuevas generaciones crecen en un mundo condicionado por estos medios”.

Además, hay que inculturar nuestra evangelización dentro de la misma cultura de comunicación:

“El trabajo en estos medios, sin embargo, no tiene solamente el objetivo de multiplicar el anuncio. Se trata de un hecho más profundo, porque la evangelización misma de la cultura moderna depende en gran parte de su influjo. No basta, pues, usarlos para difundir el mensaje cristiano y el Magisterio de la Iglesia, sino que conviene integrar el mensaje mismo en esta ‘nueva cultura’ creada por la comunicación moderna” (*Misión del Redentor*, 37).

La Iglesia nos necesita. Necesita a los profesionales en el campo de la comunicación. ¿Qué nos dicen los medios? ¿Cuáles valores o antivalores se transmiten?

Somos afortunados en esta Arquidiócesis de Miami de contar con radio, prensa, publicaciones, músicos y algo de televisión católica.

En ocasión de la 36ª Jornada de Comunicación Social, comparto con ustedes una breve parte del *Cántico de las creaturas* basado en la intuición del P. Santiago Alberione, fundador de la Familia Paulina:

***Alabanza al Señor por los instrumentos de la comunicación social***

*Alabado seas, mi Señor, por nuestra hermana la prensa, que es pan de la inteligencia y luz del espíritu.*

*Te pedimos, Señor, que ilumines con tu luz a quien escribe y a quien difunde, a quien imprime y a quien lee: que todos sean humildes servidores de la verdad en el amor.*

*Alabado seas, mi Señor, por el radio, por la televisión e Internet.*

*Alabado seas, mi Señor, por el progreso de la técnica y de la electrónica. Bendito seas, por los instrumentos de la comunicación social que ayer, hoy y mañana pones en nuestras manos al servicio del hombre y de tu Reino. Amén.*

Quien desee recibir la oración entera puede solicitarla por e-mail a: miami@pauline.org.

*La Hna. María Elizabeth Borobia pertenece a las Hijas de San Pablo.*

# Internet: un nuevo foro para la proclamación del Evangelio

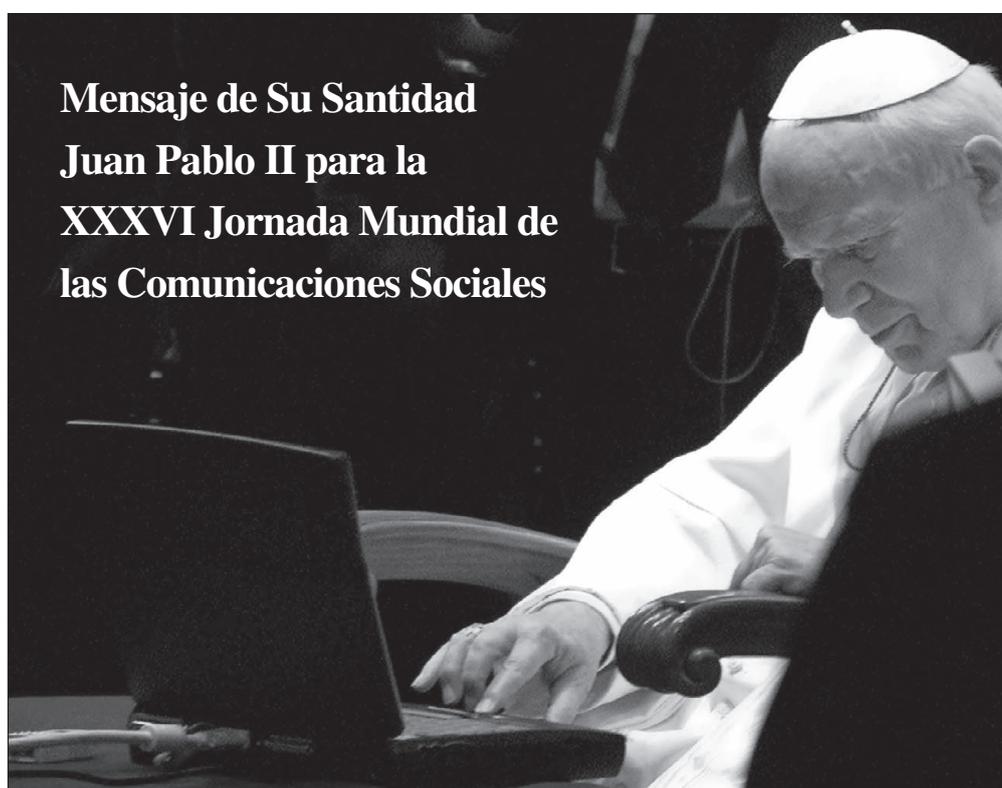
*Queridos hermanos y hermanas:*

1. La Iglesia prosigue en todas las épocas la tarea comenzada el día de Pentecostés, cuando los Apóstoles, con el poder del Espíritu Santo, salieron a las calles de Jerusalén a anunciar el Evangelio de Jesucristo en diversas lenguas (*Hch 2, 5-11*). A lo largo de los siglos sucesivos, esta misión evangelizadora se extendió a todos los rincones de la tierra, a medida que el cristianismo arraigaba en muchos lugares y aprendía a hablar las diferentes lenguas del mundo, obedeciendo siempre al mandato de Cristo de anunciar el Evangelio a todas las naciones (*Mt 28, 19-20*).

Pero la historia de la evangelización no es sólo una cuestión de expansión geográfica, ya que la Iglesia también ha tenido que cruzar muchos umbrales culturales, cada uno de los cuales requiere nuevas energías e imaginación para proclamar el único Evangelio de Jesucristo. La era de los grandes descubrimientos, el Renacimiento y la invención de la imprenta, la Revolución industrial y el nacimiento del mundo moderno: estos fueron también momentos críticos, que exigieron nuevas formas de evangelización. Ahora, con la revolución de las comunicaciones y la información en plena transformación, la Iglesia se encuentra indudablemente ante otro camino decisivo. Por tanto, es conveniente que en esta Jornada mundial de las comunicaciones de 2002 reflexionemos en el tema: "Internet: un nuevo foro para la proclamación del Evangelio".

2. Internet es ciertamente un nuevo "foro", entendido en el antiguo sentido romano de lugar público donde se trataba de política y negocios, se cumplían los deberes religiosos, se desarrollaba gran parte de la vida social de la ciudad, y se manifestaba lo mejor y lo peor de la naturaleza humana. Era un lugar de la ciudad muy concurrido y animado, que no sólo reflejaba la cultura del ambiente, sino que también creaba una cultura propia. Esto mismo sucede con el ciberespacio, que es, por decirlo así, una nueva frontera que se abre al inicio de este nuevo milenio. Como en las nuevas fronteras de otros tiempos, ésta entraña también peligros y promesas, con el mismo sentido de aventura que caracterizó otros grandes períodos de cambio. Para la Iglesia, el nuevo mundo del ciberespacio es una llamada a la gran aventura de usar su potencial para proclamar el mensaje evangélico. Este desafío está en el centro de lo que significa, al comienzo del milenio, seguir el mandato del Señor de "remar mar adentro": *Duc in altum* (*Lc 5, 4*).

3. La Iglesia afronta este nuevo medio con realismo y confianza. Como otros medios de comunicación, se trata de un medio, no de un fin en sí mismo. Internet puede ofrecer magníficas oportunidades para la evangelización si se usa con competencia y con una clara conciencia de sus fuerzas y sus debilidades. Sobre todo, al proporcionar información y suscitar interés, hace posible un encuentro inicial con el mensaje cristiano, especialmente entre los jóvenes, que se dirigen cada vez más al mundo del ciberespacio como una ventana abierta al mundo. Por esta razón, es importante que las comunidades cristianas



CNS / Reuters

## Mensaje de Su Santidad Juan Pablo II para la XXXVI Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales

**El Papa inaugura el sitio oficial web de la Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe, el 12 de diciembre de 2001. El Santo Padre rogó porque esta página en la red ayudara a promover la paz y mejores relaciones raciales.**

piensen en medios muy prácticos de ayudar a los que se ponen en contacto por primera vez a través de Internet, para pasar del mundo virtual del ciberespacio al mundo real de la comunidad cristiana.

En una etapa posterior, Internet también puede facilitar el tipo de seguimiento que requiere la evangelización. Especialmente en una cultura que carece de bases firmes, la vida cristiana requiere una instrucción y una catequesis continuas, y esta es tal vez el área en que Internet puede brindar una excelente ayuda. Ya existen en la red innumerables fuentes de información, documentación y educación sobre la Iglesia, su historia y su tradición, su doctrina y su compromiso en todos los campos en todas las partes del mundo. Por tanto, es evidente que aunque Internet no puede suplir nunca la profunda experiencia de Dios que sólo puede brindar la vida litúrgica y sacramental de la Iglesia, sí puede proporcionar un suplemento y un apoyo únicos para preparar el encuentro con Cristo en la comunidad y sostener a los nuevos creyentes en el camino de fe que comienza entonces.

4. Sin embargo, hay ciertas cuestiones necesarias, incluso obvias, que se plantean al usar Internet para la causa de la evangelización. De hecho, la esencia de Internet consiste en suministrar un flujo casi continuo de información, gran parte de la cual pasa en un momento. En una cultura que se alimenta de lo efímero puede existir fácilmente el riesgo de considerar que lo que importa son los datos, más que los valores. Internet ofrece amplios conocimientos, pero no enseña valores; y cuando se descuidan los valores, se degrada nuestra misma humanidad, y el hombre con facilidad pierde de vista su

dignidad trascendente. A pesar de su enorme potencial benéfico, ya resultan evidentes para todos algunos modos degradantes y perjudiciales de usar Internet, y las autoridades públicas tienen seguramente la responsabilidad de garantizar que este maravilloso instrumento contribuya al bien común y no se convierta en una fuente de daño.

Además, Internet redefine radicalmente la relación psicológica de la persona con el tiempo y el espacio. La atención se concentra en lo que es tangible, útil e inmediatamente asequible; puede faltar el estímulo a profundizar más el pensamiento y la reflexión. Pero los seres humanos tienen necesidad vital de tiempo y serenidad interior para ponderar y examinar la vida y sus misterios, y para llegar gradualmente a un dominio maduro de sí mismos y del mundo que los rodea. El entendimiento y la sabiduría son fruto de una mirada contemplativa sobre el mundo, y no derivan de una mera acumulación de datos, por interesantes que sean. Son el resultado de una visión que penetra el significado más profundo de las cosas en su relación recíproca y con la totalidad de la realidad. Además, como foro en el que prácticamente todo se acepta y casi nada perdura, Internet favorece un medio relativista de pensar y a veces fomenta la evasión de la responsabilidad y del compromiso personales.

En este contexto, ¿cómo hemos de cultivar la sabiduría que no viene precisamente de la información, sino de la visión profunda, la sabiduría que comprende la diferencia entre lo correcto y lo incorrecto, y sostiene la escala de valores que surge de esta diferencia?

5. El hecho de que a través de Internet la gente multiplique sus contactos de modos

hasta ahora impensables abre maravillosas posibilidades de difundir el Evangelio. Pero también es verdad que las relaciones establecidas mediante la electrónica jamás pueden tomar el lugar de los contactos humanos directos, necesarios para una auténtica evangelización, pues la evangelización depende siempre del testimonio personal del que ha sido enviado a evangelizar (cf. *Rm 10, 14-15*). ¿Cómo guía la Iglesia, desde el tipo de contacto que permite Internet, a la comunicación más profunda que exige el anuncio cristiano? ¿Cómo entablamos el primer contacto y el intercambio de información que permite Internet?

No cabe duda de que la revolución electrónica entraña la promesa de grandes y positivos avances con vistas al desarrollo mundial; pero existe también la posibilidad de que agrave efectivamente las desigualdades existentes al ensanchar la brecha de la información y las comunicaciones. ¿Cómo podemos asegurar que la revolución de la información y las comunicaciones, que tiene su primer motor en Internet, promueva la globalización del desarrollo y de la solidaridad del hombre, objetivos vinculados íntimamente con la misión evangelizadora de la Iglesia?

Por último, en estos tiempos tan agitados, permítame preguntar: ¿cómo podemos garantizar que este magnífico instrumento, concebido primero en el ámbito de operaciones militares, contribuya ahora a la causa de la paz? ¿Puede fomentar la cultura del diálogo, de la participación, de la solidaridad y de la reconciliación, sin la cual la paz no puede florecer? La Iglesia cree que sí; y para lograr que esto suceda, está decidida a entrar en este nuevo foro, armada con el Evangelio de Cristo, el Príncipe de la paz.

6. Internet produce un número incalculable de imágenes que aparecen en millones de pantallas de ordenadores en todo el planeta. En esta galaxia de imágenes y sonidos, ¿aparecerá el rostro de Cristo y se oír su voz? Porque sólo cuando se vea su rostro y se oiga su voz el mundo conocerá la buena nueva de nuestra redención. Esta es la finalidad de la evangelización. Y esto es lo que convertirá Internet en un espacio auténticamente humano, puesto que si no hay lugar para Cristo, tampoco hay lugar para el hombre. Por tanto, en esta Jornada mundial de las comunicaciones, quiero exhortar a toda la Iglesia a cruzar intrépidamente este nuevo umbral, para entrar en lo más profundo de la red, de modo que ahora, como en el pasado, el gran compromiso del Evangelio y la cultura muestre al mundo "la gloria de Dios que está en la faz de Cristo" (*2 Co 4, 6*). Que el Señor bendiga a todos lo que trabajan con este propósito.

Ciudad del Vaticano  
12 de mayo de 2002

*Joannes Paulus PP. II*



## Hellmann's® Tú y tu Iglesia

Hellmann's® te agradece el dejarnos ser parte de tus tradiciones y estar presente en tus alimentos. Por esto, te invitamos a participar en nuestro programa *Hellmann's® Tú y tu Iglesia*. Presenta este cupón para recibir 50¢ de descuento en la compra de tu mayonesa *Hellmann's® con jugo de limón* y nosotros donaremos los mismos 50¢ a tu iglesia. *Hellmann's® siempre parte de tus tradiciones.*

Cupón del Fabricante
Expiración 09/30/02

**Al comprar tu mayonesa *Hellmann's® con jugo de limón***

**50¢ de descuento + donación de 50¢**

Presenta este cupón al comprar tu mayonesa *Hellmann's® con jugo de limón* para recibir tu descuento de 50¢ y *Hellmann's®* hará una donación de otros 50¢ para tu iglesia. Válido en la compra de cualquier variedad de mayonesa *Hellmann's®* de 32 oz. o más.

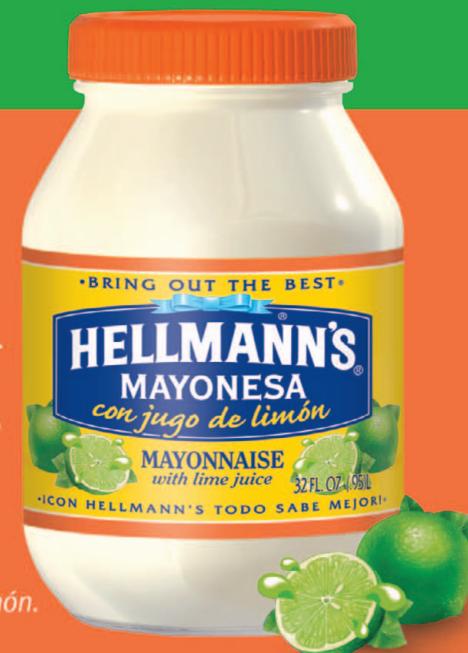
Consumidor: Límite de un cupón por compra del producto especificado. No válido si se reproduce, transfiere, utiliza para comprar productos para la reventa o donde esté prohibido/regulado por la ley. El consumidor paga los impuestos de venta. Canjeable en tiendas participantes. Tienda: Unilever Bestfoods P.O. Box 880026, El Paso, TX 88588-0026 canjeará el valor de este cupón, más 8c, si se entrega de acuerdo con nuestra política de reembolso (disponible al solicitario). Valor en efectivo es de 1/100o de 1c. Cualquier uso de este cupón no mencionado aquí constituye un fraude. Válido sólo en los Estados Unidos. Expiración 09/30/02.



M



225928  
5 4800110076 8 (8100)0 22592



Contribuyendo con Sabor  
y Tradiciones

Mayonesa *Hellmann's® con jugo de limón.*